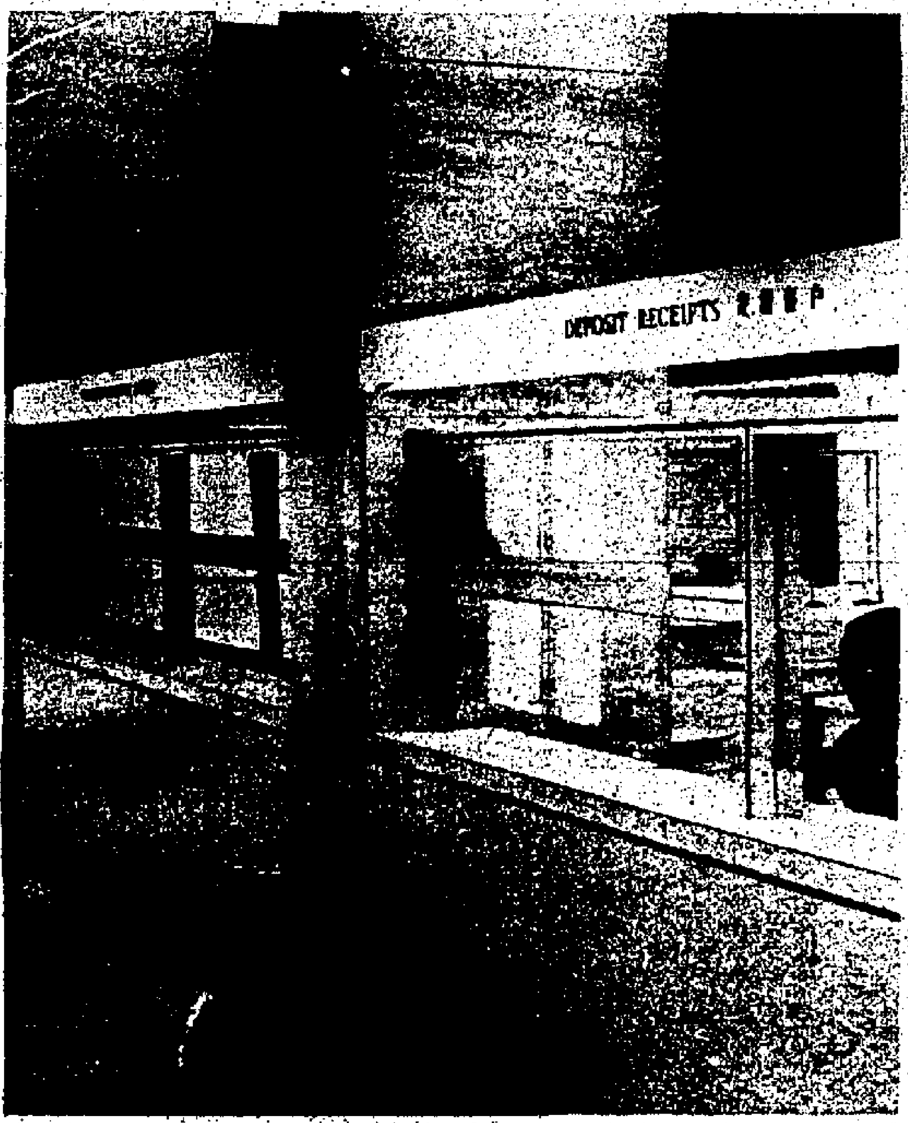
香港京華銀行

九龍尖沙咀分行

隆重開幕

九龍尖沙咀金馬倫道七號 電話：三－六八五二〇八



謹訂於一九七三年八月十一日(星期六)為本銀行尖沙咀分行開幕即日開始營業敬備酒會歡迎

光臨指導

(恕不另柬)

香港京華銀行有限公司敬約

酒會時間 [illegible]

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

[illegible]

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話

編輯部：二七零七零六

採訪部：二八零零八七 二七三四九二 二八二五四零

營業部 廣告部：二七九三零七 二八零七零八

社長室：二八二四五五

總編輯：二七五零五六

經理室：二七七二六一

中區辦事處：二弍五四九五 二弍一弍三八

電報掛號二零七五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份弍毫

(外埠版精編一大張)

新聞紙第一八三五七號

香港捷和製造廠(一九四七)有限公司
捷和鋼鐵廠有限公司
捷和澳鋁有限公司
捷聯企業有限公司
捷和財務有限公司
捷和企業有限公司
實通置業有限公司
鄭植之
鄭翼之
鄭樹安
鄭樹國
黃乾亨
高貫銳
任澤民
鄭桂生
鄭則輝
鄭榮之
鄭樹樂
鄭樹龍
黃偉堂
林浩彬
鄭樹志
龔家麟
沙田投資有限公司
美基企業有限公司
捷通企業有限公司
美適企業有限公司
美德企業有限公司
美加企業有限公司
京華財務有限公司
通用實業有限公司
通用實業貨倉有限公司
通用實業運輸有限公司
和益有限公司
龍東遠東有限公司
S・W・RONDON (F・E・)LTD・
永同興有限公司
聯怡遠東有限公司
LON UNITED (F・E・)・LTD
九如海鮮食館有限公司
堅輝貿易發展有限公司
岑松輝
繆德維
余榮鋕
黃啓鑾
李濟明
黃昭倫
鍾紹鉅
麥 榜
甄紹基
金馬車飯店有限公司
萬宜股份公司
許世昌
好利獲得
科學事務有限公司
德信行國際貿易有限公司
顧文忠
太嘉國際有限公司
歐陽輔
美國冷氣公司
源興行有限公司
利安企業有限公司
嘉裕洋行
德義洋行
生記行有限公司
禮時行有限公司
建興公司
香港廣泰公司
承達有限公司
曾浩華
梁秉綱
華信行有限公司
明通企業有限公司
天利行有限公司
盧 鉅
凱利有限公司
伍振業
容應麟
鍾亞鴻
孫桂權醫生
黃天榮
何新權

鍾國輝
劉志強
張覃光
方 炳
馬永康
陳鏡珍
董漢基
陳汝桓
李焯明
劉 士
黃秉乾
楊光鑾
亞洲機械五金行
祥源機械五金行
恭榮記
瑞源商行
長興製造廠
祥記傢俬裝飾公司
振業鑄造廠
協信印務公司
海洋電鍍廠
香港液體氣有限公司
同昌工業原料
冠華電器行
高榮記山貨號
力豐洋行
力新膠袋廠
明興盛化工原料有限公司
誠泰化工原料有限公司
(3M)遠東有限公司
石興隆有限公司
星光實業有限公司
德運文具公司
時光電器行
大同機械公司
華豐號五金工業原料行
永光電器行
恒利公司
香港金屬製品廠
樹記
文來行
源昌紙品廠
聯昌紙品廠
明標裝飾公司
飛行鋼線製造廠
美堅硬鉻電鍍廠
公泰棧
曾繼棠
曾繼深
喇沙洋行
郁念修
唐劍鳴
王得毅
韋基舜
何建章
鄭任泉
胡棣周
馬奕盛
東方日報
查良鏞
沈寶新
新昌印刷有限公司
黃堅
茂昌眼鏡有限公司
胡慶佩
英倫公司
張鴻昌
勝利電子(香港)有限公司
大利電器行有限公司
褚國昌
富氏置業有限公司
陳澤富
鄧華灼
港泰航業有限公司
堯英有限公司
大興建築公司
林蓮
許汝權
劉景祥
富榮建築公司
黃桂林
黃桂照
華信地產

俊和建築工程公司
信豐紗廠有限公司
香港製衣廠有限公司
中國製衣廠有限公司
三三製衣廠有限公司
祥興製衣廠
盧國實業織造廠有限公司
友盛皮具膠品廠
萬盛膠品實業公司
永經堂印刷有限公司
偉達印務有限公司
美美鞋廠有限公司
利安企業電筒廠
耀豐實業公司
楊均猷
雅圖氣動工程
榮源機器廠
錢徵庸
利年製衣廠有限公司
溫泰鞋業有限公司
美亞紙品廠
蕭鑑隆
東亞塑膠製品有限公司
美意印務廣告公司
大東洋服
慶昌洋服
精工玩具廠有限公司
維新塑膠公司
志華塑膠公司
博偉印務公司
中南鐘錶有限公司
昌泰表行有限公司
大成表行
大偉表行
大中證券投資公司
大中行
應國本
美力士(遠東)有限公司
偉利公司
童天來
寶亨行有限公司
萬順昌行
萬順昌證券公司
姚樹聲
嘉元行
通豐貿易公司
合興昌有限公司
德豐行米業有限公司
聯豐行米業有限公司
翁鑑雄
天生貿易公司
廣福行有限公司
東南亞證券公司
董少平
沈瑞潮
和順行有限公司
永利興行
李國營
李慶麟
李國宜
永裕祥行
李國營
陳 文
南通公司
楊南發莊
利生證券投資公司
恒豐證券公司
楊氏兄弟股票公司
聯興證券公司
沈 仲
大來證券公司
偉民證券公司
王柱中股票公司
王柱中
滙昌股票證券公司
宏利證券公司
新利證券公司
東方證券公司
胡鑑之
王智遠
業利股票公司
馮源仲證券公司
德利證券公司
大東旅遊企業公司
曹克安

加利有限公司
大秦保險有限公司
張天德
遠東廣告有限公司
黃宏光
德興貿易有限公司
拔南電器有限公司
景生文具公司
茂昌貿易公司
大利公司
益發貿易公司
新興辦館
樂記行
新景藝廳
梁滋林
梁應財
振源豐貿易公司
聯邦貿易公司
協東興貿易公司
寶昌行
立基行
金城財務(港)有限公司
羅納齋
裕豐行有限公司
梁沛之
陳鴻祺
林壯青
施祝生
周瑞庭
僑光公司
趙賓香
趙賓輝
楊明東
信成號
蔡友山
蔡漢香
林品珍茶行
德興參茸行有限公司
永成隆行
源發公司
南海公司
祥泰行有限公司
劉德泉
張力行
何景文
黃 良
蘇計儔
寶昌隆
天泰行
章惠儀
美泰紙業公司
寶豐南藥廠
泰寧貿易公司
信泰行
成發興
成發泰
永泰祥貿易公司
趙錦興行
成豐隆
顧經倫貿易行
景順行
朱元鴻
聯友行
合記公司
達偉行
永興貿易公司
啓誠有限公司
羅國昭
榮利公司
謝松文
協天成
永發行
陳耀文
振成莊
榮孚貿易公司
成發莊
昭明出版社
榮信行
德大行
益 記
三馬實業有限公司
偉富證券公司
Slater Walker Hutchison Limited
狄光祥行
何鴻狄
洽源商業公司
馬修忠
商業廣告有限公司

同敬賀

越泰兩國分作準備 注視金邊戰事變化

南越一軍區司令表示隨時可撥軍赴棉

【西貢十日合衆社電】一名管轄南越四個政府軍事區之一的指揮官謂：倘若有命令要他到高棉作戰，他可以撥出一些部隊前往該地。

管轄第四軍事區包括整個西貢以南湄公河三角洲的指揮官阮永毅（譯音）於星期四日在芹苴總部的記者招待會謂：如果有需要，第七、第九和第廿一師可以撥出部隊，前往高棉作戰。但目前並未接到中央的命令。

【金邊十日路透社電】在美機準備停止轟炸高棉之前五天，南越空軍的飛機今日開始將居住在現已遭叛軍包圍的高棉首都金邊的南越人民載走。

南越大使館的一名發言人說：由於金邊軍事局勢的不穩定，今日有兩架「C一三零」型運輸機已接載約二百名的南越人民離開金邊，返回西貢。另外尚有兩次班機準備於明日離開此間。

同時，外交界人士說：高棉總統諾朗曾要求南越駐此間的大使館表明西貢在金邊萬一遭受叛軍的全力攻擊時的立場。該南越大使曾表示，倘若該項攻擊係由高棉共軍所發動的話，他們深信金邊將不會失陷。

但該等人士並說：若北越以重炮及軍隊加入作戰的話，則南越將會認真考慮介入，因北越的該項行動會危害到南越本身的安全。

【曼谷十日路透社電】泰國政府官員於今日說：泰國政府部隊已在沿高棉邊界的兩個省府內展開戒備。

該等官員說：陸軍軍隊和警方已在高棉有名的古廟相對的四色吉府的干他拿力縣內進行嚴密的防衛。相信高棉叛軍正計劃向這間古廟發動攻擊。他們補充說：邊境警方情報報告說，約有六百名高棉叛軍已齊集，準備等候流亡北平的前高棉國家元首錫漢諾克施令，攻擊上述古廟。

這些官員同時說：高棉叛軍封閉高棉村民進入泰國售賣農產品的兩國邊界，此邊界與泰國的素輦府相對。

擴展保衛金邊防綫範圍 高棉部隊展開反攻 打通前往河良公路

【金邊十日路透社電】高棉最高軍事司令部今日報導說：政府軍隊在金邊周圍發生的戰鬥中作出攻勢，並正作出進展，擴大金邊市的防禦周界。

該司令部說：由於美機對金邊市外圍地區實施猛烈轟炸，高棉反政府部隊攻勢曾一度減弱，政府軍隊在援軍支持下跟隨轟炸襲擊之後，緩緩推進，企圖將叛軍逐退。

【金邊十日路透社電】高棉最高司令部今日宣佈說：由金邊通往渡輪市河良的第一號公路，已在四個月以來首次重開。

南越一旦干涉，該公路對由南越運輸軍隊及供應品，而能讓運輸隊在河良卸貨，將是重要的。

該司令部發言人說：目前，該公路只適合軍事運輸，因為由金邊至河良間的一段長卅五哩的公路的一帶的狙擊者，仍有待清剿。

司令部報說導：在首都附近西部的弧形區一帶，只有來自游擊隊的侵擾砲火。

美機今日在首都附近之轟炸，似乎已告減少，但猛烈之空襲，則在聞名的吳哥窟與茶膠附近之省會邊粒的周圍進行。

【金邊十日美聯社電】高棉司令部星期五日聲稱曾在所有前綫上獲得「輝煌成就」。文說：其軍隊業已重開通往金邊東南卅二哩湄公河上之海軍基地河良鎮的公路。

司令部又說：政府軍已推進至首都之西南。

一項公報說：來自金邊及河良的政府部隊，曾在星期四日在此間東南廿六哩的迪頭（譯音）會合，但一位記者曾在首都十三哩被一處道路障礙物截停，且獲悉共軍仍在該區。

這條「第一號公路」，是橫貫由叛軍佔領的地區，直達南越邊區。

叛軍顯然退却，而讓政府軍通過。高棉司令部首席發言人艾朗（譯音）上校報導說：他們只遭到輕微抵抗及些少政府軍傷亡。

【金邊十日路透社電】高棉政府軍已由金邊出擊，擴展其遏阻共軍的防綫，相信共軍已部署下週美國結束轟炸時進行全面進攻。

共軍警告進攻金邊迫近眉睫後，高棉政府之進軍，被視為契合美機加緊轟炸。

此間情報曾稱，共軍已調入他們可向首都發動火箭與大砲攻擊的陣地。

在政府軍的進軍中，南綫隊從反方向出擊，肅清連接金邊與南越邊境的主要路綫第一號公路。

政府發言人稱，一縱隊由金邊沿公路而下，另一縱隊則由三日前美機誤炸的河良推進與之會合。

由金邊沿公路進軍的政府軍，顯係企圖包圍共軍，相信共軍已集中於公路兩傍的森林中。

政府正趕運軍械飛至所有前線，阻遏共軍於八月十五日美機停止轟炸後，可能進攻金邊。

運供應品的車輛由外間源源抵達金邊。星期三日九十三輛車由高棉主要海港磅遜抵達首都。

屍骸：泰斯頓警探占土上，在把一名男童遺屍的頭移去及把它放在一輛手推車上後，繼續發掘。該頭顱是屬於泰斯頓外面一個叢葬墓壙中被掘出的第十名犧牲者。（合衆國際社無線電傳真）

外僑留泰工作 需領取許可証 申請人數逾十一萬

【曼谷十日法新社電】據此間透露稱：一批總數達十一萬八千三百五十五名居住在曼谷的外國僑民，曾依據現時已告解散泰國國家政政委員會的第三二二號法令，所訂下的六月十一日最後限期之前，向泰國勞工部申請領取永久工作准許証。

申請領取永久工作准許証的申請人中，華僑佔絕大多數，其人數為十一萬零八百六十一人，其次則為印度僑民，其人數為三千一百九十人。

在華人申請者中職業為小販的有九千八百一十人，為各種職業類別之首，其次則為經營批發及零售生意的經理及東主，從事此類職業的人數有九千六百八十四人。其餘的華人申請者則從事由牙醫、藥人、廚師、手工藝工作以至各種行業承辦人不等的五十七種其他職業。

在申請領取永久工作准許証的三千一百九十名印度人中，職業為看更人的佔最大部分，其人數為一千五百五十二人，其次則為零售及批發生意的經理及東主，從事此類職業的人數有三百六十五人。其餘的印度申請人則從事主要是小販，售賣食物及教書等三十一種其他行業。

除了華人及印度人外，尚有數個其他國家的僑民申請在泰國工作的准許証。他們包括計有七百七十九名英國人，七百一十一名日本人，四百七十七名美國人及三百六十二名菲律賓人。

中共「黨大會」正式整肅林陳

【北平十日路透社電】權威人士今天在此間說：在陰謀謀殺毛澤東不遂後，在一次墮機事件中身亡的中共前「國防部長」林彪，將會在即將來臨的中共「第十屆全國黨代表大會」上正式的受到抨擊。

這些人士續稱：上述「黨大會」亦將把陳伯達與林彪相提並論，陳伯達是毛某的私人秘書，他在一九六六年至一九六九年「文化大革命」期內扮演一個顯著的角色。

上述「黨大會」的舉行日期目前尚未確定，但這些人士表示：「黨大會」仍未開始舉行，這次「黨大會」將是中共建黨五十二年以來的第十次。

林彪曾於一九六九年上次「黨大會」上被命名為毛澤東明顯的承繼人及他的「親密戰友」。

但在被指控發動數次流產政變的企圖時，他於一九七一年九月十二日企圖逃出中國大陸，據中共官員所說：他在他的飛機燃料耗盡之後，墮落蒙古境內時宣告身亡。

中共官員現正談論林彪事件，並經常舉行運動來清除他的政治影響，這些運動名為「第十次路綫鬥爭」，顯示這是自從中共於一九二一年建黨之後，中共第十次重要的黨內部鬥爭。

第九次路綫鬥爭是針對前「國家主席」劉少奇，他在「文化大革命」期間被鬥。

這些權威人士說：這次「黨大會」的首要工作將是通過宣佈取得「第十次路綫鬥爭」的勝利，完成反林彪運動，並發表一項指摘林彪的正式聲明。

自從林彪身亡之後，他的名字並沒有在中共報章出現，曾被中共官方媒介不斷使用的「劉少奇及其他騙子」一詞，現時是指林彪及他的追隨者的中共短辭。

在「批修整風」口號下發動的目前最龐大的政治運動，最少亦有部分是針對林彪的支持者。

現時仍未獲悉在上述「黨大會」上發表指責這位前「國防部長」的聲明將以何種型式出現。還有的是，他是否將會被除名仍未確實。

兩少年認色魔作父 協助虐殺三十男孩 構成美國史上空前謀殺案

【泰斯頓十日合衆國際社電】警方已掘出十九具屍體，相信他們都是曾在生前慘遭一名三十三歲，任職電氣技工的獨身漢和兩名少年助手的毒打、性虐待及殺害的少年。警方今日命令工作人員進行發掘更多的屍體。

兩名涉嫌與這些謀殺案有關的其中一名少年，星期二日告訴警方說：他們可以掘出三十具屍體，如果其言屬實的話，這將是美國有史以來最壞的一宗集體謀殺案。

警方是湊合各方面所得的消息，拼出了一個有關兩名來自破落了的家庭的男童，與一名年紀較大的男子四出獵艷，並把該男子當作他們的父親的故事。

警方是在泰斯頓西南部一間船廠的地下掘出這十七具屍體，另兩具屍體則是於星期四日稍後時間在泰斯頓北部森維本湖濱，東德克薩斯州的一個釣魚勝地被發現，警方已下令今日繼續在該地點進行發掘工作。

警方說：第三個埋屍地點可能是在德克薩斯灣沿岸附近的一個島上。

警方相信這些謀殺事件是在過去兩年內陸續進行。其中一名受害者是在一九七一年失蹤的一名十三歲男童，他的雙親曾耗數千美元來尋訪他。

警方之所以獲悉這些謀殺事件，是由於三十三歲的主兇哥魯於星期二晚上在他家中舉行吸毒及性狂歡會時，被他的一名少年朋友開槍殺死。事後，該名十七歲男童塔利自行向警方自首。

塔利稱：哥魯在以前曾將船廠的埋屍地告知他，他並同時指出一名叫做布祿士的十八歲少年，亦與這些謀殺事件有關。

布祿士被逮捕後，供認他曾參加一些謀殺事件。他告訴警方他們可以在該州之內的三個不同地點掘出三十具屍體。

警官波達指出布祿士已承認他曾和哥魯進行數宗謀殺的罪行，他又承認特別在過去的三年內，所有的殺人事件他都有份參加。

在一九六九年哥魯租下該埋有十七具屍體的船廠。

相信所有在第十一號船廠掘出的屍體都是少年。波達說：哥魯這人除了殺害男童之外，甚麼人都不殺。被埋的遇害者有些身穿游衣，有些則全身赤裸。有一名少年身穿一件金色恤衫，另一名則穿一條緊褲，十名被掘出的遇害者在頭上都有一條緊勒他們的繩索。

在美國歷史中，單身謀殺最多人的罪犯是於今年初因謀殺罪被判有罪的哥連那，他被控殺害的二十五名農場工人的屍體是在一九七一年加州羽毛河岸旁的一個農場中，被發現。

美在泰境所招募「志願軍」 已秘密撤出寮國 傳調往高棉作戰

【曼谷十日合衆國際社電】今日獲悉，美國現已開始將大量由中央情報局從泰國招募的「志願軍」，秘密撤出寮國。此時正值不斷有報導傳出，謂該批「志願軍」可能被調往高棉作戰。

在永珍的美軍發言人曾拒絕討論該支寮國軍隊目前的狀況，但有關該支泰國軍隊撤出寮國的消息，已由寮國政府人士，及與志願軍一起活動的泰國軍事官員方面獲得證實。

由在華盛頓於最近透露的消息顯示：繼今年二月廿二日寮國停火後，由美國中央情報局組織及支付軍餉的泰國軍隊的總數約達一萬七千人。

據泰國軍方人士說：在上個月內，超過五千名在寮國北部堅守各個停火陣地的泰國士兵，已由美機將他們載返泰境的基地。

在永珍、曼谷及金邊等地不斷傳出報導謂：來自泰國的「志願軍」可能會被利用來援助現已動搖的高棉政府軍部隊，美機在高棉進行的轟炸行動，已準備於下星期三日結束，而由共黨所支持的叛軍部隊現正威脅着金邊。

此間的美國政府官員曾強烈否認現時有任何行動將泰國非正規軍隊引入高棉。他們並引証由美國參院外交關係委員會主席傅伯萊提出的一項國會禁令，禁止美國在寮國及高棉資助第三個國家的軍隊。

南越昆嵩市郊 激戰四小時半 卅九名共軍被擊斃

【西貢十日路透社電】西貢最高司令部今日說：由於共軍攻擊政府軍步兵陣地，南越兩處地區發生新的戰鬥。

此間一位發言人說：昨日在位於中央高原的昆嵩市附近發生的一場歷時四小時半的戰鬥中，有三十九名共軍被擊斃。司令部列出政府軍的傷亡人數是一人陣亡，廿三人受傷。

自越戰第二次停火於六月實施後不久，昆嵩即成為激烈戰鬥發生的地點，雙方爭奪通往該市西面的若干村莊和村落的控制權。共黨工程師們現正在該處建造一條道路。

司令部說：共軍在中部沿岸的平定省向三關縣四周的政府軍陣地發動的小規模襲擊行動中，有八名共軍被擊斃。

於星期三日在平定省發生的激烈戰鬥，造成停火後最大的傷亡數字。

在湄公河三角洲方面，共軍攻擊一個位於章善省隆美鎮附近的步兵陣地，隆美在西貢西南約一百二十哩。

西德組織助東德人逃亡 東德老羞成怒 揚言要採行動

【東柏林十日路透社電】東德今日嚴重警告說：東德將採取行動，對付協助東德人逃往西德的西德組織。

東德黨報「新德意志報」說，東德政府將盡力防止濫用連接西德與西柏林之通道。它并未詳述將涉及何事，但此間觀察家相信：此一警告，意味東德可能開始運用搜索那些一旦受到懷疑之西德汽車的權力。

該報又說：在西柏林活動的「國際逃亡組織」，應對增加中之逃亡人數，負起責任。據說：在本年初六個月，有約七十七名涉嫌逃亡的人被捕。

該報又呼籲波昂政府及西柏林市政府採取行動，停止違反過境協定的行動。該協定批准東德汽車在西德與西柏林間自由行駛。

巴基斯坦國會 選出新任總統

【伊斯蘭巴德十日路透社電】巴基斯坦國會和參議院今日舉行一次歷史性的聯合會議，選出前國會議長伊拉希為新任巴基斯坦總統，任期五年。

這位現年六十九歲經驗豐富的政治家，是執政的巴基斯坦人民黨的候選人，他以一百三十九票當選，而他的對手——聯合反對黨候選人亞米沙德卒僅得四十五票。

美駐華大使 今返國度假

【台北十日法新社電】美國大使館今天在此間宣佈：美國駐中華民國大使馬康衛定於明天返國，度假兩個月。

一位發言人說：馬康衛大使將於十月初返回台北，並參加此間的「雙十節」國慶。

這位發言人說：馬康衛大使這次返國全屬度假性質，並不是與公務有關。

人民入境事務處

關於外僑更改所呈報之事項

茲將香港法例第一一五章人民入境條例第一六條摘錄於下，至希各有關人士留意：

「第一六條（一）除本條第（二）款另有規定外，凡年逾十五歲之外僑，其所呈報之下開各事項，遇有任何變更時，必須於七日內向人民入境事務處處長呈報——

（甲）旅客抵港申報書內所填報之事項；

（乙）依照第一四條第（一）款之規定用指定之表格所填報之事項；

（丙）依照本款之規定而呈報之事項；或

（丁）住址。

（二）人民入境事務處處長有權豁免任何人士或任何種類之人士遵守本條第（一）款之規定。」

（二）下開人士獲豁免遵守第一六條第（一）款之規定：——

凡在香港合法居留之外僑而居留期並無受人民入境事務處處長之限制者。

「外僑」係指任何人士而本身非爲英籍人士，非受英國保護之人或非爲愛爾蘭共和國之公民者。

人民入境事務處處長　戈立

本會名譽會長譚公子凡痛於本年八月六日辰三時壽終法國醫院積閏享壽八十有二歲奉移九龍殯儀舘治喪謹定於本月十一日上午十一時大殮在該舘禮堂公祭隨即辭靈出殯

此告

僑港英德同鄉會譚故會長治喪委員會啓

治喪處：九龍殯儀舘電話：[illegible]

先夫譚公友鳳字子凡痛於一九七三年八月六日上午三時壽終法國醫院積閏享壽八十有二歲謹擇於本月十一日上午十一時在九龍殯儀舘大殮隨即出殯安葬荃灣

未亡人譚淑儀　孝男芳洲　媳李寶珊　芳振　孫男家傑　孫女敏兒　女慧珍　婿李觀生　來朝　婿戴福　同泣告

外孫男李德勝　李德祥　李德重　外孫女李寶兒　李寶冰　外孫男戴同松　戴官來　弟子堅

姻親戚世友　誼隆此訃

訃聞

社論

水門事件調查帶來甚麼啓示？

美國會水門事件特別調查委員會，經過十八次的電視聆訊和三十三名前白宮官員的作供後，第一階段的調查工作，現已告一段落。該委員會將於下月中旬復開，對全案的調查，希望能在年底前完成。一般估計，該委員會的調查報告，最早也須在明年二月間始可提出。若以調查性質而論，第一階段是發凡，但也是最重要的工作，所有受盤詢的人，都與該事件直接或間接有關，若無他們的供詞，全案就無法全部了解。調查委員第一階段唯一未了結的一件事，就是尼克遜總統談話錄音帶的交出問題，因為尼氏堅拒提供，引起法律訴訟。尼氏認為美國歷史上不論任何一任總統，他的私人談話是不能公開的，這是總統特權；但調查委會不同意這樣的觀點，似有非達到目的不肯罷休之勢。

對於水門事件的揭露和國會採取調查程序，我們曾兩次加以論列。現在趁調查委會第一階段工作結束的機會，擬就這一空前事件發展至今天所產生的影響，略予一談。

第一、調查委會的產生，獲諸國會的通過和授權，全體委員所負的任務，不外乎尋求全案真相的水落石出，判別犯罪者和無辜者。因此，該會在十八次的聆訊中，有時不厭其詳的盤問，有時甚至發生口角之爭。這種情形，若依民主和法治精神而觀察，其實是很尋常的現象。委員之一的美國夏威夷州日裔參議員井上，在第一階段調查結束後說：十八次的聆訊，聽全部的供詞，殊感痛仄，但主要的目的仍是正告公職人員和尋求公職的美國公民，凡事俱須循合法途徑進行。井上的話，用中國成語來說，意思就是懲前毖後之謂。因此，對於調查委會的認真不苟態度，殊難非議。

第二、除了狄恩一人的供詞，肯定尼克遜總統事前已知水門事件外，其他的供詞似都表示尼氏是事後始獲悉的。這與尼氏千金艾森豪夫人所說，似不謀而合。她認為一切俱由於尼氏對僚屬太過信任而起。然耶非耶，將來必有最後澄清的一天，我們不願對此妄加揣測。我們始終覺得美國參議員高華德的看法，頗為持平。他曾說過：如果這樣的事發生於民主黨，可能無人理睬。他並引愛德華．甘迺迪昔年覆車命案為例，若須調查，當時也應成為哄動一時的新聞。高氏此語的含義甚深，他真正想說的，就是執政黨被在野黨的惡毒打擊，並非稀奇。民主黨敗於共和黨後，無時不想「圍剿」尼克遜，破壞他的聲譽，希圖他日捲土重來。美國不久以前發生的「應召女郎」醜聞，導致兩名閣員掛冠，下院工黨和自由黨議員也同聲質疑保守黨，其情形亦是大同小異。

第三、不容否認的一點，就是白宮主人因水門事件而備受苦惱和精神打擊。但較此猶為重要的一項結果，就是使到美國在國際上的聲望受到挫折。日前我們已指出：布里什涅夫最近一次訪美，就充份利用水門事件而「榨取」利益，使尼克遜總統在精神壓力下諸多讓步。西歐國家雖對水門事件並無公開顯示反應，但西德官方已表示：白宮的外交政策可能因水門事件而趨於萎縮。倫敦「太陽報」甚至認為華府權力真空時，美國可能發生軍事政變。這些反應自非與事實全部相符，但至少可以說明水門事件對美國所產生的破壞性作用，相當重大。尼克遜總統的外交抱負，顯然不可能在內憂深重之際，放手施展。美國一部分反共和黨的政客也許因水門事件的不斷揭發而竊竊暗喜，但他們可能渾忘美國國家的整體利益，造成了親痛仇快的氣氛。

第四、我們始終懷疑水門事件的擴大，是否是共黨分子在背後策動。共黨的慣技是暴露敵人的弱點，加深政府、人民和政黨之間的對立矛盾，最後導致全國民意的嚴重分歧，出現空前混亂局面。共黨國家雖然對水門事件故意無視，不置一詞，但這正足證明他們以隔岸觀火或幸災樂禍的心情，洋洋自得。美國朝野最尋味的是一本憲法，一切俱云依照憲法行事，但他們目前的作為，却有意無意的接受共黨的蠱惑，要假美國人之手，把一本神聖的美國憲法破壞無遺。這該是何等可悲的錯誤。

尾盤跌三元五角

【本報訊】倫敦金價頭盤已刊工商界版。倫敦最後來電尾盤報一零六點五零美元，價比前市尾盤價跌三元五角。

美巨型運輸機 開始移交高棉

【金邊十日合衆國際社電】美國今天開始把新的「C一二三」型軍用運輸機移交給高棉空軍。

喇叭奏出之進行曲及其中部份為少女的高棉傘兵隊的多姿多彩的移交儀式進行時，儀式經常被遙遠的美機空襲造成的爆炸聲所中斷。參加上述儀式的有：美國駐高棉大使史維克及高棉武裝部隊總司令費南特茲將軍。

史維克在距離其中一架新運輸機不遠處發表演詞說：「不幸的是，戰爭仍然繼續。」

史維克說：他希望高棉在不久可以通過談判獲得和解，但「目前來說，高棉保衛它本身是必須的」。

他說：有了美國送給高棉的八架「C一二三」型飛機，高棉政府將能重新把軍需品、裝備、藥品以及食物輸送往被圍的省會。

上述儀式過後，三十名高棉傘兵在機場進行了一次跳傘表演。

墨爾砵測得 法核試汚塵

【坎培拉十日合衆國際社電】澳洲代總理班納特今日稱：在墨爾砵附近的輻射塵檢查站，已在澳洲的上空發現法國在太平洋舉行核子試驗後所形成的第一股輻射塵。

聖公會聖匠職業訓練學校

擴建校舍增班　續招一年級新生

（一）投考資格：年齡十二至十五歲小學畢業男生

（二）報名日期：由即日起至八月十七日止（每日辦公時間）

（三）報名手續：㊀出生證明書㊁畢業證書或學業成績表㊂二吋（半身）近照兩張㊃繳交報名費二元。

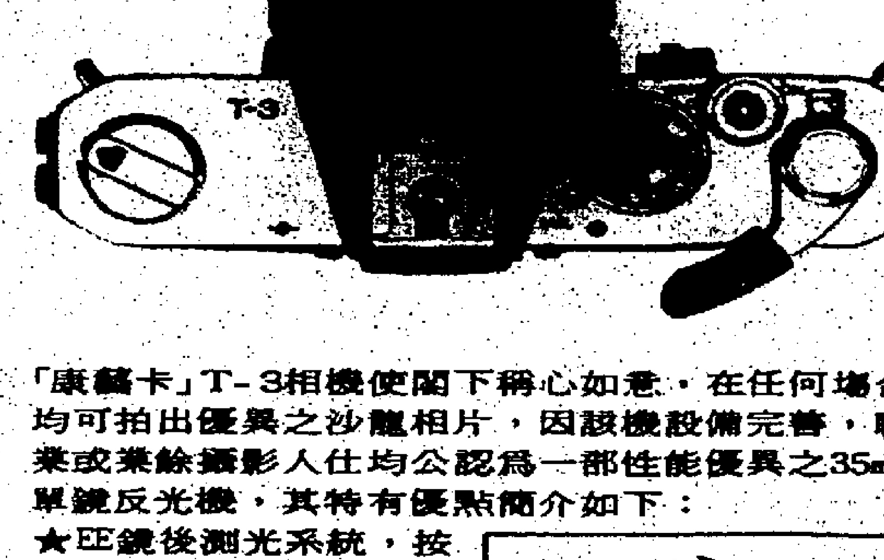
（四）考試日期：八月廿日（星期一）上午九時

（五）校址：九龍紅磡大環道十號。電話：三—六四二七三〇，三—六三三九四五。

這是一部令你驚異的

康藝卡T-3 35mm單鏡反光機

KONICA 經已轟動攝影界



「康藝卡」T-3相機使閣下稱心如意，在任何場合均可拍出優異之沙龍相片，因該機設備完善，職業或業餘攝影人仕均公認爲一部性能優異之35mm單鏡反光機，其特有優點簡介如下：

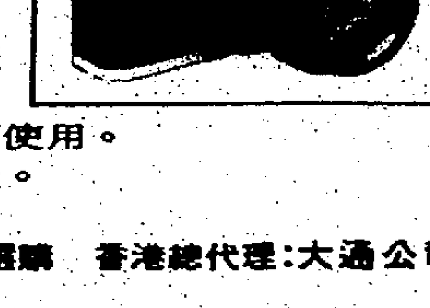
★EE鏡後測光系統，按光線强弱自動調整光圈，準確快捷。

★觀景窗特別清晰光亮，並可見快門速度及光圈指數。

★設有特製保險重拍裝置(M.E.)

★有線或無線閃燈均可使用。

★轉換鏡頭，安全快捷。



請駕臨各大攝影器材公司選購　香港總代理：大通公司

嚴家淦率團訪南美

發動外交攻勢對抗姑息逆流

【台北十日法新社電】中華民國副總統嚴家淦明日前往南美訪問，他此行代表中華民國再度向中共發動外交攻勢的向前的一步。迄今為止，中共仍未能在該處建立一個據點。

嚴副總統以蔣總統特使的身份，率領一個代表團出席巴拉圭總統史特羅斯納就職典禮。

嚴氏除了在巴拉圭首都亞松森出席就職典禮時與其他南美洲和中美洲重要人員舉行會談外，其後他將會訪問中華民國在中美洲的兩個友邦——哥斯達黎加和瓜地馬拉。

自中華民國於一九七一年由於中共進入聯合國而退出該組織以來，祇有四個拉丁美洲國家——墨西哥、阿根廷、秘魯及牙買加與中華民國斷絕外交關係，改與北平建交。

圭雅那承認北平，但過去與中華民國並無關係。

厄瓜多爾在外交上承認中共，但雙方仍未在對方首都設立正式的大使館。目前，拉丁美洲有十五國與中華民國維持外交關係，但其餘九國則否。

上述十五國中，有八國在台北設有大使館。它們是巴西、哥倫比亞、哥斯達黎加、多明尼加、瓜地馬拉、巴拿馬、烏拉圭和委內瑞拉，其中四個——哥斯達黎加、多明尼加、瓜地馬拉和巴拿馬的大使館由大使主理。

現場遺下有北韓煙包 擄金大中綁匪 疑是北韓特務

日相保證盡快尋回金氏

【東京十日路透社電】調查一位流亡的南韓反對黨政治家於三日前顯然被綁架一案的日本警方說：一包北韓香煙可能是一項確定綁匪身份的線索。

但現年四十七歲的金大中——前南韓反對黨總統候選人兼朴正熙總統的直言無諱的敵人——於星期三日在東京一間酒店失踪後，他的下落仍然是一個謎。

與金大中在該酒店內同進午餐的兩位南韓反對黨領袖對警方說：五名男子在廿二樓的走廊中抓住他，他們認為金大中稍後曾被毆打，並被帶離該酒店。

這包北韓香煙是在廿三樓一個房間內發現的，相信上述五人中，有三人自星期一日起即在該房間內等候機會，伏擊金氏。

但旅居日本的南韓居民的一個組織今日繼續聲稱這次綁架是由南韓中央情報局進行的，而金氏則被囚禁於此間的南韓大使館。

【東京十日合衆國際社電】日本首相田中角榮今日保證他的政府會盡最大的努力，找回星期三日據報在此間酒店被綁架的一名失踪南韓反對黨領袖金大中。

田中首相是向三位因金大中被綁架之事而前來拜訪他的執政自民黨下院議員作出該項保證，金大中曾一度被提名為南韓總統的候選人。

該三名國會議員是宇都宮德馬、赤城宗德、和鹽谷，他們均是執政自民黨的高級黨員。

他們謂：田中首相深信如果不迅速解決該宗指稱的綁架事件，日本在國際的威信將為此而大受損害，並謂田中保證他的政府將會儘快尋回金氏。

【漢城十日美聯社電】於上星期三日從東京一間酒店的客房內失踪的南韓反對黨領袖金大中的夫人，於星期五日曾申請護照，前往東京。

金大中夫人在接受一項訪問時說：「我並不知道我在東京能做何事，但我亦不能百無了賴的坐在此間。」居住在漢城西區的金氏夫人在其簡樸的寓所內，以一種沮喪的聲音說：「今日下午我曾往購見署理外長延頌憲，並請求他協助，準備好我的旅遊文件，以便我能夠於星期六日前往東京。」

貝魯特報章透露 以邊境集結重兵 準備向黎叙進攻

【貝魯特十日合衆社電】貝魯特報章今日透露：以色列正在黎巴嫩和叙利亞的邊境屯駐重兵，準備向該兩個阿剌伯國家發動攻擊。

貝魯特「旗幟報」在其列登於第一版的報導中說：它的記者目擊以色列軍隊駐在黎巴嫩的邊境。

「生活報」謂：有一批以色列軍事裝備正從希蒙山的一條山路分別運到以色列和黎巴嫩邊界的那高拉和被以色列佔領的高蘭高原。

該報謂：以色列將軍隊突然調動，可能是即將對該地區來一次猛烈攻擊的前奏。

【開羅九日合衆國際社電】軍事發言人稱，埃及噴射式機星期四日截擊六架深入埃及領空以色列戰機，擊中其中一架。

空戰發生於下午三時三十分，料係在蘇彝士運河或蘇彝士灣地區。

發言人稱，今日下午三時三十分一隊六架，敵機深入我國領空。遭我戰鬥機截擊，曾擊中其中一架，其餘各機向東方逃竄，我機全部安然回防。

發言人未明白說出擊中的飛機是否被擊落。亦未詳述空戰發生於何處，但他既說以色列機向東逃竄，則料係在蘇彝士運河或蘇彝士灣地區。這是本年內在蘇彝士運河發生事故的第三次。

【特拉維夫十日合衆國際社電】軍事指揮部星期四日否認開羅軍方消息所稱，埃機擊落以色列飛機一架之說。

指揮部稱，以色列飛機在開羅公佈所稱擊落飛機時間，正在蘇彝士灣邊區巡邏。各機均安然返防。

開羅軍方公佈稱，埃及戰鬥機星期四日截擊深入埃及領空的六架以色列機，擊中其中一架。所有埃及飛機均安返防地。

英醫生史密斯主張 屍體應用來製肥料 土葬火葬均屬浪費

【倫敦十日路透社電】英國醫生史密斯今日在世界醫學雜誌中撰文稱，人死後埋葬及火葬都是浪費和奢侈，屍體應和垃圾一起製為肥料。

他說，人的身體是天然經濟的重要一部，每次我們將之投於火燄中，都有損經濟。我們不扶垃圾，為什麼要扶死屍？兩者都含有貴重的有機物，可作肥田料之用，且甚而在力能危機中可作燃料。

史氏是北英倫的內科醫生。

菲人與我國僑領計劃 在岷興建「中國城」 藉以吸引各國遊客

【馬尼剌十日法新社電】馬尼剌出現一個嶄新「華埠」的日子能為期不遠。

當這個日子到來的時候，前來菲律賓的外國遊客將會乘坐七彩繽紛的馬車及舢舨，沿帕絲該埠的巴石河遊覽，享受真正中國文化的風味。

最少，這是一羣菲律賓及中華民國計劃者的希望，他們於星期四日在此間會晤，決把此間照來擴往的華僑區城轉變為一個重要的遊覽區及「發展的櫥窗」的計劃。

華人社區的領導成員相信這是在東南亞任何華埠着手進行上述計劃的首次。

中華民國大使館說：「我們將盡我們所能，協助實現這個受人稱讚的計劃。」

菲律賓中華總商會助理秘書長史實納（譯音）對「法新社」記者說：該會「全面支持」上述計劃。

上述計劃將會在一個豐盛、崎嶇及古老的地區着手建造，該處約有八萬名華僑在氏族的慣況下居住，實際上，他們本身的生活和一般的城市生活大有區別。

真正的中國大建築物及觀光地點將會落成，而在區內將會經常舉行包括舞龍及舞獅，以及中國節令在內的節目。各星宇將會飾以中國宮燈，受歡迎的中國式牌坊將會在各要點上建造。

街道將會鋪好及加以美化。

希斯匆匆離加 及時趕返英國 參加帆船大賽

【倫敦十日路透社電】英國首相希斯今日由渥太華返抵此間，他曾在該地參加英聯邦會議。

希斯今次的返國比英聯邦首長會議的結束時間早二十四小時，因這樣可使他能及時於明日參加「考斯週」的決賽，「考斯週」是英國的最重要的帆船比賽。

熱衷於駕駛帆船的希斯首相計劃駕駛他的帆船「朝雲」號，於明天參加由英國南部海港南安普敦附近的考斯至夕利羣島、全程六百哩的帆船比賽。

日學生穿武士裝逛街 南韓人看不順眼 撥電恐嚇日使館

【漢城十日法新社電】據看日本大使後宮虎郎的私邸在星期四晚接獲一名身份未詳男子的恐嚇電話之後，漢城都市警察今日在此間日本大使館周圍採取防範戒備。

使館一名發言人引述該身份未詳的男的話說：「阻止日本大學生穿着武士服裝及日本木屐在漢城街道上溜躂，否則我會殺他們。」

有四十八名東京「大道文化」學院的學生目前正訪問漢城，作遊覽及劍道訓練。

警方已在日本大使館及日本大使私邸周圍，加強便衣警察之守衛，以作防範。

接近該大使的一名使館官員否認本地報導所說：日本大使曾接獲另一電話，要求詳細宣佈前南韓候選人金大中在東京被綁架了。

財長李國鼎 今訪問西貢

【台北十日路透社電】中華民國財政部長李國鼎明日前往西貢，作為期一週的官式訪問。

一位政府發言人謂：李氏將會與南越官員舉行會議，討論加強雙方合作事。

開羅巴士墮河 逾百乘客喪生

【開羅十日合衆社電】警方人士今日估計有一百二十七人死於星期四日發生的巴士意外事件中，當時一輛載有一百四十名乘客的巴士，在開羅西南七十哩法榮滑進運河。

該人士指出：該巴士的司機是唯一沒有受傷的生還者。目前在運河內已發現二十五具屍體。該人士說：有十二名傷者已被送往醫院，他們傷勢嚴重。

目擊該次意外的人士稱：當時在巴士的前面突然出現一輛驢車。巴士司機因為企圖閃避該輛驢車而令巴士失去控制。巴士滑離路面，翻落一條灌溉用的運河內。該巴士的大多數乘客是農人。

最富魅力祖母：八月九日是紐約科尼島的祖母日，當所有注意力集中於戴城克太太的兩歲大的孫兒艾力時，她卻舉起她剛剛在此間舉行的一九七三年「最富魅力祖母」競選中所贏得的銀杯。現年五十歲的戴城克太太，有兩名孫兒。（合衆國際社無綫電傳眞）

世界糧情發生大變化

本文作者里斯特．勃朗，係華盛頓海外發展委員會高級研究員。該會係私人組織，旨在促進對發展中國家面對各種問題之瞭解。勃朗曾任美國農業部官員，出版過不少作品，包括一九七二年出版的「沒有疆界的世界」，對糧食供求問題很有認識。

今年糧食價錢大漲——使全世界的消費者吃驚，造成目前世界糧食需求及供應的若干令人驚奇的變動。許多因素——包括亞洲大米收成欠佳，蘇俄小麥歉收和秘魯鯷魚失踪——綜合起來，使今年世界糧食情況發生激變。但是，今天的短缺及價格上漲，也反映長期的趨勢，不能視為簡單的暫時現象。

許多亞洲的發展中國家——過去是較大的糧食進口國家——現在雖然自行生產所需的大部分糧食，但像蘇俄和日本那樣經濟上發達的國家現在成了主要的糧食進口者。過去一年來，這兩國分別進口的穀物是二千六百萬噸和一千七百萬噸，而印度在一九六六及一九六七年糧食困難情況中，進口僅及一千六百萬噸。除了人口普遍增加外，財富增進也是世界糧食需求增加的主要因素。

這類變化中的趨勢，正為國際間加強援助貧窮國家的農業發展努力，提供有力的情況。在未來十年中，許多開發國家，能完成相當低廉成本的農業增產，其未經發現的潛在可能，遠多於農業發達國家。有適當的組織，經濟上的鼓勵和農業上的投資，像巴西、印度、印尼和尼日利亞等重要國家的糧食生產，能大大擴展而有助於應付增加了的需要。

人口和財富

六十年代中，世界糧食問題被視為是糧食對人口的問題——是糧食和人口競爭的問題。在世界水平上說，這是增加糧食需要的主要原因；使是維持目前按人口計的消費水平，都必須在下一代中增加糧食生產一倍。但除了人口增加的壓力外，增進中的財富也逐漸成為對世界糧食資源的重大新壓力。

增加財富對糧食造成的需求，其影響最好從它對左右世界糧食經濟的穀物消費發生的效果中說明。在貧窮的國家中，每人每年平均消費穀物量約為一百八十一公斤（四百磅），要供應最低限度的飽需，這小量穀物必須完全直接消費掉。與此對照下，美國和加拿大每人每年的穀物消費量，接近一噸。這全量中除了六十八公斤（一百五十磅）外，都是以間接的方式，從肉類、牛乳及雞蛋中消費的。單以牛肉論，美國每人每年的消費量已自一九四零年的二十五公斤（五十五磅）增加到一九七二年的五十三公斤（一一七磅）。在同期內，美國人口增加了百分之五十七。全部而言，全國牛肉消費量增加了三倍，使美國成了主要的牛肉進口國家。

在工業國家地區沿北方一帶，從西歐起經過蘇俄到日本，飲食習慣現在多少近似一九四零年的美國。這些國家中人民的收入繼續增多時，相當多的格外收入轉變成對畜產的需求，特別是牛肉的需求。許多此類國家沒有能力從自己的資源來滿足增長中的肉類需要，結果它們要增加畜產的進口，或者增加飼料及大豆的進口，以增加它們自己的畜牧生產。

增產的限制

人口增加和財富增多，使世界的需要增加，但是要進一步增加世界糧食生產的努力，受到若干重大的限制，已日見明顯。傳統的增產辦法——擴展現行耕種面積——今後發展範圍有限。有些人口比較稠密的國家，例如日本及若干西方歐洲國家，供農作物生產用的土地日在減少，而其他地方則因嚴重的侵蝕喪失了很大的作物耕種面積。

將來可能出現的更大的限制，是農業用水的短缺。在世界上很多地區中，祇要有水可供農業生產，就可以有肥沃的農地。但是，可供築堤及灌溉用的河流，多數已經被開拓利用了。增加淡水供應給農業應用的努力，今後將集中於發展諸如改變河道以增加支流（像蘇俄那樣），海水化淡和控制雨量等技術方面。

未來的農業生產的重大問題之一是：比較發達的國家，是否能維持增加畝產量的趨勢？在某些國家中，畝產量已在開始降低，今後的增產所需投資會大大增多。在日本、荷蘭及美國等農業發達的國家中，有些作物的畝產量成本已在增加。能源危機對糧食生產成本及趨勢的影響如何也待判斷，能源成本的上升，可能使從事高能農業生產的農人壓制今後的增產，一如美國的情形。

蛋白質生產

展望前途，我們對增加世界蛋白質供應以應付預期的需要增加的種種困難，特別關切。在牛肉方面，發生作用的有兩大限制。農業科學家們未能尋取到商業上可以採用的方法，使母牛每年能生產一頭以上的小牛。供牛肉用的牛每用於供食者一隻，必須飼養另一隻牛達一年之久。牛肉生產的另一限制是：全世界的牧場現在已經完全被利用了。美國大平原區，東非洲以及澳洲若干部份，情形都是這樣的。

擴展高質蛋白質的努力，受到另一種潛在的嚴重限制，就是科學家們無法在大豆畝產量增加方面達成突破。世界上很多地方的牛和雞，要從大豆取得蛋白質，而人口衆多的東亞區中有十億以上的人民，直接以大豆為糧食。

美國生產的大豆，佔世界大豆生產量的三分之二，佔世界市場供應總量百分之九十，自一九五零年來每年畝產量增加百分之一。而在玉蜀黍生產方面，每年增加約及百分之四。大豆增產不多，原因之一在它是豆科自給的作物，對氮類化肥沒有甚麼反應。一九五零年以來，美國大豆作物增加四倍，其中近百分之八十五是因為耕種面積的擴大——這過程是不能無限期延續下去的。（上）

優越感與無知交雜下 歐人害怕日本經濟入侵

「誰是這些高個子，大鼻子的人？」日本人於一五四三年一艘葡萄牙船駛近長崎岸邊時這樣的問。一個船上的中國乘客拿着一根手杖，在沙上寫了答案：「這些人是來自西南蠻地的貿易商。他們知道一些宮廷禮節，但沒有禮貌。他們用手吃飯，不用筷子，他們不識字，他們到來遊蕩，把他們所有的換取他們所無的。不過，他們是無害的人。」

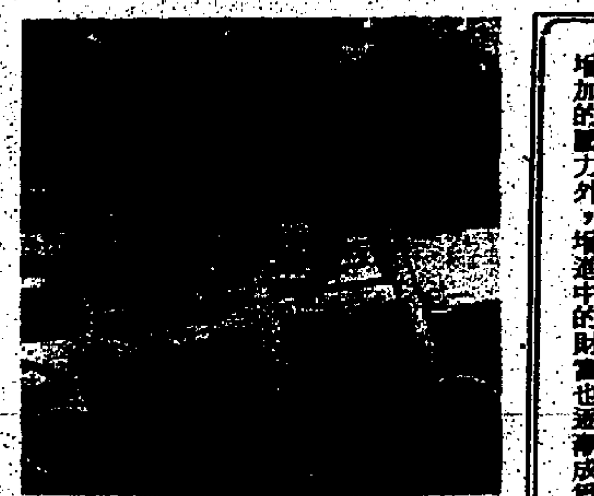
四個世紀後，歐洲商人們詢問關於日本人的問題——但不在流沙上而在某些驚人的事實中找尋答案。日本人在歐洲出現是那麼動人的，以至引起最壞的——而最無情的——恐懼。聆聽某些歐洲人告訴它，日本人不祇易貨，而且行乞，假借及偷竊歐洲的市場，歐洲的利潤，甚至歐洲的藝術——加上它的時裝，它的酒，它的歌藝，它的文化的遺傳。一本歐洲月刊的封面，把日本商人繪成一個侵犯的——「氣力強大」的超人。義大利電單車製造商喇瑪蘇，目睹本田工廠在建築中，抱怨義人「把一馬蛇放在它的胸前」。日本政府委託舉行的一項蓋洛普測驗，揭露受訪查的一千九百九十名英國人中，有百分之三十七把日本看作「一個不友好的國家」。在溫布頓的男子單打網球賽，羅馬尼亞對日本的一場，英國廣播公司的電視宣佈員習慣的稱那個羅馬尼亞球員為「先生」，而叫他的對手為「那日本人」。在神戶的一個瑞典商人報告：「日本人是很好的」，但如果有機會，他們「將活吃你，作為早餐」。

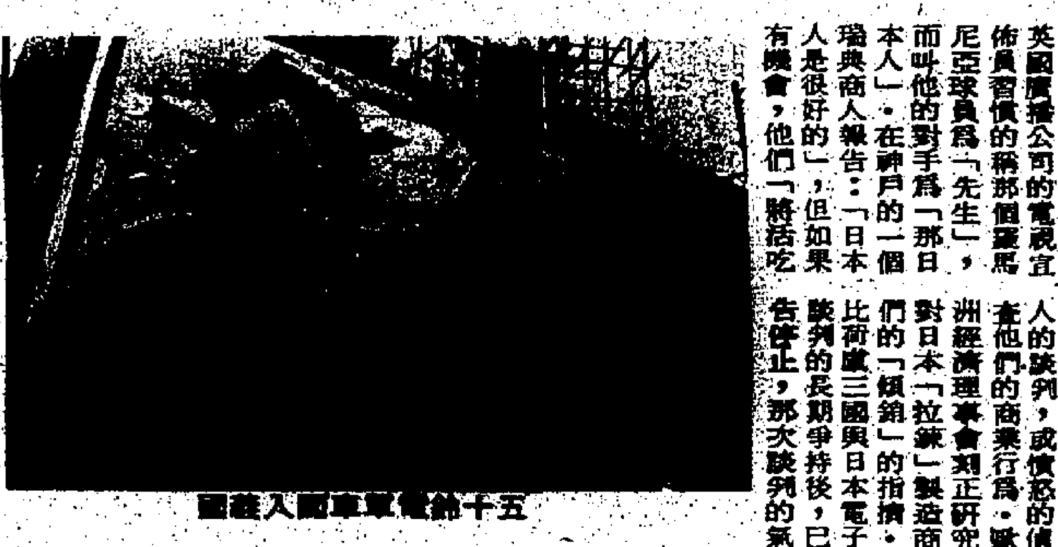
至於各種不同的歐洲貿易機構的人員，他們似乎忙於停止與日本人的談判，或憤怒的偵查他們的商業行為。歐洲經濟理事會剛正研究對日本「拉鍊」製造商們的「傾銷」的指摘。比荷盧三國與日本電子談判的長期爭持後，已告停止，那次談判的氣氛，據飛利浦的發言人說，是完全不友好的。義大利人仍然嚴格限制日本的進口貨。

簡言之，西方世界與日本的貿易戰的戰場刻在歐洲。不過，日本對歐洲關係是世界的經濟三角最弱的，可能是最麻煩的一角。雖然日本對美國的貿易出超仍很高（一九七三年初達四十一億美元），它已不再繼續增加，而且有趨向平衡的展望。日本人刻正集中注意西歐。

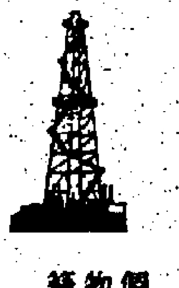
近年來，歐洲對日本的輸出增加緩慢，但繞過半個世界運抵共同市場的日本貨品增加得更快。日本對歐洲六國的輸出，由一九六八年的六億五千二百萬美元增至一九七三年的二十億美元；對這六國的貿易盈餘，由一九六八年的微不足道的一千六百萬美元增至一九七二年的對九國貿易盈餘一十三億美元。本年的盈餘預期更多。日本對歐洲共同市場的輸出，一向每年增加約百分之廿五至三十，本年首四個月增加至百分之四十。

雖然如此，日本製品祇佔共同市場的總輸入的百分之四弱。以歐洲的蓬勃的經濟來說，那是微不足道的。（一）


豐田會[illegible]到瑞士活動


五十鈴[illegible]入[illegible]圖

最能醫頭痛的人也有頭痛



「英國人的參加共同市場，對化學製品廠創立了新的競爭，至少是短期性的。」

他說：「德國人必須加倍努力，特別是對於它的出口業方面；目前正受着價格水平的打擊，馬克升值的打擊，尤其是日本的競爭的打擊。」

韓生說：「到目前為止，我們的成功是一直建立在懼怕上的。」他說：「我們所以常被稱為經常開着快車的理由，就是自從我們的工業于十五年前抬頭後從來沒有鬆懈過——我們經常受到壓力。」

為了要應付這些新的挑戰，像拜耳藥廠這種公司不得不施全力。拜耳藥廠——韓生是一個忠於歐洲共同市場人物——時常以一個多國籍公司形式發展的。

現在他希望英國在歐洲國會（斯特拉斯堡大會）中與德國合作，迫使布魯塞爾的委員會修改與澄清現存反托辣斯章程，使拜耳藥廠能在德國以外作更多些投資。

拜耳藥廠也喜歡對該委員會施壓力，使藥品市場更為標準化與歐洲化。

在目前，法國祇用「法國製造」的藥品來供國民衛生服務。德國的藥品立法例如包裝，牌子與專利權的保護等，都是拜耳藥廠以及類似德國工業須要進行的多國籍主義與越界投資的障碍。

在勞資關係上，德國手中所握有的那張牌，比任何歐洲國家為佳。他們已實行了雙重管理制，完全按照共同市場所規定的進行，比任何其他共同市場國家認眞。

目前德國所實行的工人與主管方面「共同決定」的方式，是在「監督會議」中表現。該會議每年僅舉行數次，以決定所有的基本問題：例如投資的數目，改變產品的式樣，廠房遷移等問題。

「監督會議」中的三分之一的委員——約十二人——必須由工人選出。

對於這種事情，韓生是一個熱心的支持者，雖然是他反對目前的一個運動，主張工人所選的委員，從三分之一增加至一半。

他認為，如果工人在委員會中佔一半，可能造成僵局。他又感覺，中層階級的管理人員沒有代表是遺憾的。

雖然工會方面所造成的難題勢必增加，德國有一件事勝於所有其他歐洲國家：它全國祇有一十六個工會——每種工業一個工會——全部由一個強有力的「總工會」管理。這個「總工會」與政府有很密切與很建設性的關係，但與任何政黨沒有關係。

在所有歐洲的工會運動中，德國的工會是最與政府合作的一個。

正如戰後德國工會創立人羅森堡所說：「我們祇參加決定與我們切身有關之事，使所有工人能獲得公平的一份利益。」

像韓生這種德國工業領袖，在目前的熱烈競爭中地位極重要。他說：「在當前的兩年，將是我有生以來最困難的時期。」（長稿）

（下）

太空探險疑問的解答

與蘇俄的聯合太空活動進行緩慢，但經過了十年之後，現已加速，一九七一—七二年間成立的兩項重要的協議，準備進行作結合及停泊試驗計劃。

分擔費用或進行太空活動的國際組織是一個複雜的計劃，牽涉有關的技術和經濟能力，現有設備的耐用期限等問題。相信具體的利益和應用可使我們達致國際合作。

為什麼美國沒有發展援救在太空任務中發生麻煩的人員的方法？

知道由人駕駛的太空飛行的危險，美國祇選擇那些高資格的人員如工程師和有經驗的機師以擔任太空飛行，以減少危險，並使他們接受徹底的訓練，以應付緊急事件。此外，由人駕駛的太空船是特別設計和建造的，以減少緊急事件發生的可能性，並在重要的部份設置後備的機器。在天空實驗室，一艘改良的指揮兼服務船在地面等候命令，出發援救在天空實驗室裏而不能停靠指揮兼服務船的太空人。美蘇的結合協議，是太空搶救能力的另一個步驟。當太空梭發展之後，它能够擔任搶救任務。

航空太空總署在航空學中的角式是什麼？

基本上，它是保證美國在軍事和商業飛機技術上領先。為了這理由，航空太空總署進行研究音速下，平音速及超音速的飛機，轉動子及斜傾轉動子飛機；所有飛機性能的新概念及設計；以及與普通航空有關的研究和試驗。

航空太空總署怎樣應付飛機噪音？

航空太空總署自一九六零年代中期以來，已積極的從事研究減低噴射機的噪音。除其他的努力之外，這機關已設計了噪音較少的將來的噴射飛機，發展了減低現有飛機的噴射引擎的噪音的方法，並進行着陸及起飛的實驗，以減少被噴射機噪音騷擾的地區。

航空太空總署與「短暫時間的起飛和降落」有關嗎？

航空太空總署與國防部及交通部合作，研究發展一個制度以幫助減少機場的擠迫。對於「短暫時間起飛及降落」的飛機已作了許多努力，這些飛機將能在接近市中心區降落。它的設計是一個整體計劃，包括機場在內。

航空太空總署研究空中安全嗎？

航空太空總署的許多航空研究都與空中安全有關，例如那些計劃如清除空中障碍，機師的警告指標，危害輕飛機的噴射飛機尾部所噴出的廢氣以及崎嶇不平的跑道等。

一個太空人在太空中怎樣進入浴室，或抓癢，或擤鼻等？

他使用一個喉管及袋的工具來撒尿，的士司機有時也使用這種工具。太空人的尿可傾棄於太空，它在太空中會變成蒸氣。那些糞溺袋和[illegible]可以保留，俟返地球後傾棄。在氣壓衣內擤鼻是不可能的。但一小幅粗布繫於頭盔，現在可使太空人擦鼻子。

（下，續完）

加收購美資大企業

出高價買入股份

久已憂慮着美國人擁有某些大工業、加拿大人刻正試行一項新戰術，以調整這平衡；他們刻正進行購買外國人所經營的重要的公司，特別是天然資源的。加拿大國營的加拿大發展公司，願意出價二億九千萬美元以收購美國人經營的德薩斯灣公司，一間大規模的天然資源公司，在挖地洞方面賺了大錢。

德薩斯灣是「加拿大人的加拿大」運動的第一個目標。逾百分之二十的股份屬加拿大私人投資者所有，而加拿大發展公司在公開市場購進了另百分之二點五。這公司的收入，三分之二來自在加拿大的經營，包括開礦、石油和瓦斯生產，肥料製造及植林。

德薩斯灣的金屬組的明星，是在安大略省的添明斯的基德河礦，世界最大的鋅和銀的寶藏，並有銅、鉛及錫的礦苗。除在加拿大的資產外，「德薩斯灣」在德薩斯及路易西安納有琉璜礦，在猶他州有炭酸鉀礦，在澳洲有三個鐵礦，並在夕爾凡尼亞有林場。雖然近年來在股份市場上大不如意，「德薩斯灣」有動人的利潤。在本年上半年，它的利潤達二千二百九十萬美元，幾乎比上年多一倍，而營業額達一億七千五百萬美元。

加拿大發展公司所出的價錢是它空前最大的。「德薩斯灣」的附屬經營（包括在加拿大的一間人造橡膠工廠和三間製藥廠）預期加速進行把加拿大發展公司的股份售給加拿大社會大衆的計劃。加拿大發展公司願意付出每股廿九美元的價錢，收購非加拿大人所持有的一千萬「德薩斯灣」股份。那一千萬股份佔全部股份的三分之一。如果願意出賣的股份超過這個數目，加拿大發展公司或許也買它們。經過了加拿大發展公司出價，「德薩斯灣」股份由廿四美元增至廿七美元。

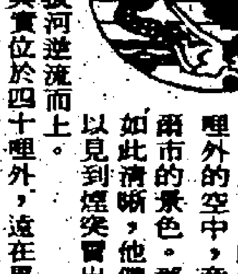
接收了「德薩斯灣」的效果仍不清楚。加拿大發展公司的總裁韓浦森，前任一家大規模的加拿大互助基金公司的首腦，祇說加拿大發展公司將尋求在「德薩斯灣」的董事局的「適當程度」的代表，作為選舉。「德薩斯灣」在休斯頓起訴，要求阻止這收買出價，一位聯邦法官頒發命令，限制這項收買以迄八月六日——那公司請求禁制令案的開審日期。

這項收購的出價，也引起某些加拿大人的攻擊。滿地可的投資公司「拉法地．哈爾伍特公司」的大股東阿根斯說：「我對於一家由政府管制的公司從事有效的礦務活動的能力，實在有所懷疑。」加拿大下議院反對黨的保守黨議長施爾溫申說：「他們動用公帑，從未有過那樣做的。」施爾溫是錯的。加拿大發展公司的設立目的，是「在新的或舊的公司使投資平衡」。

如果對「德薩斯灣」的行動成功，加拿大政府機關擴大接收的行動，在加拿大的工業的所有權可能大大的更改。目前，逾百分之六十的製造工業，百分之六十五的採礦及冶礦工業，以及逾百分之九十的石油及橡膠生產，是操縱在外國人手裡——多數是美國人。

神秘城市突出現天邊

大自然常常愚弄人，海市蜃樓與及類此的其他倒影，在不同環境下時有出現。



約克郡畢烈頓的市民，幾乎不敢相信他們的眼前所見到的情景。數哩外的空中，竟出現赫爾市的景色。那影像是如此清晰，他們甚至可以見到煙突冒出濃煙和船隻，沿胡拔河逆流而上。

赫爾市其實位於四十哩外，遠在畢烈頓市民視線之外。但市面確實見到的那種景色，於一九四六年某天發生，持續了兩個半小時，令人感到十分迷惑。

他們所見到的是一種不尋常的，如眞的海市蜃樓。許多人均有機會見過纖淡的海市蜃樓，大多是在炎熱的日子在公路上出現。

這類幻影是公路地面的一層纖熱氣流所形成。當氣溫高達不尋常的程度時，類似畢烈頓市民所見到的「海市蜃樓」立即出現。一位氣象家說：「當熱空氣把光線折曲，而一向為地面的彎曲地勢所隱蔽的物體顯現出來時，幻景便出現。」

一九五七年是欣賞「海市蜃樓」奇景最理想的一年。在英倫海峽行駛的「愛丁堡」號郵船的數百乘客，親眼見到數艘船隻在水平線上上下倒置地行駛。

該郵船的船長狄拉說：「那天的天氣，是我在英倫海峽航行四十年來最佳的天氣。我們所見的奇景，是水平線下的船隻的倒影。它們顯得像上下倒置，一些船隻壓在另一些船隻身上，煙突對煙突，影子伸延甚長，長得甚為古怪。」

蘇格蘭以北奧克尼羣島的沙岱島的島民，也看到一次更為怪異的景象。他們在該島北端看到一個海市蜃樓式的村莊。

如所週知，最近的一條村莊距該地起碼有五百哩，位於挪威境內，其影怎麼能夠在五百哩外出現？這個奇景至今似是一個疑謎。

作弄人類視線的不僅是海市蜃樓，英國有數條公路亦有這種作弄人的魔力。在公路上駕車的人，無法知道自己是向那一方行駛。

這些怪異的公路中最著名的一條是位於亞爾郡的一條斜坡路。這條斜坡路長三百碼，它的古怪處在於：當你駕車駛到路的中段時，你會感到車子正在「爬山」。

當地居民相信，這種怪異的感覺，是斜坡周圍的景色所形成。

一九六一年，杜爾威市有六名居民先後受到一種奇景所欺騙。他們像平常走路般步入一所公園的裝飾用水池裡。他們所以會撞鳥龍，是由於水池的池水反映了公園周圍的花卉、草坪及小徑。倒影的效果是那麼佳，使遊人竟把池水誤作眞的小徑。

去年出現的一次幻象，終於做成悲劇。火車司機費納，在奧地利維拉治和克拉實福之間駕火車行駛之際，突然尖聲大叫：「有一列火車在我們的路軌上迎面駛來。」

費納說罷，隨即跳出車外，當場傷重身亡，命他的助手大吃了一驚。數秒鐘後，迎面而來的火車在火車旁駛過。

一位鐵路高級人員稍後說：「由於那一段鐵路有一個彎角，迎面而來的火車很易令人覺得它走在同一條軌道上迎面駛來。」

睡眠不足能引起各種幻覺。沉船的海員每每見到濃烟、帆船、船隻或陸地。兩名被困在三百呎地下兩週之久的賓夕法尼亞礦工，曾見到閃光、窗戶及其他礦工的影子。

在愛丁堡大學進行的試驗，六名學生連續四天不睡，經過六十小時後，四名學生報告，他們見到舊紙的圖案移動，並且見到水蒸氣充滿地板、櫃椅及雙手。

其中一人說，他聽到聲音，另一人說一名老婦凝視着他。第三名學生說他見到房子裏滿佈蜘蛛網。

一個人的視力長時間集中後，亦會產生幻覺。例如飛行員，經常被提醒，經長時間飛行後，他們很易迷失方向。對飛行高度亦會產生錯覺。他們被忠告，在出現幻覺時，必須暫時停止倚賴自己的視覺而靠倚儀器。（譯）

足總慶祝鑽禧大典 將邀四支外隊來港作四角賽

敎練何應芬決續約兩年

【本報訊】足球發展基金委員會昨日下午五時半，在中環政府合署中座召開會議，由主委霍逸傑主持，出席者有霍震霆、周淮樞、陳兆強、李亮能、胡法光等，會議達兩小時才完畢。

在會議席上決定原則上與現任足總敎練何應芬續約兩年，但有關細則問題，交由主席胡法光與何應芬面洽。

至於聘請外籍敎練來港任敎練事，日前已接到英國方面寄來的應徵信一封，現已決定去信邀請他來港「面試」，至於來回機費及食宿，則採用「五五」分賬辦法，若條件談妥簽約的話，全部費用由足總負責。

足總有意在明年主辦一項四角足球大賽，藉此慶祝足總鑽禧大典，原則上邀請四支世界勁旅來港作賽，日期現暫定在農曆新年或復活節期間上演，詳細辦法，押後在下週的會議時討論。

主席胡法光提議由足總與市政局合辦一項分區足球賽，因為市政局未有代表出席，而有關比賽辦法及一切資料仍未列出，均亦告押後。另一方面派人到伊朗參加亞洲足球敎練訓練學校的每日零用金，有待人選確定之後才予以研究。

乙丙組申請補助，去屆所有申請者均一律通過予以發給，而今屆仍繼續接受申請補助，金額為一千元。

現在足總已擁有一套足球訓練片的電影，計劃在下次執委會上放映部份，俾能給各屬會代表觀看及借用，借用辦法將在執委會上討論。

東方決定回國班兵 將以業餘資格効力

並請黃志強任敎及協助組軍

【本報訊】東方組軍還未完成，目前祇有七名球員簽字，還有一些「腹稿」人馬在斟介中。至昨日，東方仍未交回一份球員註冊紙入足球總會備案。

由於大部份球員均已落班，剩下來的球員不多，尤其好手方面更為缺乏，因此東方亦有意向外物色一些好手來港補充實力，但對象方面不會是英國、馬來西亞及泰國，而係在台灣方面。

最近本港球隊回國觀光時，已發覺台灣方面有不少青年球員可以造就，技術不錯，因此東方有意在台灣方面邀請三幾名年青球員來港為東方效力，且以「業餘」資格為原則，因台灣球員大多數為學生，在港逗留時間不會很長，因此以「業餘」註冊較為方便。

有關向台灣方面物色球員問題，東方足球部已決定派人前往台灣直接接洽，據悉下週將派專人往台。

又：本屆決定下山的黃志強，東方「大旗手」盧鐵珊有意邀請黃志強加盟，但「牛屎」表示自己球齡已大，不宜參加球賽，但東方足球部人士仍希望黃志強協助他們組軍，且替他們訓練球員，與羅國泰一起做敎練，「牛屎」對於東方盛意，已在考慮中。

・金牌保齡賽・亞米茄及天梭表聯合贊助，四海保齡球場主辦之「亞米茄天梭金牌保齡大賽」，七月份決賽完成，由亞米茄及天梭表代表林文龍(右)主持頒獎時攝。第一名：馮世蘇，第二名：容翅豪，第三名：歐陽文德。

全港初級泳賽 已圓滿結束

各項比賽多乏佳作 男子成績尤為低落

【本報訊】香港游泳總會主辦的全港初級游泳錦標賽，昨在銅鑼灣展開最後決賽，十一項(男子六項，女子五項)，表現平平，未能創出新猷。其中女子二百背泳，二百蛙泳和百公尺蝶泳三項演出較為出色，尤以百公尺蝶泳，婦遊會麥當娜泅八十秒八，比京士利保持的港紀錄僅差十份之三秒。男子組六項演出，成績均極低落。

本屆賽會全部廿三個項目爭逐，前天首日決賽，女子組由婦遊麥當娜創兩項初級組全港新猷。(四百公尺自由式，四分廿一秒正，二百個人四式泳，二分五三秒三)為本屆大會較輝煌成就。

男子組本屆成績低落，僅小榮灣空軍隊馬將烏利，婦遊，D歷頓，勵進會李維揚，海天李廣之四人成績，較接近水準。

昨夕泳總會長沙利士滋場主持頒獎，決賽成績錄後。

(男子組)

二百公尺自由式：一、P・烏利(小榮灣空軍)，二分廿九秒八，二、佘永漢(南華)，三、R・佳敦(婦遊)。

四百公尺自由式：一、李維揚(勵進會)，五分廿八秒六，二、R・佳敦(婦遊)，三、鄧浩光(中青)。

百公尺背泳：一、D・歷頓(婦遊)，一分七秒正，二、P・烏利(小榮灣空軍)，三、史密夫(婦遊)。

百公尺蛙泳：一、李廣之(海天)，一分十六秒六，二、D・歷頓(婦遊)，三、岑士(勵進會)。

二百公尺蝶泳：一、譚偉傑(勵進會)，三分十二秒四，二、D・歷頓(婦遊)，三、R・佳敦(婦遊)。

四百公尺四式接力泳：一、婦遊會，五分五十秒八。

(女子組)

百公尺自由式：一、S・歷頓(西青)七十秒八，二、麥當娜(婦遊)，三、E・歷頓(西青)。

二百公尺背泳：一、麥當娜(婦遊)二分五十八秒八，二、愛美莉(婦遊)，三、莫慧瑩(勵進會)。

二百公尺蛙泳：一、露比絲(婦遊)，三分十九秒三，二、E・露斯(鄉村俱樂部)，三、C・希特(西青)。

百公尺蝶泳：一、麥當娜(婦遊)八十秒八，二、歷頓(西青)，三、奧羅姬(海天)。

四百公尺自由式接力泳：一、婦遊會，五分十四秒四，二、西青會，五分廿八秒七，三、鄉村俱樂部，五分五二秒六。

黎兆榮今日返國 主持足球敎練班

台北市中華民國足球協會為提倡足球運動，培養年青足球員，特於本年夏季暑期舉辦足球敎練班，先訓練敎練人材，然後分派前往台灣各地任敎。該敎練班已定本月十三日開課，直至卅一日為止，每日上午授課兩小時半，下午場地實習亦為兩小時半，訓練課程包括個人基本技術，局部戰術，及各種現代化踢法的攻防戰術與戰略運用等等，另設有球例講座，使各學者對各種球例，更為熟識。

此敎練訓練班為期三個星期，學員於受訓完畢後，即參加考試，合格者由中華民國足球協會頒發証書。此一敎練班的敎練，特聘本港名敎練家黎兆榮返國主持，並由敎練家譚寶及羅任里等協助辦理。「佛爺」乘假期之便，今日下午乘泰國航機飛台北。

默盃足球準決賽 馬來西亞勝緬甸 將與科威特爭霸

【吉隆坡十日路透社電】默迪卡足球賽，今日舉行的位置戰中，星加坡以三比零擊敗高棉，得第九名，高棉則居第十位。上半場星加坡以一比零領先。

又：馬來西亞在準決賽中以二比一勝緬甸，上半場雙方各一平手。大馬將與科威特爭冠軍。

港台男女排球賽 高雄與靜修女 分別出戰港聯

【本報訊】我國男女學生排球隊訪港，今夕在九龍伊館場演壓軸戰，七時，台北靜修隊對港聯女，八時半，高雄隊對港聯男，門券三元，學生優待券一元。

昨晚在九龍伊館舉行的兩場比賽結果，靜修女子隊勝聖士提反三比零(十五比六，十五比二，十五比二)，消防勝高雄隊三比一(十五比五，十五比七，十比十五，十五比十七，十七比十五)。

今夕的兩場比賽，預料兩隊客軍仍為女勝男敗。

靜修女子隊今夕仍可取勝，以四戰四捷而全勝班師，客隊雖屬學生軍，但在港三仗的演出，水準確淩駕本港女子隊之上，昨役贏聖士提反，勝來較辣波尤為輕鬆，港聯女子隊的入選球員，多曾與客軍對抗，且聯隊作戰，更難取得默契，預料靜修隊仍可輕易取勝。

高雄男子隊對港聯，由於港聯以南華及消防兩隊強組成，即為本港甲組冠亞軍，聯軍與高雄前鋒的初中學生對抗，客軍在這場比賽，又是一場「越級挑戰」，與成年球員對壘，球網的高度，已使一羣初中生感到吃虧，加上體力上的差別，客軍的球員雖有鬥志，但體能與經驗重吃虧下，高雄的初中學生，今仗仍難打開勝利之門，港聯男子隊應穩勝。

昨晚男子賽來較緊湊 靜修輕取聖士提反 高雄力拼敗于消防

昨晚在九龍伊館舉行的排球賽，雖在三號風球高懸及風雨交襲下舉行，但到場的觀衆仍約有五百人，在兩場比賽中，男子的對抗戰賽氣氛仍見濃厚，女子比賽靜修隊可說控制大局。

靜修女子隊在昨晚的比賽，為訪港三場贏得最輕鬆的一仗，這可能因聖士提反的球員，前晚曾有些與日本貝塚隊對抗，而產生了心理上的怯戰，因而靜修的進攻，每令全隊球員不知所措。除了第一局仍零受抵抗以外，其餘兩局宛似摧枯拉朽。三局成績為十五比六，十五比二，十五比二。

高雄前鋒的初中學生與本港甲組聯賽亞軍及「市政盾」冠軍消防對抗，主隊取勝已屬意料中事，但高雄的少年球員雖然輸波，祇是敗在身材體力吃虧，在比賽中可以看出這羣初中學生充滿排球智慧，當消防調上部份副選的時候，他們已能發揮威力，預料這羣少年球員三兩年後倘若捲土重來，則港隊恐非其敵，高雄前鋒初中學生昨晚之敗，輸在年紀太輕，消防遂以三比一取勝。各局成績為十五比五，十五比七，十比十五，十五比十七，十七比十五。

保齡好手 司徒敬全 又打滿分

【本報訊】保齡名將司徒敬全，昨晚在南華保齡球場打出滿分，即一局三百分最高紀錄。此為司徒敬全第四次打出滿分，早在前年的一次公開比賽中已打過這個成績，不過昨晚並非在比賽中締造，而是與友人在作練習賽，當然，當時是有充證便用記分紙幕，場內公衆人士都可以着到的。這位明德隊的主將，連打十二次「全中」而創造三百分之後，接着又再添一次「全中」。目前，香港球員打過滿分的只得數人而已。

旺角籃球賽 因風雨改期

旺角青少年男子籃球賽，昨日原定四場初賽在花墟公園球場舉行，但因風雨影響，宣佈改期，賽會已定於本月十三日補賽，至於四強決賽，則於十四日在伊館展開。

業餘保齡賽 劉榮駒三局打六七七分

【本報訊】生力啤贊助之香港業餘保齡錦標賽，現仍繼續在黃士城、四海、天星與維多利等四間保齡球場進行，目前以在四海球場進行得最好，劉榮駒三局打六百七十七分居首席，次為魏錦倫，六百六十二分，第三是吳譽強，六百五十三分。女子方面以歐妮娜最出色，三局五百九十二分，次為劉掌珠，五百七十四分，都已獲得場館決賽權。

日本公開網球賽 定十月舉行

世界好手參加者衆

【東京十日美聯社電】一九七三年日本公開網球錦標賽，定十月一日舉行，澳洲的古勒爾與及西德的三名一流女子好手亦參加。該項比賽獎金八萬五千美元，在該項比賽的女子組中，獎金為一萬美元。預料將有八名外國女子網球明星及兩名日本女子好手參加。日本網球總會星期五作上述宣佈。

古勒爾曾奪得一九七一年法國網球大賽女子冠軍，同年又取得英國溫布爾頓網球錦標賽女子冠軍。

將參加日本公開網球錦標賽的西德女子好手為瑪斯杜芙，愛冰侯絲及柯芙。

在男子組中，預料有四十八名外國好手及四名日本好手參加。

該項比賽分兩區進行，十月一日至七日在大阪，十月八日至十四日在東京。

香港節排球賽 明開始角逐

【本報訊】本年度香港節主辦之全港公開排球賽，本月十二日(星期日)下午三時半在灣仔修頓球場開賽。

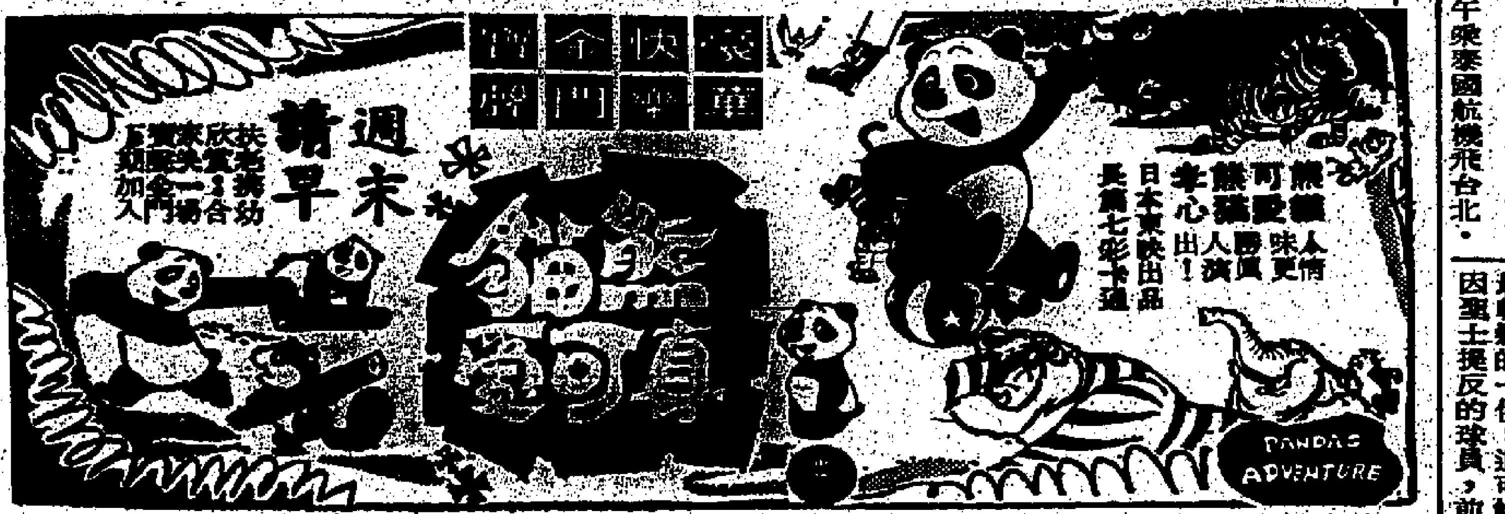
今年比賽有一百一十八隊參加，分成甲乙丙三組角逐，每組以淘汰方式定冠、亞、季軍，決賽將於十一月香港節時演出。

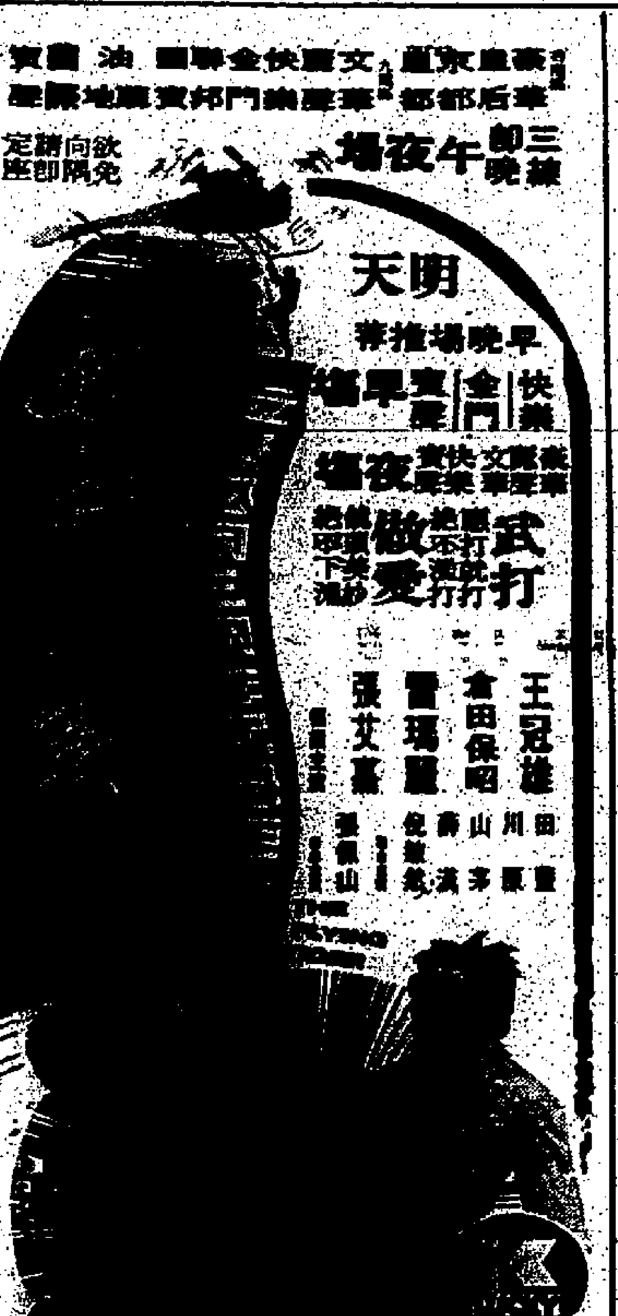
星期日之開球典禮將由香港節執行秘書長施德寧，香港節體育組委員會主席袁碁舜及體育組委員鍾榮光主持。

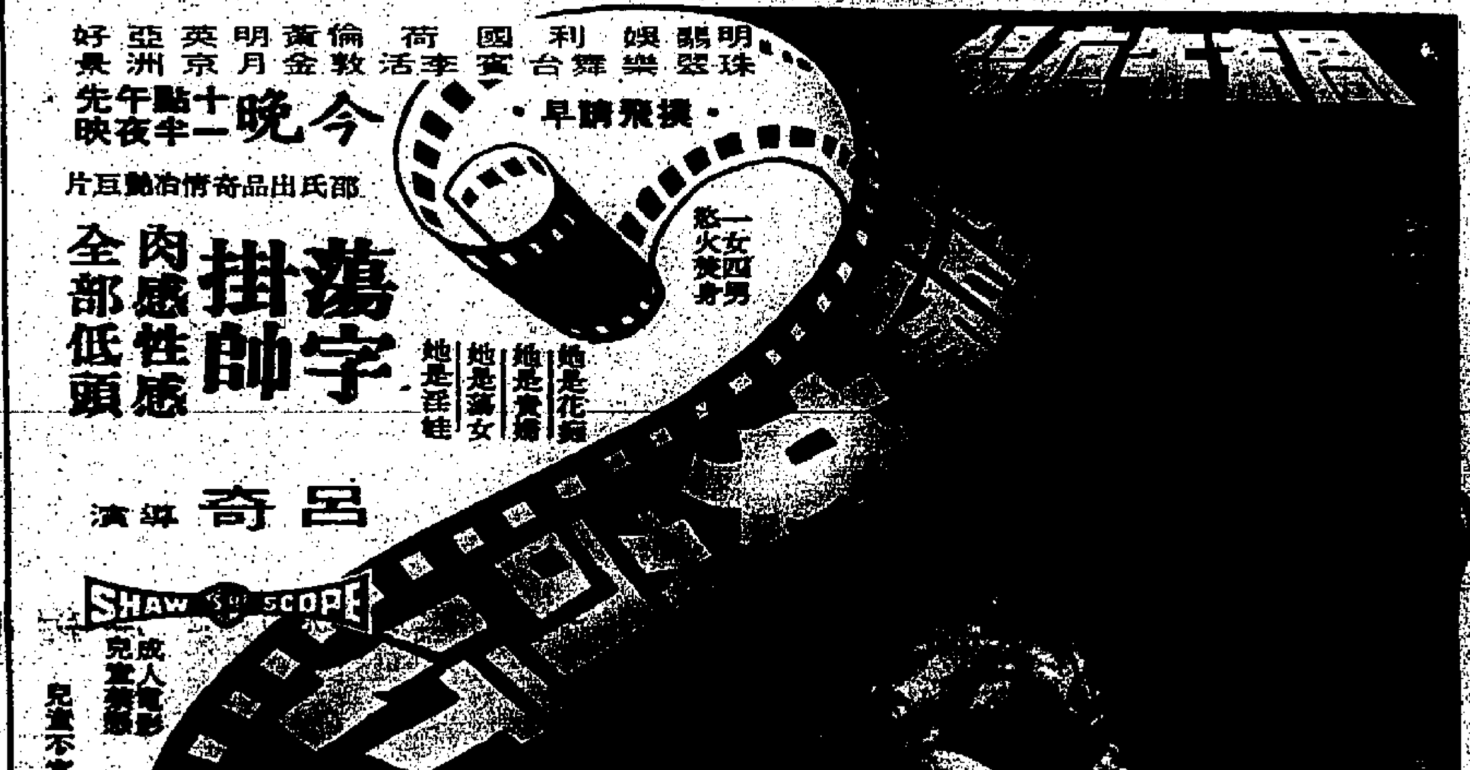
加拿大辦世運會 建築費逾二億元

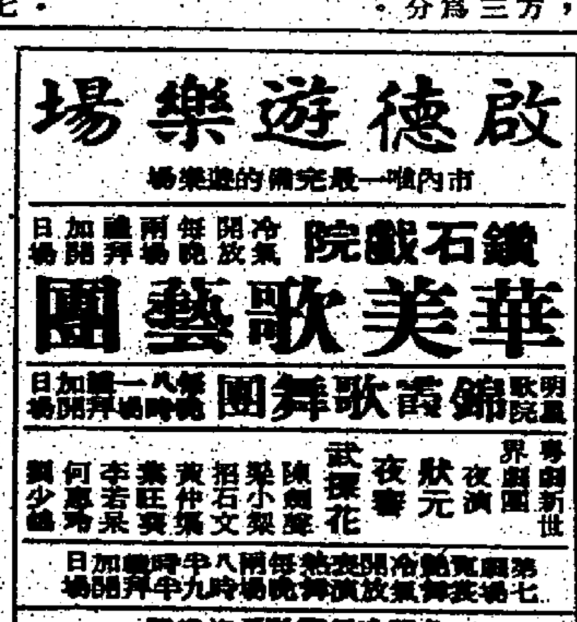
【蒙特里爾十日美聯社電】蒙特里爾城市議會星期四在會議中，就一九七六年奧運會的建築物建築經費二億二千九百九十萬的開支方法作一投票。此項行動使城市執行委員會受城市議會所管束，而不涉及私人合約問題。

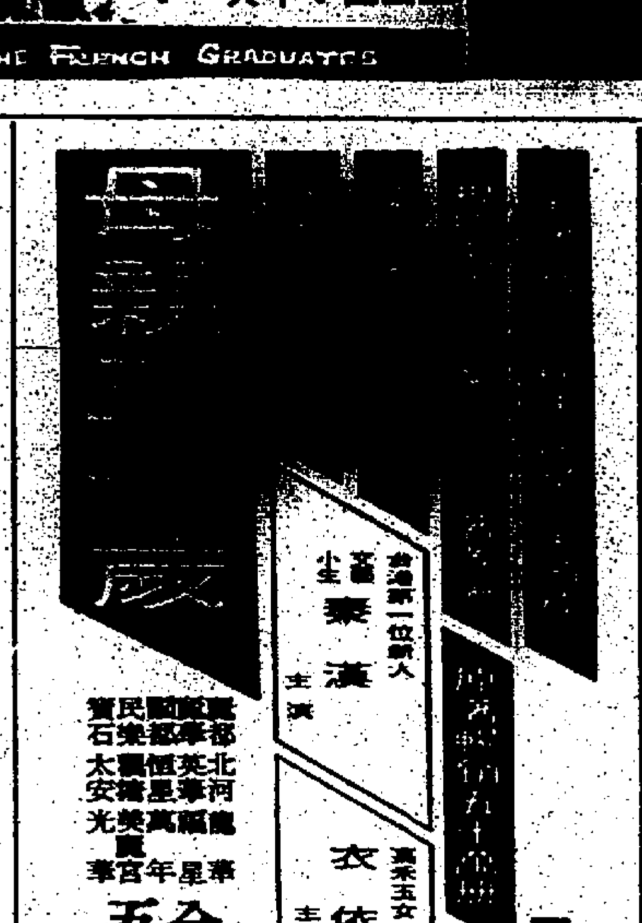
城市議會主席金特利標稱：奧林匹克委會計劃是需要速度及效率的。他又說：發行特別的奧運紀念金幣，可彌補奧運的開支。

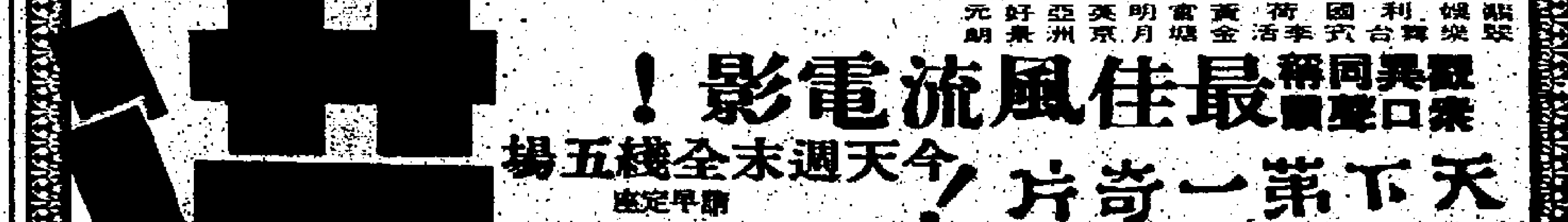












棉紗價格張勢凌厲 比去年同期超一倍

棉織品出口價僅昇六成 顯示該業經營相當艱苦

【本報訊】棉紗價格繼續上漲，與去年同期比較，竟超過一倍，但棉織品出口揹單價格只能比去年同期價高百分之六十，顯示本港一般棉織廠無法接入訂單，如果接入訂單就要虧本。

昨（十）日港產十支A級棉紗每包一、九五〇元至二、〇〇〇元，廿支A級棉紗二、三〇〇元至二、三五〇元，B級棉紗二、一五〇元至二、二〇〇元，卅二支A級棉紗三、四五〇元至三、五〇〇元，半精梳三、六〇〇元至三、六五〇元，四十支A級棉紗三、五五〇元至三、六〇〇元，半精梳三、七〇〇元至三、七五〇元。巴基斯坦十支中級紫庄棉紗每包一、六五〇元，下級紫庄棉紗一、五五〇元，十二支中級紫庄棉紗一、七五〇元，下級紫庄棉紗一、六五〇元，廿一支中級紫庄紗二、二五〇元，下級紫庄棉紗二、一五〇元。

去年八月十日價格，港產十支A級棉紗每包九七〇元至一、〇〇〇元，廿支A級棉紗一、一五〇元至一、一八〇元，B級棉紗一、一〇〇元至一、一三〇元，卅二支A級棉紗一、四〇〇元至一、四五〇元，半精梳一、五〇〇元至一、五五〇元，四十支A級棉紗一、五〇〇元至一、五五〇元，半精梳一、六〇〇元至一、六五〇元。巴基斯坦十支中級紫庄棉紗每包八〇〇元至八二〇元，下級紫庄棉紗七六〇元至七八〇元，十二支中級紫庄棉紗八二〇元至八四〇元，下級紫庄棉紗七九〇元至八〇〇元，廿一支中級紫庄棉紗八八〇元至九〇〇元，下級紫庄棉紗八六〇元至八六五元。

英瑞德法比滙掛低 美告羅士大幅上昇

【本報訊】本港外滙牌價，昨被調整，計調整後之新滙率，英鎊、瑞士法郎、西德馬克、法國法郎、比利時法郎、印度盧比均見改低，美元、加拿大元、澳洲元、紐西蘭元、南非蘭特則揚高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨大幅上升。茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一二·六四五港元改為一二·五九〇港元，買入價由一二·五四〇港元改為一二·四八五港元，即每英鎊均較前少兌〇·〇五五港元。

美元電滙賣出價由五〇六·〇〇港元改為五〇七·五〇港元，買入價由五〇二·〇〇港元改為五〇三·五〇港元，即每百美元均較前多兌一·五〇港元。

加拿大元電滙賣出價由五〇九·七〇港元改為五一一·四五港元，即每百加元較前多兌一·七五港元，買入價由五〇〇·五〇港元改為五〇二·一五港元，即每百加元較前多兌一·六五港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一七九·三〇港元改為一七七·三五港元，即每百瑞士法郎較前少兌一·九五港元，買入價由一七四·九五港元改為一七二·八五港元，即每百瑞士法郎較前少兌二·一〇港元。

西德馬克電滙賣出價由二一六·六五港元改為二一四·九〇港元，即每百馬克較前少兌一·七五港元，買入價由二一一·六〇港元改為二〇九·六〇港元，即每百馬克較前少兌二·〇〇港元。

法國法郎電滙賣出價由一二四·三〇港元改為一二三·六〇港元，即每百法郎較前少兌〇·七〇港元，買入價由一二一·一〇港元改為一二〇·四五港元，即每百法郎較前少兌〇·六五港元。

比利時法郎電滙賣出價由一四·二七〇港元改為一四·二六〇港元，即每百法郎較前少兌〇·〇一〇港元。

南非蘭特電滙賣出價由七六四·九五港元改為七六七·三〇港元，即每百蘭特較前多兌二·三五港元。

澳洲元電滙賣出價由七二五·二五港元改為七二七·四五港元，即每百澳元較前多兌二·二〇港元。

紐西蘭元電滙賣出價由六九二·七〇港元改為六九四·二〇港元，即每百紐元較前多兌一·五〇港元。

印度盧比電滙賣出價由六八·五五港元改為六八·二五港元，買入價由六六·五〇港元改為六六·二〇港元，即每百盧比均較前少兌〇·三〇港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·五〇〇〇美元改為二·四八一五美元，即每英鎊較前少兌〇·〇一八五美元，買入價由二·五〇〇五美元改為二·四八二五美元，即每英鎊較前少兌〇·〇一八〇美元。

股市交投疏落 再跌十六點多

香江物業宣佈派特別息兩仙

【本報訊】股市買賣回閒，成交總值僅八千八百二十六萬元，行情普遍下跌，恒生香港指數報六四九·二〇，跌一六·〇七，遠東指數報三〇八·二七，跌六九·七五，金指數報五八·四七，跌一·一五，銀指數報六三·九八，跌二·三八，金銀綜合指數報五九·一九，跌一·四六。

香江物業宣佈派特別息每股二仙，由八月二十二日至九月五日截止過戶。

昨市走勢，開始時做價繼續疲軟，稍後市況微見有進展，部份成價略告回陞，惟交投大減。午市上落牛皮，行情無大變動，臨收盤前片刻，賣家掛業而前，走勢急轉直下，價位比前再度挫落。工商企業跌勢較巨，怡和下跌四元，和記後退〇·五〇元，會德豐受挫〇·三五元，金門後退〇·七〇元、分別以八三元、一七·三〇元、九·〇五元及二四·三〇元收市。滙豐兩登記互有輕微起落，本港報漲〇·二五元，收三〇·二五元，倫敦移低〇·四〇元，收二八·六〇元。置地、新世界分別再降零·五零元及零·三五元，收一四·〇〇及五·三五元。倉塢類做元低至，九倉下跌二·二五元，收三三·五〇元，黃埔下跌二元，收三三·二五元，太古下跌零·五零元，收一三元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類二三三五·零四起一九·三零，公用類一八六五·四四跌一二·一五，地產建築類四三九二·四八跌一二·七三，工商企業類四五八四·八八跌一六七·九一，倉塢類五四七三·二九跌二八五·五零，酒店類二零三五·三零跌六八·二六，紡織類一六七七·四六跌二·七五，投資類四四八二·三五跌二四四·三六，橡膠類一五五九·五三跌三八。

在成交總值八千八百二十六萬元中，計香港交易所佔一千六百七十一萬元，遠東交易所佔三千零四十八萬元，金銀交易所佔二千七百二十七萬元，九龍交易所佔一千三百八十萬元。茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	三〇·二五	三〇·五〇	三〇·二五
(英倫登記)	二八·六〇	二九·〇〇	二八·五〇
恒生銀行	一四八·〇〇	一四八·〇〇	一四八·〇〇
海外信託銀行	五·二〇	五·三〇	五·二〇
永利財務	〇·三五	〇·三八	〇·三五
友邦銀行	六·八五	六·〇〇	五·八〇
萬泰財務	〇·四一	〇·四一	〇·四一
僑聯金融	〇·七〇	〇·七〇	〇·七〇
亞洲保險	七·四〇	七·四〇	七·四〇
會德豐(新股)	九·一〇	九·三〇	九·〇五
會德豐船務(A)	九·六五	九·七〇	九·五五
會德豐船務(B)	〇·九六	〇·九八	〇·九六
新世紀航業	四·三〇	四·四〇	四·三〇
聯達航業	四·〇〇	四·〇五	四·〇〇
萬邦航業	五·三〇	五·四〇	五·二〇
華光航業	四·六五	五·〇〇	四·六五
亞洲航業	一三·九〇	一四·四〇	一三·六〇
帝居船務	六·二五	六·二五	六·二五
於仁水廠	四·九〇	四·九〇	四·九〇
油蔴地小輪	二九·三〇	二九·五〇	二九·〇〇
港九渡運	一·〇〇	一·〇二	一·〇〇
保榮航企	一·三二	一·三二	一·三二
香港電燈	六·七〇	六·七五	六·五〇
九龍電燈	四六·〇〇	四六·五〇	四五·二五
電話公司	四六·〇〇	四六·〇〇	四五·〇〇
電車公司	一五·九〇	一六·二〇	一五·五〇
九龍巴士	一一·二〇	一一·七〇	一一·〇〇
九龍倉	三三·五〇	三五·五〇	三三·五〇
安全貨倉	一·八五	一·八五	一·八五
東方貨櫃	三·五〇	三·五二五	三·五〇
人人航運	二·〇〇	二·〇〇	二·〇〇
太古船塢(A)	一三·〇〇	一三·八〇	一三·〇〇
太古船塢(B)	二·三〇	二·四〇	二·二〇
黃埔船塢	三三·二五	三三·五〇	三三·〇五
保華(新股)	五·三〇	五·六〇	五·三〇
金門	二四·五〇	二五·〇〇	二四·三〇
盛利基業	一·四六	一·四六	一·四六
港機工程(新股)	一七·八〇	一七·八〇	一七·八〇
港機工程	九一·〇〇	九一·〇〇	八九·〇〇
保利工程	五·七〇	五·七〇	五·七〇
海港工程	一·五七	一·六〇	一·五〇
港澳發展	一·八〇	一·八〇	一·八〇
明輝發展	一·四〇	一·四〇	一·四〇
偉大發展	一·二〇	一·二〇	一·二〇
利興發展	二·六〇	二·八五	二·六〇
泰盛發展	三·二〇	三·三〇	三·二〇
世界發展	一·五〇	一·五〇	一·五五
新世界發展	五·三五	五·七五	五·三五
興富海陸發展	一·〇五	一·一〇	一·〇〇
寶福發展	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
香港發展(新股)	二·四〇	二·四〇	二·三五
聯興盛發展	一·七五	一·八〇	一·七五
森大發展	六·一〇	六·一五	六·〇〇
遠東發展	一·三五	一·四〇	一·三五
海南發展	二·六〇	二·六〇	二·六〇
永昌盛	〇·九〇	〇·九〇	〇·九〇
新昌	一六·〇〇	一六·〇〇	一五·五〇
和實	五·一〇	五·一五	四·九〇
廖創興	二·〇〇	二·二〇	二·〇〇
安華企業	二·八五	二·八二五	二·八〇
偉華企業	一·一八	一·一八	一·一八
信孚企業	二·四〇	二·四〇	二·二〇
聯合企業	六·六〇	六·八〇	六·六〇
新星企業	一·〇五	一·〇五	一·〇五
永達利企業	〇·八〇	〇·八〇	〇·八〇
捷聯企業	二·一二五	二·二五	二·三五
順福企業	一·二〇	一·二六	一·二〇
容文企業	〇·四〇	〇·四〇	〇·四〇
美漢企業	二·三五	二·三〇	二·二〇
和記企業	一七·四〇	一七·八〇	一七·二〇
和記地產	六·二〇	六·二〇	六·二〇
太古實業(A)	一三·二〇	一三·二〇	一二·四五
太古實業(B)	二·〇五	二·一〇	二·〇〇
置地公司	一四·〇〇	一四·六〇	一四·〇〇
高富置地	一·五〇	一·五〇	一·五〇
亞洲置地	一·〇二	一·〇二	一·〇〇
泰華置業	〇·五五	〇·五五	〇·五五
大信置業	一·四五	一·四五	一·四五
偉益置業	〇·八五	〇·八五	〇·八五
連城新記	一·六〇	一·六〇	一·五六
博富臨置業	一·三〇	一·三〇	一·三〇
啟德置業	一·五六	一·五六	一·五五
永泰建業	一·八二	一·八六	一·八二
建誠建業	二·二〇	二·三五	二·一〇
華昌建業	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
啟明建業	一·〇八	一·〇八	一·〇八
合和地產	五·一〇	五·三〇	五·一〇
新鴻基	五·一〇	五·三〇	五·一〇
南太平洋	二·一五	二·一五	二·〇二五
高升地產	〇·九八	一·〇二	〇·九八
財務地產	一·〇五	一·〇五	一·〇五
廉君地產	二·三〇	二·四〇	二·三〇
華大地產	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
金山地產	一·三六	一·三六	一·三六
恒生工業地產	一·六二	一·六四	一·六二
兆安地產	一·二九	一·三〇	一·二六
嘉年地產	一二·六〇	一二·六〇	一二·二〇
聯邦地產(A)	三·〇〇	三·一〇	三·〇〇
萬邦地產	四·三五	四·四〇	四·三五
亨隆地產	一·〇五	一·〇五	一·〇五
四海地產(新股)	二·〇〇	二·〇二五	二·〇〇
大生地產	四·四〇	四·六〇	四·四〇
大寶地產	〇·八八	〇·九〇	〇·八八
華僑地產	一·〇六	一·〇六	一·〇〇
華光地產	一·七九	一·八三	一·七八
利豐地產	一·三〇	一·三三	一·三〇
大昌地產(新股)	三·三〇	三·四五	三·二〇
模漢置地	〇·八〇	〇·八〇	〇·八〇
統一機構	一·八二	一·八二	一·八二
夏利文	一·四五	一·四五	一·四五
協成行	一·二四	一·二四	一·二四
漢國	〇·六九	〇·七三	〇·六九
恒隆	六·四五	六·四五	六·四〇
信託公司(A)	四·〇〇	四·一〇	四·〇〇
信託公司(B)	〇·七五	〇·七五	〇·七五
怡和	八四·〇〇	八七·〇〇	八三·〇〇
怡和証券	一三·四〇	一四·〇〇	一三·二〇
怡美	五·九〇	五·九〇	五·九〇
安達臣	二·八〇	二·八〇	二·六〇
東泰貿易	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
得心投資	〇·六五	〇·六五	〇·六五
港太投資	二·九二五	二·九二五	二·九二五
利獲家証券投資	四·八〇	四·八〇	四·六〇
香江物業投資	〇·九〇	〇·九〇	〇·九〇
好世界投資	一·一五	一·一五	一·一五
茂盛公司	〇·五五	〇·五五	〇·五五
菲立斯	〇·四六	〇·四七	〇·四六
森那美	一二·六〇	一二·六〇	一二·七〇
新美華	四·二〇	四·二〇	四·二〇
仁孚	〇·四二五	[illegible]	〇·四二五
大酒店(新股)	一九·七〇	[illegible]	一九·六〇
山帝國酒店	一·二〇	一·二〇	一·二〇
凱聯酒店	二·三〇	二·三〇	二·三〇
會德豐紗廠	五·七〇	五·七五	五·七〇
南海紗廠	二四·〇五	二四·〇〇	二四·〇五
南豐紗廠	四·四〇	四·五〇	四·四〇
裕泰針織	二·六二五	二·六〇	二·六二五
南聯實業	二四·〇〇	二四·〇〇	二四·五〇
南聯合記	九·四〇	九·四〇	九·四〇
大利	二·三〇	二·三〇	二·三〇
東寶	一三·〇〇	一三·〇〇	一三·〇〇
眞善美製衣	一·四五	一·四五	一·四五
永安	七·四〇	七·六〇	七·三〇
大新	七·八〇	八·一〇	七·八〇
連卡佛(A)	二九·五〇	三〇·〇〇	二九·五〇
連卡佛(B)	二·八〇	二·八〇	二·八〇
邵氏	一〇·六〇	一〇·六〇	一〇·六〇
國泰	三·八〇	三·八〇	三·八〇
萬生	二·四〇	二·四〇	二·四〇
金銘	〇·六五	〇·六五	〇·六五
國際酒店	〇·九九	〇·九九	〇·九九
百樂酒店	一·〇〇	一·〇三	一·〇〇
夏香集團	〇·八〇	〇·八〇	〇·八〇
食品工業	一·〇〇	一·〇四	一·〇〇
星島報業	六·〇〇	六·〇〇	六·〇〇
橡膠信託	三·四五	三·四〇	三·四五
聯合橡膠	三·六〇	三·六〇	三·六〇
長江實業	九·〇〇	九·四〇	九·〇〇
樂古印務(A)	一〇·〇〇	一〇·〇〇	一〇·〇〇
屈臣氏(新股)	七·六〇	七·七〇	七·一〇
莊士	七·二〇	七·二〇	七·一〇
信昌	九·三〇	九·三〇	九·〇〇
文興	六·三〇	六·三五	六·〇〇
茂昌	一·五五	一·五〇	一·五五
寶光	八·四〇	八·五〇	八·二〇
輝百美	一·五〇	一·五〇	一·五〇
梅眞尼	一·一〇	一·一二	一·一〇
大亞石業	一·八六	一·九四	一·八六
周生生集團	一·四五	一·四五	一·四五
旭化成	四·一〇	四·一五	四·一〇

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤爲據。）

本港金鈔外幣行情表

八月十日（星期五）

（九九K金）	
開市	685.0
收市	687.8
最高	690.0
最低	685.0
（美鈔）	
大鈔	5.08
小鈔	5.06
（美電）	
最高	5.0675
最低	5.0600
（通天單）	
最高	5.065
最低	5.055
（日元）	
大紙（萬計）	189.75
細紙（萬計）	188.75

（雜幣）	
正鎊	12.88
埃及鎊	7.00
澳洲元	7.07
加單	5.035
加元（大）	5.08
加元（小）	5.08
菲幣（大）	0.685
菲幣（小）	0.675
大坡紙	2.22
細坡紙	2.21
新嘉幣（百計）	67.00
葡幣（每元）	0.975
西德馬克（百計）	208.00
法國新法郎（百計）	118.00
瑞士新法郎（百計）	171.50
泰幣（百計）	25.75
台幣（千計）	142.00
新金邊（千計）	16.00
仰光（百計）	31.00
西貢紙（千計）	8.60

美股交投疏落 行情上落不大

【紐約九日美聯社電】美元星期四在外滙市場有進展，令週四股價略為提升，但交投緩慢。紐約証券交易所開價股數目差不多與跌價股平衡，工業類股票呈堅穩，交通類股票較為高，公用類股票股價略弱。

分析家謂：連日最重大的消息是金價的銳跌及美元的提升，同時銀行利率的提高令投資者把資金由金市流入股票市場。

另一分析家謂：美國副總統阿格紐所言的[illegible]，亦令華爾街中人大為鼓舞。

杜瓊斯卅種工業平均指數收市時下跌零點五三至九零一點四九。紐約証券交易所一千五百種普通股票指數上升零點零一至五十六點四九。全日成交股數總達一千二百八十八萬股，與星期三的一千二百四十四萬股為多。

最活躍股票為夏萬集團，上升零點二五至卅二點七五。

嘉年集團上升零點二五至廿三點二五；麥那稜上升零點五至十二點七五。

紐約証券交易所活躍股票收市價：

希萬集團，卅二點七五，嘉年集團，廿三點二五，麥那稜電視，十二點七五，約翰馬威爾，二十點五，迪爾集團，四十八點三七五，巴勒芝集團，卅二點七五，萬國實通銀行，四十五，通用電力，五十九點七五，維爾哈斯，七十點三，國際電話電報，卅一點五。

倫敦行情急降 金價跌七元多

英鎊報縮美電美鈔扳穩 金尾盤價成六八七·八

【本報訊】昨日外國行情：金價方面：倫敦報一一〇·〇〇美元（跌三元七角半），瑞士入價報一〇九·〇〇美元，出價報一一一·〇〇美元，（跌三元兩角半）；巴黎報一二三·〇八美元（跌三元一角二仙）；英鎊方面：倫敦報二·四八一五美元（縮八錢五厘），美國告老士報二·四七九五美元（縮九錢）。

本港金市，昨日上午開市報六八五·〇，最高報六九〇·〇，最低報六八五·〇，收市價六八六·八，息價訂去息兩元零八仙，上周現貨無交收，公價定六八五·〇。

下午開市報六八六·七，最高報六八八·六，最低報六八五·九，收市價六八七·八，整日波幅為五元，前市尾盤為六九五·六，與昨日收市價比較跌幅為七·八元。昨日歐洲金價跌幅雖大，但港市人心向好，與外國行情脫節，跌幅不大。

美鈔扳昇，大鈔報五·〇八，普鈔報五·〇六，美電最高報五·〇六七五，最低報五·〇六，通天單最高報五·〇六五，最低報五·〇五五，日元微升，大紙報一八九·七五，細紙報一八八·七五，西德馬克報二〇八·〇，法國法郎報一一八·〇，瑞士法郎報一七一·五〇，泰幣報二五·七五，台幣報一四二·〇，加紙報五·〇八，坡紙報（大）二·二二。

（最後消息）倫敦頭盤金價報一零七·二五美元，價比前市尾盤跌二元七角半。（尾盤刊電訊版）。又瑞士金價頭盤（入）一零五·零零美元，（出）一零七·零零美元，價比前市尾盤跌四元。

新世界兩首腦 鄭裕彤楊秉正 昨飛美日考察

本港新世界發展有限公司董事總經理鄭裕彤及董事副總經理楊秉正兩人，昨日聯袂乘搭泛美班機離港飛美，先赴三藩市，轉往芝加哥、拉斯維加斯、洛杉磯、檀香山、東京、大阪等世界各大城市，鄭楊二氏此行除專為考察有關地產業之投資實況外，并將決定聘請一名世界著名建築師來港，以便將曾轟動港九地產界的尖沙咀藍煙囪地盤圖則予以重新修訂，鄭、楊二氏對該項計劃，因具有高大雄心與深長的抱負，俾使將來能興建成一座雄視東南亞的建築物，彼倆於任務完成後，將定於本月底返港，預料在彼等歸來後，對本港地產業將有嶄新之貢獻。

部份食米轉呈滯銷 採用搭配方式沽放

來貨大增已有迫倉之勢

【本報訊】昨（十）日米糧行市，仍然穩定，一方面因為大量米糧陸續運到，逐漸有迫倉之勢，另方面較爲滯銷的巴基斯坦米及大陸千字粘米，要採用搭配方式沽出，其中一家沽出泰國青太藍大米二包，要搭配巴基斯坦米四包。另一家沽出泰國青金瓜大米十包，要搭配大陸千字粘米二十包。

昨日開盤沽出食米共九千五百七十包，青太藍大米一百一十五元，巴基斯坦米一百廿五元，青金瓜大米一百一十五元，千字粘米一百二十元，泰南粘一百卅四元，上字絲苗一百四十二元，日字油粘一百卅三元，明字錦粘一百卅三元。

大酒店半年盈利 增加百分二十二

【本報訊】香港上海大酒店有限公司董事會宣佈，在截至一九七三年六月三十日止之六個月內，該公司未審核之除折舊及稅項後綜合純利達一千零三十五萬二千六百九十二元，較去年同期之純利八百四十七萬一千八百七十元增加百份二十二。

該公司一九七三年上半年未審核之除折舊及稅項後純利達九百四十二萬八千四百零四元，較去年同期增加百份十七·七三。年度上半年之綜合盈利包括在一九七二年八月啓用之山頂大厦所得之盈利在內。

董事會經宣佈開派中期息每股七仙，較去年中期息每股五點八三仙（經調整）增加百份二十。

中期息將於本年十月十日派發予於該日已登記之股東。該公司將由本年十月二日至十月十日，首尾兩天在內，暫停辦理股票過戶登記手續。

糖市氣勢弱 交投普疏減

【本報訊】本港食糖市況，仍無進展，由於天雨影響，商頭提貨阻延，但一般貨存較多，在目前需求情況未易引起破跌，因此，走勢牛皮靠淡。

糖商說：用家與拆銷商補貨已感緩和，較早時一般提收幼砂勉可應付，已使迫倉壓力減輕，所以幼砂走勢最近比中粗砂緩軟，至於中粗砂售低價期貨將陸續沖場，後市未敢看好。

國際糖市近期的表現，已缺乏之氣勢，紐約和倫敦糖價反覆趨淡，目前糖市祇有產糖國多，貨底仍疏，使提煉的新糖將部份作基本存糖，才令供求稍鬆，如以後逾收成情況來看，糖市完全缺乏利好支持，所以國際期貨普遍淡順，亦與此有關係。

市場上，交投疏落，但持盤卻無多大變動，日本、南韓幼砂近期無貨以每担八十九元及九十元碼頭成交五百包，散沽爲九十二、三元，幼砂尚未出現供源過份充裕，中粗砂除較多存倉之外，近供亦持續，大陸貨爲每噸一千四百五、六十元轉手成交過五噸。

倫敦原糖現貨每噸九十七鎊，跌一鎊，八月份九十六鎊點九五，升〇點四五，十月份九十鎊點三五，升〇點六〇，十二月份八十五鎊點八五，升〇點六〇，紐約現貨每磅九點六〇美仙，升〇點一〇，九月份九點五七美仙，十月份九點二〇美仙，跌〇點〇九，明年三月份八點六四美仙，跌〇點〇三美仙。

新海康航業股 將在三會配售

【本報訊】經多月沈寂之新股上市後，據添首宗新股上市之準備工作已接近完成階段。

此次上市之公司名爲新海康航業投資有限公司，乃由許氏家族、恆昌集團及趙氏家族共同組成，發行之新股共值五千五百萬元，將由下星期起經由香港、遠東、及金銀三間証券交易所之會員配售。

天星換股建議 下星期二止截

【本報訊】天星小輪有限公司股東請注意，接納九龍倉有限公司換股建議的最後日期爲一九七三年八月廿八日星期二。

換股建議是三股九龍倉股票交換兩股天星股票，以昨日（九日）九龍倉股票的收市價每股三十五元五角計算，即每股天星股票價值五十三元二角五分。

這價格較去年十二月宣佈換股前夕的天星股票價高出百份之二十二。昨日股市中每股天星股票的接盤價爲四十四元。

九龍倉是項獲得天星董事會推薦的換股建議，便接納建議的股東獲得數量較多的熱門股票，此等股票擁有强大的實產作支持，且其多元化的業務正蒸蒸日上。

接受換股建議的手續詳列于寄予天星股東的建議書第九頁。

輸加拿大紡織品 領取出口証辦法

【本報訊】工商署昨宣佈：輸往加拿大的受限制紡織品，必須在九月四日或以前領取出口証，并必須在下月底以前將有關貨物付運，一項特別付運方案，將於九月六日至二十九日實施。

根據該方案，全部仍未簽証之餘額，無論是否持有配額之廠號均可憑出口証申請簽証。詳細情形經詳載在昨日發出之致出口商（紡織事務）通告：第四組（加拿大）第十三——七三號。

貿易商會及公司的名字已在工商署郵寄名單上者，短期內即可收到該份通告。

任何人倘有疑問，可向下列工商署職員查詢：紫霖生——助理貿易主任，電話爲五——二四七三二七·顧秋嫦——工業助理員，電話爲五——四四五六六六。

日港財團收購 星港地產公司

【本報訊】據可靠消息稱，在遠東、金銀兩交易所上市之星港地產公司已爲日本與本港財團所收購，取得該公司之控制權並即着手進行董事局改組事宜。查星港地產公司於去年上市，一度相當活躍，面臨大暴跌市仍能保持穩定價位，可見該公司基礎穩固。

據日、港兩大財團收購星港後，將積極大肆擴展業務，除地產外更會發展航業，估計該公司頗具實力，被財團收購後，星港之動向殊堪注目。

銀行同業拆息繼續上昇 出口貿易墊欵增加

海外資金亦見續有流出

【本報訊】本港銀行同業拆息繼續上升，昨（十）日活期拆息先成六厘二五，繼續升至六厘半，成交約一千萬元。

據銀行界人士指稱：銀行同業拆息繼續上升，一方面顯示本港出口貿易墊付增加，因爲歐美的銀行利率較高，港產品對英國及美國輸出，大部份要用九十天期D/P方式，雖然英美入口商補回利息給本港的廠家及出口商，但沒有信用證開來，出口商及廠家向銀行貿單，無形中要墊付大量貨欵。另方面海外資金陸續調出，除了歐洲美元調出之外，亞洲美元調出亦多，於是部份銀行頭寸也就影響鬆緊。

中學會考後日放榜

考生總共五萬四千餘名　成績單最遲星期二寄達

【本報訊】香港中學考委員會秘書夏逸寧昨日宣佈：本年度中文中學會考及英文中學會考成績，將於本月十三日（星期一）分發參加會考學校及自修生。

一如往年，該委員會決定仍以「個別考生成績通知單」方式頒佈會考成績，考生對各科所考獲之成績將可一目了然。

上述之個別考生成績通知單將於下星期一上午準備妥當，以待各校領取，而各校考生亦可向其本校查詢及領取其本人之成績通知單，自修生之成績通知單將由郵遞，應於星期二或最遲星期三寄達。

由於考生將個別獲得成績通知單，故會考成績將不分發各民政司署或其他政府部門備查，但如自修生於八月十五日（星期三）仍未收到其會考成績通知單者，可親臨考試部或電三—六八七〇八或三—六八六〇二查詢。

政府英文夜校之「英文科考生」，其個別成績通知單將由教育司署成人教育組郵寄發給。如考生於八月十五日仍未收到該通知，可自八月十五日（星期三）始向該組查詢。地址爲九龍油麻地彌敦道四零五號九龍政府合署七樓，電話：三—八八四二一一內綫二八〇。

據中學會考委員會主席博德昨日下午在記者招待會席上稱：今年參加英文中學會考的學校考生總數爲三萬五千六百九十一人，自修生則爲八千七百七十七人；參加中文中學會考的學校考生總數有八千二百零六人，自修生則有一千九百九十九人，而考生投考的主要科目亦有二十九種之多。

博德並表示：今年係最後一年的中文英學會考，明年一九七四年中英文中學會考將合併，但並非意味着全部主要科目將合併而考，而係逐步實施逐一科目合併，預算到一九七六年纔能全部合併完成。

博德最後表示：在今年的中學會考過程中，很順利地完成。但其中有三宗考生「出貓」的事件，一宗「冒名頂替」考試的事件，作弊的考生隨即被取消考試資格。

在昨日的記者招待會中，陪同博德出席的還有中學會考委員會秘書夏逸寧，副秘書除守泥。

署理社會事務司　李福逑九月履新

强調首要任務建設健全社會　陶建奉委任社會福利署署長

【本報訊】港府昨日宣佈兩名高級的政府官員之新任命，李福逑受委任爲署理社會事務司，此爲麥理浩總督施政報告書中所建議之新任命之一。陶建受委任爲社會福利署署長，兩項任命，將於本月底生效。

李福逑昨午在政府新聞處就新任命一事舉行記者招待會。

李氏表示出任新職後，將負責有關教育、醫務衛生服務、社會福利、慈善、勞工及康樂等之政策及計劃。他認爲減少罪案是本港目前當務之急，要減少罪案，必先要建立一個健全的社會；因此，教育、醫務衛生服務、社會福利和勞工等都是本港要特別重視的問題。

他說，本年九月上任後，第一步工作是檢討現在各項工作和計劃是否完善。雖然社會福利已有五年計劃和醫務衛生服務有十年計劃，但這些計劃還需詳細地分析和檢討，找出應改修的地方。第二步工作是調查各部門之人手是否合適和足夠，然後考慮是否授權給某些機關首長，免得他們要經常因公務而奔走於輔政司處。

當詢及免費中學教育會否在短期內實行時，李氏表示在未來十年內不會，因爲中學學位根本不夠供應。他不贊成中學半日制，因爲將七小時的上課時間，減爲五小時，是剝奪了學生的學習機會。

記者問及爲何本港對勞工沒有任何失業保障時，他解釋這是因爲目前的勞工是求過於供，很多工廠還有空缺，因此暫時不需要這種保障。不過，他會詳細檢討工人的康樂和工作安全等問題，還會協助他們組織工會。

昨日被港府委任爲社會福利署署長的陶建，現年五十歲，於一九五五年加入政府服務如官學生，一九五九年擢升高級政務官，同年出任助理徙置事務處長，一九六三年受委爲助理輔政司，翌年出任勞工處副處長，一九六七年爲統計處副處長，三年後升任處長。

新任署理社會事務司李福逑

新任社會福利署署長陶建

新界鄉事首長　提出六點意見

要求九巴改善服務

【本報訊】由於九巴行駛新界綫巴士加價，以及服務未臻至善，引起新界各界人士反感。新界兩位太平紳士及元朗七鄉鄉事委員會，昨在流浮山裕和堂酒家舉行會議，檢討九巴若干問題，建議去函有關方面，轉達九巴予以考慮改善。

此會議由新界太平紳士鄧乃文及七鄉鄉事委會召開，對九巴有六點問題，提出討論：

（一）九巴行走元朗綫巴士，在加價前，未與新界鄉議局及各鄉鄉事會諮詢過，即毅然加價，殊不合理；（二）行駛元朗至流浮山的五十五號綫巴士，應改爲分段收費，由元朗至屏山應收費一毛，元朗至厦村收費二毛，元朗至流浮山收費三毛；（三）行駛元朗至佐頓道的五十號綫，亦應分段收費，應在榕龍、大欖涌、青山酒店、青龍頭劃爲分段，以減輕一般中途上落乘客的負擔；（四）由元朗至佐頓道全程車費現收一元五毛，未免太貴一點，應改爲一元二毛，以減輕來往新界九龍乘客負擔；（五）行駛新界各綫巴士，今後應加派車輛行駛，元朗至九龍綫，乘客最擠，應改爲每隔五分鐘開出一班；（六）關於十八鄉大埔道新巴士綫，及稔灣、白泥、沙橋、網井新巴士綫，九巴曾宣佈快將通車，但遙遙無期，九巴對此新綫應有明確的通車日期公佈。

上述各點議決，一致通過，並具函分呈交通事務處、元朗理民府、新界鄉議局，轉達九巴當局予以改善。

雙層巴士行走新界

有利疏導交通

又據九巴消息：自七月十六日起，九巴擴大及改善新界服務，派出雙層巴士行走九龍至元朗及九龍至上水後，載客量大爲增加，經過數星期來事實証明，假日通往新界的主要道路——青山道及大埔道比前大爲暢通，主要原因是九巴假日派出，大量不設企位的舒適雙層巴士，使新界各地旅行人士能快速搭巴士前往，一部份私家車人士亦放棄使用自用車，而改乘巴士前赴新界，故前往新界車輛比前減少，道路亦從而暢通。

由本月五日起，該公司逢假日加派六十二號巴士行走中葵涌及深井之間，方便前往汀九，十一咪半及馬灣的旅遊及游泳人士，該綫開行後大爲乘客所歡迎。

據該公司發言人謂：自擴展計劃開始以來，新界乘客的數量比前增加，新界鄉紳及村民對九巴的改善計劃均表示歡迎。

政府參與家庭計劃服務　並非接管家計會

該會計劃擴大在新界服務

【本報訊】對政府將自十月一日起，直接參與家庭計劃服務工作，香港家庭計劃指導會主席馬鍾可璣特於昨日在灣仔會所舉行記者招待會，出席者有該會總監秦惠貞，總幹事林貝聿嘉與副會長李福和夫人等。

鍾可璣主席在記者招待會上稱：香港家庭計劃指導會對政府將負起供應屬下母嬰健康院內家庭計劃服務的責任，深表歡迎。並且强調此次政府並非接管家庭計劃會或所有屬下的指導所，祇是參與部份指導的工作，且並不表示該會因此而在工作上會有緊縮或減少的情形，而政府亦無意使其工作有所減少。

提及該會未來的發展時，鍾主席透露：目前的指導工作著重於爲廉租屋居民服務，現正向政府申請在這些地區開設診所。再致力於提高鄉村地區的接受率，預計總會將於十月間在元朗落成。

該會是一志願團體，目前屬下的指導會共五十八間，每週工作三二四節（半日一節），分三個階段由政府接管三十二間，將來該會的工作與政府所參與的大致相同。該會並希望能與政府合作一起研究推行家庭計劃，服務大衆解決不斷上升的人口率。

西區建救護車站

縮短送病人時間

【本報訊】港島西區士美菲道即將興建一座新救護車站，俾薄扶林區及半山區一帶獲得更方便之救護車服務。

該站取名摩星嶺救護車站，樓高十層，樓下可停放四部至六部救護車，樓上各層將充作宿舍，娛樂及膳堂等用途。

建築工程預料將於本年十月開始進行，需時約十六個月完成。全部工程費用估計逾二百五十萬元。

重傷青年倒臥街頭　送入醫院終告不治

旺角奶路臣街口

【本報訊】九龍旺角廣東道近奶路臣街口，昨晨發現一名身世不詳，年約二十歲的男子，身負重創倒臥在行人路上，經送院後不久，証實已告斃命。警方已將該案列爲兇殺案處理。

據悉：兇案現場在旺角廣東道一〇四二至一〇四四號的潮盛肉食公司及寶生大藥行的對開馬路上。在昨日清晨六時，行經上址的途人及坊衆，發現一名年約廿歲的青年男子倒臥在馬路上，附近且有許多玻璃碎片，初時以爲死者爲一醉漢，但趨前詳細觀察之下，才發現死者腹部有刀傷，而身體各部亦有傷痕，鮮血湧出，已是奄奄一息。途人立即報電報警，警方據報後，以爲有人在上址開片，派出大批人員趕往現場調查，並召來救護車將死者送往醫院急救，但抵院後不久，証實已斃命。

死者當時身穿花式夏恤、黑褲，且恤衫已有被撕破痕跡，可能遇害前曾與人打鬥及掙扎，但真正致死原因，警方刻正展開調查中。

又一村大火

燬木屋四十餘間

【本報訊】九龍又一村附近的新牯仔村昨凌晨發生一宗大火，焚燒約一小時，燬木屋四十餘間幸無人受傷。

據悉：大火之現場全是木屋，多數爲造香工場及紙料廠，約有五六十間之多；在前晚懸起三號風球後，該處居民亦提早休息，至昨晨一時左右，新牯仔村十二號首先着火，當時風勢甚猛，火勢迅速蔓延，整個木屋村瞬即陷入火海之中，居民狼狽逃命，消防員據報後立即趕至現場施救，至一時五十二分終將火撲滅。

據初步查悉：首先起火者爲新牯仔村十二號木屋，上址爲一家紙紥舖，戶主姓吳，兩日前回鄉探親，剩下妻子及四個女兒，當起火後，幸而鄰居守望相助，奔入現場將母子五人救出，起致未釀成死傷慘劇。

至於起火原因有關當局尚在調查中。

響應撲滅罪行運動

商台藝員今演話劇

【本報訊】商台電台藝員黃天朗、梁曉天、區偉林、鍾志強、羅山、陳凱詩、鄭潔文、甄慧儀等，今晚八時起，在旺角麥花臣球場參加旺角宗親會、同鄉會及市政局聯合主辦響應反罪惡晚會，演出新編反暴力話劇「守望相助」。是晚晚會除話劇演出外，更邀請東南亞名歌星潘秀瓊、貝蒂、葉麗儀、溫灼光、江黨、何雯娟、燕麗貞、林靜儀等演唱名曲，由陳朗大樂隊担任演奏。

新訂租務條例　年底提交立法局

屆時凍結租金臨時法案將結束

【本報訊】港府現正加緊擬訂新租條例，新租務條例可望于本年十二月提交立法局，屆時臨時性之凍結租金臨時法案將可結束。

據靈通消息人士透露：草擬中的新租務條例，其加租之標準，將是以該樓宇之公平市面租值與其原租金之差額，以五去除，所得的餘數，即爲可加之租金。但公平市面租值與原租金之差額，最高不能超過原租金之百分之二十一。

消息指出：加租後業主及住客將有兩年之保障，兩年後，業主可再申請加租。將來如業主或住客對按照新租務條例所計出之可加租金不滿時，可向港府所成立之三人獨立委員會申請要求覆核，但如對覆核的結果仍不滿意時，仍可向地方法院上訴。港府將委任一個三人獨立委員會專門處理此事。

消息並指出：新租務條例的目的，是使租金距離拉近，如現時業主所收取的租金低，將來按新例計算出來的可加租金便會多些，但如現時的租金已高，將來業主所能加的租金便相對地低些。

新界官地五段　月內舉行拍賣

【本報訊】有五幅座落新界面積合計達八萬六千方呎的官地，將於本月底左右，以公開拍賣方式出售。

其中三幅座落荃灣及葵涌的官地，將於本月二十日上午十一時，在荃灣雅麗珊郡主社區服務中心公開拍賣。

位於荃灣的一幅地段，面積一萬一千七百方呎，祇限作工業或貨倉之用途。

葵涌一幅面積六千二百方呎的地段，祇限作厭惡性工業用途；另一幅三萬七千四百方呎的地段，則祇限作興建多層停車場的用途。

其餘兩幅座落屯門的地段，則於本月廿八日下午二時半，在元朗大會堂公開拍賣。

該兩幅地段均限作工業或貨倉發展用途，面積分別爲一萬四千八百方呎及一萬方呎。有關詳情及售地規約可向九龍大埔道北九龍裁判司署大廈新界民政署，或元朗理民府，荃灣理民府，大埔理民府，九龍新蒲崗政府合署西貢理民府，港島德輔道中國際大廈離島理民府索取，售地圖則亦可向上述各辦事處索閱。

新貨抵港應市

雪松葉風濕丸

療效特强之美國「雪松葉風濕丸」，月來銷量狂升。據華仁行稱：旬前曾一度斷市，乃由於月來天氣乍晴乍雨，風濕患者劇增，加以「雪松葉風濕丸」療效特强，確有藥到病除之神效，故有供不應求現象，現一批雪松葉風濕丸新貨昨已由航機空運抵港，即日分發各西藥商應市。

珠海等九院校招生

取錄名單已公佈

【本報訊】本港珠海、廣大、香江、聯大、華僑、德明、清華、遠東及能仁九院校，本年度聯合招生入學試，已於六月十六，十七兩天舉行，分甲、乙、丙、丁四組，考試科目，甲、丙組爲國文、英文、公民、數學、化學、物理（甲組），生物（丙組）六科；乙、丁組爲國文、英文、數學、公民、中外歷史、中外地理六科，各科試卷，經評閱完竣，成績亦已彙計清楚，取錄人數亦已決定，已取與未取錄者，均由校方同時分別通知。

又悉：參加本年度九院校招生入學試學生，志願社會升學，如成績符合其規定取錄標準者，亦已取錄轉入學校。取錄名單，現經寄到，計正取學生六百四十名，先修班二百八十二名，名單現在珠海書院公佈。至取錄通知書已寄出，獲取錄各生，不日當可收到。

皇后街危樓

【本報訊】建築事務監督昨宣佈港島后街卅號爲危樓，而同一街道之廿四至廿八號亦可能成爲危樓。

業申請封閉命之通告，經於昨日上午十時在有關樓宇張貼，至於申請對該等樓宇之案件，則將於本年九月十四日上午九時半在維多利亞地方法院聆訊。

英駐港高級商務專員否認 英資金投資本港股市 受官方縱容獲利撤走
強調英商在港經營無特殊方便

【本報訊】「香港和英國的關係雖然特殊，但英國在香港並沒有貿易的專利權，它在市場上和其他各國一樣，都是在競爭中爭取貿易。對於外傳所謂英國資金投資於本港股票市場，而後再把資金及利潤撤走，是受官方縱容或協助的說法，是絕對無稽的。」英國駐港高級商務專員艾士登昨日在九龍獅子會午餐例會中作上述表示。

他說：我們所處的地位，和別人一樣，別人不知道的，我們也沒有優先知道的權利，故供應垃圾桶，或興建地下鐵路合約的得與失，乃依賴參加投標公司的能力和成績而定。

他解釋說：英國和其他的國家一樣，在資金流入香港市場一段時期後，便把資金調走，用於其他更有利的事業上，或在市場下跌前，把資金撤走，希望能取得應有的利潤。艾氏表示：這是非常合於情理的事，這不能說英國是利用香港和英國間的特殊關係作爲圖利的工具。

艾士登強調說：大部份流入香港市場的資金，仍留在香港，這些資金，目前正成爲對本港各企業、工業、商業及銀行業等的投資，使香港的經濟更趨繁榮和使它成爲一個金融中心。

艾士登用事實說明英港雙邊貿易對香港的好處。他說：「一九七二年間，英國從香港的輸入貨值較輸出多出百分之五十，而香港輸出總值的百分之十四點五是輸往英國，其實英國是香港的第二大市場，但香港在英國的市場，只佔第廿三位。

在過去十年中，香港對英國的出口貿易增加了百分之三百，但在同期內，英國對香港的出口貿易，只增加了百分之六廾七。

艾士登對最近香港總商會就香港對英國的價值問題，所發表的一篇報告，偏於一方面而感到遺憾。他強調從上述所提及的英港間的輸出額，貿易增長率便可見到英港貿易問題的另一面關於英鎊的幣值問題，艾士登認爲：在最近國際貨幣的動盪不安，造成英鎊的投機和不合理的擠兌，可幸現在市態已穩，他認爲國際貨幣應對英鎊作出適當的安排。

最後艾氏鄭重指出：英國已決意加強與本港的貿易，並希望本港商人對英在港推銷產品的努力，不存偏見，並且維持彼此的信任，信心和友善。

「喬治亞」吹向海南 三號風球今晨可卸下

【本報訊】強烈熱帶風暴「喬治亞」，昨日爲本港帶來狂風驟雨後，已向海南島方面吹去，不致威脅本港；預料三號風球將於今晨卸下，本港今日天氣將不穩定及間中有狂風驟雨。

由前日下午四時半天文台懸掛一號風球至昨晚七時之間，天文台共錄得雨量八十三點一公厘（約三吋半）；預測今日將續有雨量二十至四十公厘。

截至今晨零時，天文台仍然懸掛三號風球。

該台發言人昨晚表示：由於本港風勢普遍仍然強勁，所以三號風球會整夜高懸。

天文台昨晚報告：晚上九時，強烈熱帶風暴「喬治亞」集結在北緯一九點二度，東經一一二點七度附近，即在本港之西南偏南約二百零五哩處，向西移動，時速五浬，直趨海南島。

飛鵝嶺氣象站錄得風速達五十一浬之陣風，而天文台亦錄得高達四十九浬時速的陣風。

赴加升學課餘工作 必需持有工作聘書

【本報訊】前往加拿大升學的本港學生，須在其所選修學科中，有參加實習工作的規定，有或已持有工作聘書者，才可以在課餘工作，否則即屬違法。加拿大駐港專員公署參事裴理民提出上述警語。

裴氏是在昨日的「留學加拿大講座」中，對四百餘將前往加拿大升學的本港學生，講述有關赴加簽證事項及移民法例問題等。

至於欲由學生護照轉爲永久居留，裴理民表示：現時已修訂新的移民法例，該新例規定：凡任何人士在新法例成立後五天（即一九七二年十一月三十日）向移民局申請永久居留，當局根據其在加時是否有家屬，或財政方面有足夠能力，及以往在加之任聘紀錄而予考慮。

這一個「留學加拿大講座」昨日上午在中環恒生銀行大厦舉行。演講後由八位甫自加拿大回港之留加學生講述加拿大教育制度及彼邦的生活情形等。

米行老闆娘 被米壓死

【本報訊】一名六十歲老婦，昨晚在干諾道西同泰米行內，被幾包食米所壓，及爲人發覺，將其救出送院時，已告不治斃命。

死者名鄭清蘭，六十歲，據說爲該行老板娘。

事發於昨晚九時卅分左右，當時，有人發現行內有幾包米跌下，死者走避不及，爲兩，三包米所壓，當場暈厥，及爲人發覺將她救出時，已告不治斃命。

赤柱六囚犯被揭發 與試圖逃獄有關
監倉中搜出繩索及來歷不明武器

【本報訊】六名正在赤柱服刑的候上訴裁定之囚犯，昨日被監獄人員揭發他們可能與一次試圖逃獄計劃有關。監獄署經就此事向警方報告，並已展開調查，該六名可疑囚犯亦被盤問。

該項逃獄陰謀是於昨日在監獄人員搜查一座監倉時揭發的，共有四十名正在等候上訴裁決之囚犯被監禁在該處。

據悉：搜查行動進行時，監獄人員發現有兩個監房中間的透氣窗上，有一鐵枝被鋸去，同時，並尋到一條用蔴布駁成的繩索，索的一端有一件鉤狀金屬物，可以被用來鉤住監倉的牆壁。

監獄人員又檢獲一批來歷不明的武器，包括有一些廢鐵。

六名可疑囚犯年齡廿一至卅四歲，所犯罪名包括行刧及偷竊等，他們被判罰的刑期由五年至十年不等。

監獄署一位發言人昨晚評論該事件時，讚揚該署人員的工作表現。他說，「他們防止了一次可能成爲嚴重事故的發生」。

有關本港治安的本月份統計數字

(日 期)	(兇殺案)	(已破案)	(未破案)	(搶劫等案)	(已破案)	(未破案)
昨 日	一宗	零	一宗	二宗	零	二宗
八月三日至九日	零	零	零	廿九宗	五宗	廿四宗

註：上表所列，係本報所知的數字，警方的統計數字，尚待公佈。

印製假股票案 兩被告昨提堂
押候四天作進一步偵查

【本報訊】警方在本港銅鑼灣區破獲有史以來第一個印製僞股票機關，先後拘獲兩男子，並搜出假怡和洋行之空白（按即未打水印及填上股票持有人姓名及股額）股票二百一十一張，該兩男子昨解由銅鑼灣裁判署提堂，結果法官徇主控幫辦之請，將案押候四天，以待警方作進一步之偵查。主控幫辦及其後在庭外對記者表示：警方仍在繼續調查，相信有更多人牽涉與製造假股票有關。

被告男子（一）鄭淵杰，卅六歲，海員，住淺水灣道六十號二樓；（二）梁楓，四十二歲，美術設計家，住威非路道三至七號C座五樓，被控罪：（一）涉嫌於本年八月九日在灣仔軒尼詩道近堅拿道東，藏有假冒怡和有限公司股票廿六張，意圖行騙。

以下祇控次被告：（一）於本年八月八日在軒尼詩道三十七號樂蘭大厦七樓六號A室，僞製二百一十一張怡和有限公司股票意圖行騙；（二）於本年八月九日在威非路道三至七號C座五樓非法藏有一百八十五張怡和有限公司股票意圖行騙。

案由銅鑼灣裁判署法官賴德審訊，港島偵緝處高級幫辦莫理士主控。

該案開庭後，主控幫辦莫理士即向庭申請，暫不需要被告答辯，並將押後至八月十四日再提堂，以便警方進一步調查。兩被告曾請求保釋外出，但遭控方反對，而法官亦不接納被告要求，而將兩人還押候審。

青年連續行刧 判入勞役中心

【本報訊】匪徒刧情侶，失手被擒，昨在新蒲崗裁判署審訊，被告認罪。法官判其入勞役中心，以示懲儆。

被告葉金照，男，十七歲，無固定住址及職業，被控兩罪：（一）去月十四日下午四時，與在逃人等行刧一雙情侶一百二十元；（二）同時同地，與在逃人等，行刧馬來亞籍之一男三女一雙女庄表，一男庄表，一條金鍊，一隻金戒，二百元港幣，二萬元日幣，六百元馬來亞幣。

天氣預測與潮汐

吹疾勁東風，後轉吹東南風，間中有頗大驟雨。

最高溫度可昇至廿九度，昨晚十一時，室外氣溫廿七度，濕度爲百分之八十二。

高潮：上午七時四十八分。下午十時四十三分。

低潮：下午三時五十一分。零時三十二分。

市局主席沙利士 酒會招待文化界

【本報訊】市政局主席沙利士及全體議員昨日下午在大會堂高座酒樓，設酒會招待文化新聞界人士。

招待會於下午六時舉行，市政局主席沙利士與各議員以主人身份，招待到場的各文化界與新聞界人士，氣氛甚爲融洽。

據黃夢花議員透露：「此類性質的招待會，在市政局來說尚屬首次，相信目的在使市政局與各文化界人士有機會聚首一堂，交換意見。」

市局主席沙利文透露 積極推行各項建設 希望廣設文化中心

【本報訊】「市政局和市政事務署在七月份曾辦理很多事情，他們減少了髒亂和疾病，他們爲市民提供公園和遊樂、游泳、與圖書館的場地，紅磡室內體育館建築工程經已展開，他們將所有街市的單車泊位重新釐定；有九百八十七人曾到市政局議員分區辦事處尋求幫忙，另有很多其他人士又直接前往各議員的私人辦公室請求援助，其中四百一十八人需要在房屋事務上的幫助，三百四十五人則請求幫助解決小販和市務的問題，六十五人需要在社會福利事務上的援助，四十人則提出法律上的詢問。」

以上係市政局主席沙利士昨日在記者招待會發表市政局及市政事務署的工作統計數字。

沙氏稱：市民如何才可以判斷市政事務署替他服務的工作成績呢？他詳細閱讀市政局和市政事務署的每月工作報告書，假如他們將一個月的情形和另一個月的去比較，或拿一年的情形和另一年的比較，他們便可以判斷出是否有進步。這些每月工作報告書都附有詳細和完整的統計數字，並透過報界向市民發表。

在昨日舉行的專題記者招待會中，陪同沙利士列席的還有市政事務署長亞歷山大，市政局副主席張有興及秘書羅顯等。

據張有興表示：市政局自四月間全面改革後，有其獨立財政及行政上的自主權，已擴大其服務範圍，諸如清潔運動的繼續推行，更多的康樂活動及星期活動在現階段更進行得如火如荼，一連串文化活動亦廣泛推行。」

張氏並透露：市政局已計劃在九龍尖沙咀火車站附近興建一規模宏大的文化中心，包括藝術館及博物館，同時亦打算在灣仔設立另一文化中心，在不久之將來，可望推廣至各區都設立一文化中心。

港九兩宗車禍 五名男子受傷
一人逃去警方展開追查

【本報訊】港島灣仔馬師道及九龍深水埗保安道，昨晨先後發生嚴重車禍，結果釀成五名男子受傷，其中一名日籍青年，事發後逃去，警方懷疑該名男子與偷車案有關，現展開追查。

首宗車禍發生於港島馬師道一地盤，昨晨四時三十分左右，一輛載有三名日籍男子的私家車，在行駛時，突然失去控制，撞向地盤之木欄上，全車毀壞不堪，車內三名男子同告受傷，呻吟在血泊中。警方聞訊後，趕至現場調查，發覺該輛肇事的私家車，竟然是日前報失的車輛，其中一名青年早已逃去，警方懷疑該名男子與偷車案有關，除將兩名傷者送院醫治外，並展開追查在逃的青年。

次宗車禍發生於九龍深水埗保安道與東京街交界處，昨凌晨一時許，一輛雙層巴士正駛返荔枝角巴士總站時，行經上址，忽然與一輛迎面駛來的電單車相撞，結果電單車上的兩男子被拋落地上，而電單車被巴士壓在輪下，並着火焚燒。警方接報後，派出消防員到場救熄，兩傷者送院醫治。警方對此宗車禍外已展開調查中。該男子，廿一歲，頭部受傷。

畢新雨病逝 定今日出殯

合肥畢新雨君業於昨日因老病逝世，畢君避居多年，先後曾任廣東財政廳分關關長、廣東財政廳東路財務視察專員、廣防部西南運輸公司秘書，戰時，出任百色稅專員局長，戰後，服務廣東糧食管理處副處長，實業外匯行政事宜，與現時留港之陸翼生、李少穆及以前廣州報界名流，多有交往，畢氏遺體停九龍殯儀館，定今日下午四時出殯。

海事處佈告 一九七三年第五十四號

各船隻船主必須注意測定船隻到港時間，以便在船隻到港時即可接載領航員登船，如不需僱用領航員而仍未辦理清關手續者，則直接駛往船隻檢疫及移民局檢查碇泊區等候辦理清關手續。

（二）船隻在天黑時間到港及在港外主要入口處海面停留或以緩慢速度在入口處航駛，等候天亮時進入接載領航員登船或駛往船隻檢疫及移民局檢查碇泊區，可能會令船隻本身及船上船員遭受不必要之危險。霧，烟霧及暴雨可隨時減低監瞭及東南丫島海峽入口處之視野，以致增加碰撞發生之危險。準備在天亮即駛入維多利亞港內之船隻不應駛近距離橫瀾二十五里內區域，並須候至得以平時全速速度安全駛至領航員通常登船地點時爲止。

（三）茲特促請各船東及代理人著令屬下或有關船隻之船主注意本佈告內容。

海事處長 符禮潭

送得有又

凡購買

羅拔臣啫喱粉六打

即送

3熊快熟麥片一罐

多買多送

送完爲止

美國粟米產品有限公司

聯邦大厦1908—9室 電話：5-230061—5

THE "STAR" FERRY COMPANY LIMITED

requires

two Traffic Inspectors, preferably local born. Age between 25 and 40. No previous experience necessary. Replies with full details including present salary to the Traffic Manager.

搬遷啓事

本服務處前設在九龍旺角彌敦道750H之售票處，現遷往旺角通菜街230號（即舊九龍巴士月票售票處）照常營業惠顧諸君．敬希垂注爲荷。

澳門旅遊服務處謹啓

電話：K八〇七一九三

速效增肥藥上市
限日增加體重絕不積聚脂肪

人消瘦，百病生，人肥壯，百病除。

人之消瘦，有因先天不足，生來體質脆弱；有因後天失調，營養衛生不良；有因病後欠補，元氣無從恢復；有因擅行減肥，反令疾病潛伏。然既消瘦，則積弱相應衰弱，氣虛血虧，常患傷風感冒，四肢倦怠，腦力減退，食欲不振，夜睡不寧，神經衰弱，百病叢生，消瘦之人，自知個中苦況！

由唐拾義藥廠憑百數十年之製藥治病經驗，精選珍貴藥料製成功宏效速之「補身增肥丸」，藥性溫和，補而不燥，保證在一個月內使瘦者增加體重而不積聚脂肪，不會增高血壓，可促進食慾，增加吸收，安腦寧神，夜睡甜熟，藥效驚人，絕不誇張。

「唐拾義補身增肥丸」每盒二百粒，卅元，足供一個月之服量。

唐拾義藥廠發行，文咸東街興業行總代理。各區分銷店：大道中正和，大道西永安，灣仔梁國英，波斯富街嘉華，英皇道任生，北角新麗池，渣華道嘉華，筲箕灣永生堂，香港仔明九龍，柯士甸路永和，佐敦道金城，大埔道中正，北河街錦生，蕪湖街廣平安，上海街永安，衙前圍道蕭備，新蒲崗大昌，榮泰，官塘協華，荃灣興昌，康發，青山道太和，元朗元生堂，上水龍生，大埔陳家園，沙田衞元堂，澳門提興，以上各內藥店均有代售。

壽山英文中學

本校繼續招考 F.1 及中一男女生 F.2—F.4中二—中四．暨小學幼稚園 夜中學各級仍接受入學申請

試期：校內公佈（升中生免筆試）

深水埗順寧道三〇〇—三〇六號電話：八六九四六三（本校聘請幼稚園教師．招男女寄宿生）

曼谷 四天$750 出發日期八月17．24日 九月7日

台灣 四天$750 出發日期八月18．24日 九月8日

菲律賓 七天$1650 每月出發一次

包括來回機票冷氣酒店每日三餐遊覽名勝．代售各地廉價機票．

◁特快各國簽證▷

一明旅行社有限公司

九龍北京道67號國都大厦904室 K676681．687908．663052

◁星期例假．照常辦公▷

清貨大減價

意大利出品之"PADERNO"名廠18/10高質不銹鋼煲

原價每個由＄61.00至＄165.00 一律特價八折

德國蕃茄片切 原價每個＄18.00 特價＄3.00

美國飲料探冷針 原價每支＄3.00 特價＄1.00

德國牛油切 原價每個＄4.50 特價＄1.00

日本什色花鐵字紙桶

原價每個＄14.00 特價＄6.00

英國"NUTBROWN"名廠製餅花嘟具

原價每套＄32.00 特價＄15.00

日本活動頭長柄地掃

原價每把＄9.80 特價＄4.00

日本什色花鐵活動蓋垃圾桶

原價每個＄85.00 特價＄35.00

永安公司 WING ON

五金部

原日廣州許仁醫院院長創製

許仁補腎丸

補腎藥王

專醫 男子虧弱，有心無力，工作過度，子嗣艱難，耳鳴眼花，夜多幻夢，腰酸背痛，神經衰弱。先天不足，四肢善忘，體弱無能，水火不濟，發育不全，後天失調，未老先衰，氣血兩虧。腎部疾病，不論如何嚴重，久患殘症，一經服用，保證藥到回春，轉弱爲強，百發百中，奏效如神。

五十丸庄每盒只售八元．一百二十丸庄每盒廉售十六元

各處藥行均有代售（總行）彌敦道四九一號三樓電話851495（總代理）大埔道中正藥房電話802502

[redacted] 招考秋季學期男女新生

班級：中一至中五會考班（FORM1—5）

考期：八月十五日（星期三）上午九時

校址：香港堅道十一號（兵頭花園附近）

電話：H二四〇五六四

清華書院

招生通告

系級：㈠國際問題研究所研究生。㈡文史學系，英國語文系，社會教育系，社會學及社會工作系，工商管理系，會計銀行系，經濟系，音樂系，藝術系，數理系日夜班一年級新生，及二、三年級轉學生。㈢大學先修班（預科）文組及理組新生。

報名：每日上午九時至下午七時（星期例假休息）。

校址：第一校九龍塘金巴倫道七號 第二校九龍塘金巴倫道14號

電話：K三六一三八四 K三六三六八八

附註

㈠研究所學生，修業時間爲兩年，其他各學系學生，修業均爲四年，修滿學分，考試合格，方准畢業，又本校爲適應學生中途就業計，各學系課程，基本科目及專門知識，均集中在一、二年級講授，凡讀滿二年，經考試及格，而因環境關係，暫未能繼續學業者，本校可發給各該科專修科証明書，以便就業。㈡大學先修班學生修業一年，考試及格，成績優良者，得保送入台灣各著名大學肄業。㈢本校與美國及加拿大著名大學合作，修完規定課程可直升該等大學深造。

監督：熊式一 校長：歐陽裕

兩月內柴灣連續發生 三宗腦膜炎

一小童喪生兩人獲救

【本報訊】最近兩個月來，本港柴灣新區，連續發生三宗腦膜炎的病症，其中一名小童已不治爽生，一名男童已出院，一名女童仍在院留醫，最奇怪的是這三宗病症竟發生在柴灣新區同一幢樓同一層祇隔幾個單位。

醫務當局已密切注意，同時並通知該幢樓宇的所有居民，必須接受檢驗，以避免疾病再度蔓延。

在這三宗病中的不幸者是林平安，為十五個月大的男童。其父林忠勤昨日帶着悲痛的心情說：在六月十三日下午放工後返家，發覺老三（林平安）發高燒，身上起紅點，並有抽筋的現象，于是急忙僱車將其子送鄧肇堅醫院，抵院時大約是下午七時左右，但經過約半小時的診斷後，醫生着其轉入瑪麗醫院留醫，不料次日即接到不幸的消息。

這位做泥工的林忠勤認為這是他有生以來最傷心的事。他們一家六口住在柴灣新區第廿三座三八二號，不幸愛子爽生，令到他夫婦傷心欲絕。

十三歲男童迅速醫治 痊愈後智力無衰退 女童仍留醫情況有進步

第二位患該病的是林志文，十三歲，男，現已康復出院，他是柴灣聖約瑟張振興伉儷書院中二班的學生，昨日他帶着高興的心情表示，在七月十二日下午五時左右，他突然覺得頭部劇痛，頭昏，混身無力，並發高熱，初時家人正以為僅是普通的感冒，即帶他到附近醫院看病，經醫生診斷吃藥後，仍無起色，當晚一直在痛苦中掙扎，直至次日身上起了豆様般大的紅點，眼部亦發紅，頭痛與發熱均未退，並有嘔吐。

家人認為他病情嚴重，即送往鄧肇堅醫院，經醫生診斷後，疑為急性腦膜炎，急轉送瑪麗醫院留醫。

林志文昨日在柴灣新區第廿三座四樓三八七室與家人用膳時表示：他現在已經痊愈，跟以前的身體一樣。最初恐怕就算醫好了，也會智力衰退或身體會有缺憾，但我現在並沒有，醫院當局曾派員來測驗他的智力，他對所提出的問題，都很明白，而且對答無誤，這証明我的身體很好。智力亦不曾衰退。這都是由於父母照顧週到和醫生的診斷正確。

現在仍在醫院留醫的是梁少珍，十一歲，女，她是這疾病的第三位感染者，她一家人亦住柴灣新區第廿三座四樓三七六號。昨日梁少珍的母親梁太在家裡表示：在七月卅日下午二時卅分左右，他的三女（梁少珍）對她表示身體不舒服，頭昏眼花，發高燒，混身無力，當即帶她往附近一診所看醫生，但是服過醫生所給的藥後，整晚都無起色，而且整夜都高燒不退，哭嚷不停，同時身上，面上起紅點，家人經過商量後，認為病情嚴重，于是將她送醫院，經醫生診斷後，並在院留醫。

梁太前日到院探其女的病後，發現其女已經與其他的病人一齊玩，像是好了很多，不過仍要在醫院由醫生護士照顧。

在柴灣三名感染了這疾病者的家人都經醫生檢驗過，而且每個均服了數天的藥物以增強抵抗力，預防感染。

感染腦膜炎病而不幸去世的林平安年僅十五個月大。圖為死者生前由其父抱着合拍的照片。

醫務處派員調查 防止蔓延

又醫務衛生處處長蔡永業醫生昨晚發表聲明如下：

「腦膜炎症本港間有發生。去年一月至八月初之期間全，曾發生十宗，其中五人不治。今年同期內發生八宗，致命者三人。

「今年七月間，腦膜炎症共發生三宗；所有病人均來自柴灣區。

「鑑於該三宗腦膜炎症均在同一地區發生，因此醫務當局認為須採取若干措施，以確保該症不致蔓延，尤其是防止兒童受其傳染。

「健康事務訪問員因此奉命前往柴灣調查區內有無兒童患病，而且具有腦膜炎病徵者。此外，講述如何避免與可能患有腦膜炎病人接觸之預防方法。

「此時採取此等措施，至屬重要，因為新學期將於兩、三星期後開始，如有任何可疑之腦膜炎病，必須及早加以診斷及予以治療，俾新學期開始時，染有該症之兒童或帶菌者不致傳染他人。

「健康事務訪問員前往柴灣工作，其原因在此。希外界人士萬勿誤會。當局由上月底密切注視此事以來，迄本見有該症發生。」

腦膜炎的病徵 初患似感冒 身上出紅疹

所謂腦膜炎的病症全名應該是腦脊髓膜炎，染有此病症時，不但腦膜受侵害，同時脊髓膜亦受害，因該病症經常可經而易舉的傳染至他人，故亦稱之流行性腦脊髓膜炎。

這種可怕的疫病，經常在世界各地區週期性的發生，病症開始時，症狀和普通的傷風感冒無異，祇是病人的皮膚上發出紅花斑疹，同時體溫很高，病人會發生痙攣現象，然後昏迷不醒，可能就此一命嗚呼。

腦膜炎的傳染方式主要是出飛沫傳染，患者的唾液，疾和鼻涕內都會有病菌，當病者咳嗽，說話，或是打噴嚏時，病菌可隨着噴出的鼻涕，口沫的分子隨風飄浮在空氣中，人若是吸入了這空氣，病菌便將在鼻腔和咽喉部，隨着粘膜侵入體內，經淋巴液而侵入血液，在血液裡經過繁殖，再繁殖，病菌增多，侵入全身各器官，而腦膜是最易被侵進的。經過三——五日後即開始病發。在人口繁雜的地區最易傳染此病症，預防的方法是少在公共場合活動，平時注意飲食起居，出外時可能的話最好帶口罩，多作運動，促進身體健康，增加抵抗能力。

醫學界目前正在試用一種預防腦膜炎的疫苗，這是用腦膜疾病菌製成的疫苗，純淨度極高，引起腦膜炎的球菌有三種，新的疫苗可殺其中兩種，如果要產生預期的效果，預防的人必須，在接觸腦膜炎病人之前，預先接受注射。這種新疫苗，是從病菌體內提出的「大食糖」分子的抗毒體。用化學程序把它殺死和淨化之後，這種抗毒體能刺激人體產生抗生作用，來抵抗腦膜炎病菌的。總而言之預防勝于治療。注意身體為妙。

（上）林志文小弟弟曾染腦膜炎，痊癒後在家裡接受記者訪問，（下）林志文脊骨部份曾被醫生抽出脊髓檢驗。中為仍在醫院留醫的女童梁少珍。（本報記者呂國榮攝）

在瑪利醫院經過二十多天醫治後的林志文小弟弟(右)當記者到訪時在家內正在用膳。（本報記者呂國榮攝）

第二三間無線電視台

麗的映聲商業電視 分別獲得新牌專利

麗的今年底播放商業要待後年中

【本報訊】港府將發出新牌照兩份，俾在本港經營無綫電視台，麗的映聲有限公司，將獲得發給經營播放中英文節目之無綫電視台牌照，商業電視有限公司，則獲發給經營專播中文節目之無綫電視台牌照，兩份新牌照之有效期限為十五年，到一九八零年十二月卅一日須再行換領。

兼播中英文節目的電視台，將提供全屬商業性質的中英文娛樂，教育及益智節目，與現有的一家無綫電視公司所提供者無異。

專播中文節目的電視台的一家公司，將供應中文電視節目使觀衆多一選擇節目的機會，但節目中僅有一部份播放商業性廣告。每週由星期一至星期五，每日由下午九時三十分至下午十一時三十分所播映的節目，將為非商業性廣告的家庭學習節目，或少數人有興趣的節目，至於這些節目終將以何種形式出現，政府將與該公司再行商討。

兼播中英文節目的新無綫電視台，如果其必須的建設工程和技術問題進行順利，便可望在今後數月內，甚至今年年底之前開始播放。專播中文節目的電視台則可望在一九七五年中開始播映。

政府發言人說：發給這該兩份新牌照的決定，係依照由民政司姬達担任主席的一個官方特別委員會的建議而作出，該委員會曾經審核三份投標，其中兩份係承投經營專播中文節目的，另一份則承投兼播中英文節目的，招標係於本年五月十一日截止。

該委員會秘書就政府的上述決定發表評論時說，該委員會曾經聽取政府部門和電視諮詢委員會的意見，並且曾經接見投標的公司的當事人，俾其有機會向委員會詳細說明他們的計劃，該委員會又對各投標公司的股東，組織情形，經濟情況，以及工程技術等事項詳加考慮，並且特別注意該三家公司所提出有關節目種類的計劃以及維持服務的能力等問題。

該委員會秘書又說，該會考慮這些投標時，尤其是僅擬承辦中文台的兩份投標會大費躊躇，因兩者均屬經過週詳策劃然後提出的，該委員會最關心者厥為那一份投標之計劃最符合大衆的利益。

據「麗的電視」有限公司發表：該公司董事會主席及各董事，今天歡迎政府的文告，宣佈將專利權授與「麗的電視」，主辦香港第二個具有中英文節目的無綫電視台。該公司指出：雖然本公司瞭解這個專利權賦予的責任甚為重大，但是本公司對政府此項決定，既感欣喜又引以為榮，使得「麗的電視」有機會為香港的日益增加的電視觀衆服務。這個新電視台將播映許多新的節目，同時廣告客戶及廣告公司將會發覺我們的廣告感策具備趣味性，並且很實際。

經過有遠見的思考和充份的事前準備，現在已經大大縮短了獲取專利權之後和正式播映前的過渡時期，因此我們希望在今年最後一季內，就可以開始全面性的播映。

在未來的幾星期內，本電視台將盡力使得各界充份獲悉有關本台的各項發展。

本港存英儲備問題 港英會談無新決定

夏鼎基可能再與英官員會談

【倫敦十日合衆國際社電】英財政部今日表示：英國與香港政府官員雙方就有關將來的香港英鎊儲備問題而舉行的會談，並未作出任何具體的決定。

一發言人形容該會談為「交換意見」，並且表示無決定作出。他說：英國沒有新建議提出，但有興趣於聆聽香港及其他協議國家的意見。

會談是於星期四日下午在財政部內舉行，參與會談的為香港財政司夏鼎基及英財政部副部長約翰諾斯，會談的重點是有關香港將來的英鎊儲備問題，香港存英的儲備金估計約達九億英鎊，是最大的英鎊儲備地區。

財政部發言人表示，夏鼎基將可能與英國官員舉行另一次會談，但他說，與英政府的談判已經終結。

夏鼎基此次前來倫敦，討論將於下月期滿的巴塞爾有關英鎊儲備協議。根據協議在英鎊對美元貶值時，英國將需補償香港及其他協議簽字國家的損失，為此，香港同意將政府盈餘的百分之九十以英鎊儲存在倫敦。

財政部發言人表示：財政大臣巴伯計劃於九月在坦桑尼亞與其他聯邦國家的財政部長討論整個英鎊儲備問題。

發言人拒絕評論「遠東經濟週刊」所披露的一則報導，該報表示，如果香港決定將英鎊儲備脫離英國時，英國將面臨厚進「性的破產。」該週刊表示：英國對香港使用一種「高壓手法」以期取得該協議的續約，將可「觸發在該殖民地的社會不安」。

英國官員形容該項報導為「過份其詞」，並且是故意計劃與夏鼎基此次在倫敦的會談配合。

喜添

商住大厦
向南望海
視野開朗
空氣清新
光綫充足
約九月入伙

香港仔西安街十二號

—洽購處—
協成行發展有限公司
香港仔發展有限公司
中區威靈頓街14—24號十二樓
電話
5-234523, 5-250834

恭賀

FUJIFILM

富士攝影器材有限公司

開業五周年

鼎業維新

富士寫真菲林株式會社
保谷硝子株式會社
信興電器貿易有限公司
極東富士施樂有限公司
廣大照相材料有限公司
大中照相材料行
鍾沛攝影器材公司
九龍生活照相材料公司
溢利照相材料公司
生活攝影器材公司
龍翔攝影材料行有限公司
萬成攝影器材公司
眞善美影相材料行（澳門）
吳特攝影器材公司
吳增貴
吳威長
藝眞攝影器材公司
皇都影音有限公司
好印象攝影器材公司
愛電影音有限公司

李士有限公司
安樂影音器材有限公司
嘉齡攝影器材公司
香港萬方有限公司相機部
朗興公司（攝影器材）
浮圖攝影器材公司
鍾士攝影器材有限公司
格蘭公司
高爵攝影音響器材公司
金星攝影音響器材公司
翩翩攝影器材有限公司
永洪攝影器材公司
輝煌影音公司
威靈攝影器材公司
美邦公司
榮興攝影器材
遠東攝影音響器材
國賓公司
金時影音器材公司
回音音響器材公司
高士美公司
青年公司
彌敦攝影器材公司
漢成公司
金馬攝影器材公司
雲絲頓攝影器材公司

聯達攝影器材公司
華爾登影音器材公司
大成攝影器材
華美影音器材公司
永豐公司
日光攝影器材
百萬金攝影音響器材公司
百老滙攝影器材
文發公司
世界攝影器材有限公司
太平洋郵購公司
麗光攝影器材
一峯彩色冲印公司
復興彩色冲印公司
香港冲印有限公司
標準彩色冲印公司
錦全電業行
豪林行
美像攝影院
敦煌攝影器材公司
興隆攝影器材
藝苑攝影公司
華比銀行
東京銀行
信興廣告有限公司
大地旅運社

華記海陸運輸
英倫公司
華達貿易公司
通利琴行
新昌印刷廠有限公司
喜萬年珠寶金行
大東廣告有限公司
合成公司
何經義
梁根源
杜國榮
鍾錦棠
李高
潘寶成
翁公羽
朱立德
鄧瑞安
萬一鵬
駱堅
吳道麟
陳紹文
譚志
光明照相器材公司
天然有限公司
雄亨實業公司
杜氏兄弟攝影器材公司
排名不分先後

同敬賀

FU004

秦漢夫婦昨返台 下月還要再來過
秦燕赴日為電視台演出

來港歷時一月多的秦漢，已於昨午在颱風訊號風球高懸下，飛返台北去了。

秦漢這次偕妻來港，最主要目的乃是為開發公司拍攝「晨星」一片，及為宋存壽執導的「母親三十歲」助協宣傳。

在機場，據秦漢稱：他此次返台，大約逗留一月，再回到香港來，為文藝公司拍攝新片「不再有春天」，該片為劉芳剛導演，關南施、柯俊雄、恬妞及秦漢主演。

對香港來說，秦漢表示並不陌生，在童年時代，秦氏在香港居住了一個長時期，及後隨父母返回台灣，繼續學業，直至台大畢業，是故，雖然是四川籍的秦漢，能說得一口流利的廣州話，不過這次來港，是秦漢二十年來的第一次，童年的記憶，他對於今天的香港，一切變化得很大，但卻沒法認出舊地方來。

秦漢考入中影，是與甄珍是同期受訓，同合作過「遠山含笑」等幾部片子，服兵役後，即與姚鳳盤拍攝「唐山五兄弟」，從此，在影圈奠下基礎，直至今天。

在中影時期，秦漢原名康凱，及後，又替他改了另一藝名「孫戈」，在「唐山五兄弟」一片中演出，但他始終覺得，這兩個藝名總不愜意，于是近期又改名為秦漢，這個名字是他自己所改，他說：以後他將永遠用這名字。

前年，秦漢在台結婚，婚後誕下一女，夫妻倆過着甜甜蜜蜜的生活，愛玩而不懂事，像「兩小無猜」中的男女。

這次來港，秦漢以「老香港」自居，帶着妻子要四處遊覽，有一次，兩口子乘車去了青山，卻不懂得乘車回市區來，又不敢向妻子認「低威」！結果搭到流浮山去，要搖電話到公司求救，由公司派車把他倆接回來。

小銀燈外

前國泰女星韓燕，上月與日本一電視台簽約一年，於本月廿日赴日在該電視台及夜總會客串演出。

韓燕為南韓音樂大學高材生，精通各國歌曲，舉凡日、英、西班牙、韓國及義大利民歌，均有很好造詣。（江流）

今日電影

京都	虎膽奇謀七勇士	（西）	（未許）
豪華	熊貓真可愛	（日）	（未許）
皇后	人猿可夫女王蜂	（國）	（未許）
明珠	驚天動地	（西）	（重映）
新華	富貴貓	（西）	***
海運	熊王恩仇記	（西）	（未許）
樂聲	輪上春	（西）	**
東方	摩登時代	（西）	（重映）
紐約	法國艷樂生	（西）	（未許）
娛樂	風流韻事	（國）	**
麗都	母親三十歲	（國）	（未許）
總統	諜海龍蛇生死鬥	（西）	****
東城	龍虎平魔	（西）	（未許）
新都	不要哭泣	（國）	（未許）

歌壇新秀蔡麗貞小妹妹

娛樂

從「懷念李小龍」這首歌說起 蔡麗貞歌藝感人

·白蓮黛·

武俠巨星李小龍暴斃的消息，成了國際性的大新聞，他的遺體已入土為安，可是談論他的，仍舊大有人在，話兒總離不開他的私事，其實「吹縐一池春水，干卿底事？」祇要我們記着他為影界帶來的豐功偉績，和他把我國優良的武術，介紹給外國人士的苦心，使他在泉下之靈，得享安息，便足够的了。

李小龍的生前好友相當多，礙於他的名氣，使人產生一個誤會，以為他高不可攀，事實上他對於跟他坦誠的朋友，相處得十分好。祇要我們看過「李小龍特輯」，羅維那泣不成聲的情形，即得到明証。

新進歌星蔡麗貞小妹妹，一向都很崇拜李小龍，她最近在螢光幕上，唱出一曲「懷念李小龍」。這首歌是用春暉的譜，請人填詞來演唱，她唱的時候，兩行小珠淚，掛滿小小的桃腮，可見她是付出了真正的內心情感，來唱這首三分鐘的歌曲。

在當晚螢光幕前的觀衆，也許看不清楚蔡麗貞的表情，我很幸運，在她錄音的時候，看到實況。而當她休息完畢之後，我問她是不是很崇敬李小龍，本來已經展露笑容的她，竟突然哭了起來，頓時叫我手足無措。

我還替她拍到這一張獨一無二的彩色圖片，顯示她在唱「懷念李小龍」時的神情，別看她年紀雖小，還在瑪利諾小學唸書，那感人的敬虔態度，振起雙手，半閉着眼來演唱，令人肅然。

蔡麗貞學唱歌，祇有數年。但她的歌聲清冽，吐字分明，足可媲美職業歌手，待人接物，彬彬有禮，逢人都稱呼叔叔姐姐，對工作人員連聲多謝，甚至替她拿一點甚麼東西，也必定有一句多謝在後面。

而且台風和舞蹈都很好，假以時日，加上她天賦的才華，歌壇上又多一位新秀。

最後，欣聞她今年考獲全班之冠，得第一名，是一位品學兼優的好學生，難怪這麼多的觀衆擁護她。在一旁的杜平，聞言之下，更大呼犀利不已。

快鏡頭

凌波留台拍片 金漢先行回港

·朱焱·

金漢與凌波都在台灣拍片，金漢拍的是「大野兩金剛」，而凌波則是拍白景瑞執導的「我父我夫我子」，現在，金漢的戲已拍好，他祇好先回來，凌波呢，她仍未拍竣全片，祇好再多留些時了。

因為「邵氏」叫金漢回來，要給他開拍一部新片。因此，他雖然想在台灣多留些時，陪陪太太，結果，也沒有辦法。為免阻碍金漢的片事，凌波祇好叫金漢先回港，況且，得回來看看兩個兒子。

金漢一直希望當導演，手上又有兩個劇本，但至今仍未償導演夢，而「邵氏」則一再的給他拍片，此次回來，將在短期內又開拍新片。

凌波在台生活寫意，但金漢一走，他便沒有那麼安心了，所以，相信凌波一待「我父我夫我子」拍完，便會馬上回來，到時，「邵氏」會給她拍些甚麼戲！目前尚未知道。

金漢凌波這對夫婦的合約，一直是觀衆所關心的事，如果他們續約的話，金漢為「邵氏」執導影片的心願必能償。看「邵氏」近日頻頻給金漢拍新片，看來他與公司的關係搞得很好，繼續留在「邵氏」，不是沒可能的事。

銀海微波

姜大衛居處暫保密 狄龍打架後更生性

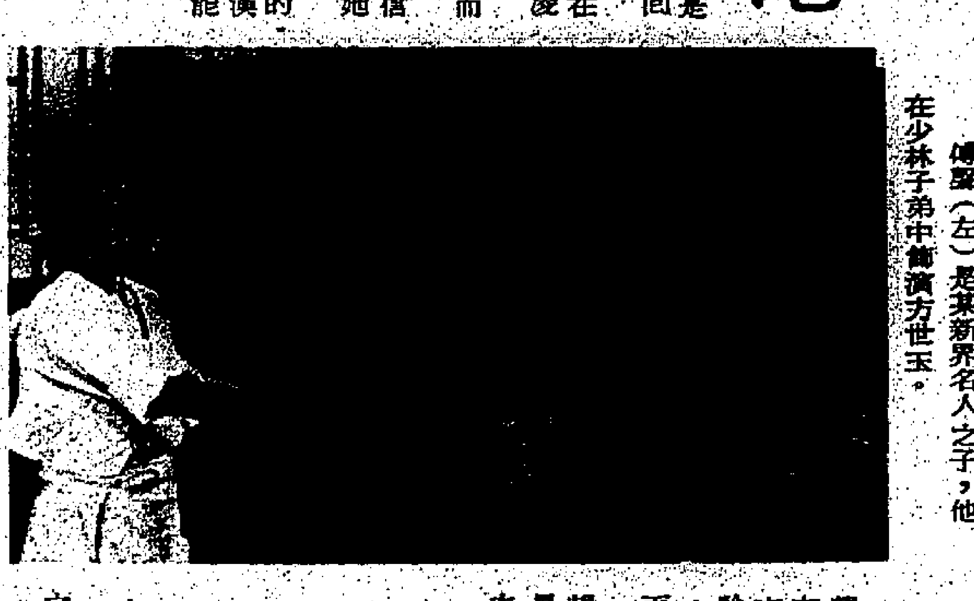
日前因與李琳琳宣告分手一事，姜大衛成了新聞的磨心，因為相好多年，兩個人都是捧出了名氣的人物，尤其阿爺乃影帝者，其成為新聞焦點不在話下，好在此時有貴人打救，李小龍突然暴斃使新聞大轉向，姜大衛一時得以專心拍片，以工作驅除煩惱。

現在李小龍消息已稍淡，人人等九月開庭看結果，於是在傳出李琳琳飛日本，千里會劉家昌之事的同時，也傳出姜大衛和前度戀人鄭文靜復合，他又變成「唔得閒」之人了。但無論如何追求答案，阿爺對一切老友均說如要聯絡乃可打電話往長弓公司留話，他會不斷有電話回公司，至於真正的住處，至今無人得知也。

姜大衛說這是暫時保守的秘密，各位原諒則個，因他白天拍戲晚上還在家中整理劇本，一邊拍一邊改，務求達到盡善盡美，以阿爺多年拍戲經驗和他靈活的頭腦結合起來，當然有很多新鮮手法。參加拍攝的王鍾等說他導演有大將台型，縮水影帝又有個新花名為縮水大導。姜大衛與狄龍這兩部「吸毒者」與「後生」是領先開鏡的，他們萬萬不願輸給契爺，因此兩部片連日來集中在大澳趕工。

因工作至上，阿爺居處保密是沒有辦法的事了，他怕受電話騷擾也。如曾有張夜報在李琳琳去了日本時見到他便猛問有何感想，阿爺說都已分開各有自由還有甚麼感想呢？諸如此類，他說祇好做半個隱士了，而對於是否和鄭文靜又在一起，他亦一笑作答，不置可否，這也是他一貫作風。

至於狄龍最近也有了轉變，這位平時出名好仔的龍哥，如今變得更為穩重，顯然那次酒後打架事件給他的影響不少，長久以來忠於事業勤勤懇懇的正派青年，差點因一次而弄來個案底，以後手尾長長，這是一位正當青年最不願意的事。幸好獲判無罪釋放，他放下心頭大石，於是更加謹慎的做人了。現在「吸毒者」和「後生」此導彼演的同時並進，還有兩天戲便大功告成了，前晚收工後武師們叫他出尖沙嘴夜店宵夜，阿龍說不要去尖沙嘴了吧，在旺角食算了。他連尖沙嘴也暫避，可見真是打醒十二分精神做人的了。



傅聲（左）是東新界名人之子，他在少林子弟中飾演方世玉。

熊太子的故事

熊貓真可愛是一部卡通片，長卡通片。它的故事內容大約是這樣的：

在森林內的一個地區裏，一位熊貓王子誕生了，他是一頭小熊貓，他的母親十分憐愛這個兒子。王子一直在長大，跟兩名好朋友一起玩樂及學習，他的母親常鼓勵他要勇敢。有一天，王子要接受考驗，要從瀑布的下端爬到頂上去，他雖然爬得很努力，也有很多朋友以及母親的鼓勵，但他的能力有限，終於半途跌了下來，失敗了這一次的考驗，母親祇好命他離開，去學習得勇氣及其他而回。

有一名惡霸，久已想獨佔該地區為王，他見王子去後，便命手下去暗害王子，好讓王子死後，他能達到心願。王子走離母親，於半途遇到從後追來跟隨他的玩伴好友之一，於是結伴同行。不幸於路上被擒，並被送到馬戲團去接受訓練以供表演娛人，在馬戲團中結識漂亮的熊貓小姐菲菲以及其他朋友。此時惡霸的手下已偵知熊貓王子的去向，便設計害之，誰知竟弄至馬戲團大火，於是整個團完結了，王子跟同伴一起逃走。途中見玩伴的另一位，知母親被迫害，於是急趕回去救母，把惡霸打倒。故事至此結束。

佩妮在招待義國記者會席上。

影圈新事

向家兄妹共十三人 個個身懷上乘武功

·白雲·

是向華強的朋友，每見到他時，都會豎起姆指說：「你這小子真行，不够你『撈』了。」

原來這位新紮打仔小生，拍片生涯不俗，收着高片酬外，還極有生意頭腦，和朋友合作，在尖沙嘴經營一間規模頗大的新潮夜總會外，•現在更打算聯合自己的親兄弟，組織一間電影公司。

組織電影公司，向華強是事在必行的了，因為公司的名字已定好名叫「國際」。由他和他兩位弟弟向華勝向華民負責。

如果「國際」公司正式成立時，一定會教人注意的，因為人材都不需外求，打着向家班的旗就够瞧了。

原來向華強共有兄弟十人，姊妹三人，他們個個都身懷武功。特別是拍動作片，兄弟們出齊，就會打個落花流水，看到你眼花繚亂了。

向華強的父親，精於拳術，當每個兒子懂得人性之後，就教他們的功夫。在他父親的原意，是想他的兒子們習武用作強身和自衛之用，但怎也想不到他們的功夫，要來作拍戲之用吧！

向華強是兄弟們第一個進軍影壇的，現在連向華勝向華民也受到製片家們的垂注，在他們的身上打主意。

現在台灣的向華強，急於回來，這不是生意方面和他籌備的電影公司需要他回來解決問題，而是他獲悉他第一套拍的「分秒必爭」已定在本週午夜場上映了，所以他想趕回來看看成績。

每一個新人對第一套片子，都十分重視的，向華強也不例外，他說：「我一定要回來看看觀衆對我的反應。這點對我很重要，亦是我日後工作目標的參考。至於演得好不好，我反而其次，要我自問曾經盡了我最大的努力去演了，真的不好，那是我沒有經驗和遲鈍之故，相信觀衆們也能原諒我的。」

今天，相信向華強必然會從台灣趕回來，今晚出現在戲院裡。

點點星光

楊曼怡招待羅馬新聞界 中國功夫驚四座

楊曼怡的「龍虎征西」，在羅馬以輕鬆地二十個工作天一氣呵成，那裡的新聞界都熱烈捧他的場。

楊氏在殺青那天，特在羅馬的中式餐廳舉行一次盛大招待會，酬謝新聞界支持。

餐會純用中菜，使歐洲人對中菜有所欣賞，價值則比香港高昂八倍以上。

席中賓主相處甚歡，中國國術更為揚威，白彪、高岡、張非，均在招待會中應全體歐洲記者的邀請，單獨表演武功，拳風虎虎，博得全場掌聲如雷，佩妮的招待客人盛意，亦極獲讚許。

「龍虎征西」的武術顧問鄭春虎，是實聞我精武會的少林鐵布衫總教練，遂即席施展中國的鐵布衫功夫，分三項表演，第一個節目是接受八名歐洲龍虎武師的棍棒橫直隨意毆打。第二是，讓白彪及張非的四飛腿橫直踢。第三，則接受中國武功演員一齊上前踢擊，結果並無半點損傷，令外國記者不禁咋舌，翌日，全羅馬的報紙，都以大篇幅刊登楊曼怡此一次招待會的中國功夫精采新聞或大專欄，繼着是電視和電台的採訪訪問。

楊氏現仍滯留羅馬，監督「龍虎征西」的剪接工作，須下週才返港。

足傷不如外傳嚴重 陳星兩週後出院

陳星這位武俠巨星，因在台中拍「虎拳」一片最後的一場戲受傷之後，消息傳到香港來，都似乎他這一次受傷，將會影響他以後的銀色生命。更有人說，陳星這次受傷，極為嚴重，即使傷癒，也不能再拍戲了。

這消息傳到陳星的太太耳裏，可真不好受，因為丈夫是個演員，而且也是一間武館的教頭，不能再拍片，也即是與武無緣了，這不能怪做太太的傷心欲絕，擬着要飛往台灣看丈夫的傷勢，究竟是不是所傳一樣。

在友好協助之下，陳太太馬上辦理赴台手續，準備飛台。

但當她赴台手續辦得差不多時，陳星已經來了電報，雖然不是千言萬語，但都是一個喜訊，陳星在電報上說，他的足傷，不如外傳之甚，不會變成殘廢，而且醫生說，兩週後即可出院，返回台北休息。於短期內還可以照常拍片。

不到八個小時，陳星的另一個長途電話又來了，告訴太太不必赴台，一切無事，又重復了他可以在兩週內出院的好消息。

陳星太太親耳聽到丈夫的聲音而且與平常無異，不但放下了心頭大石，也打消了赴台的主意了，因為，陳星既然沒有事，這筆機票就不必花費了。

紀寶如左艷蓉合作

「不要哭泣」是紀寶如得意之作，這天才童星的演技，觀衆都已有很深刻的印象，但在本片中，紀寶如的成就，可以說是從影以來的代表作。除紀寶如外，左艷蓉、江明、萬重山、紀光龍、韓甦，都是很完整的一個配搭。圖為「不要哭泣」的一個精彩鏡頭。

姜南兩撇鬚值萬元

聯公司老板謝祖，曾于前兩日宴請「嶺南之虎」的全體演職人員，慶賀該片順利完工，並酬謝他們所付出的辛勞。

誰料這頓酬功宴剛吃完，翌日，謝祖偕同該片導演岳楓，看了該片毛拷貝，却由不得頓腳叫苦。原來，整部戲都拍得很好，氣氛緊，節奏美，演技與打鬥也極為生色，就祇有一點點的岔子出在姜南所飾的鬍鬚上，有幾個鏡頭，姜南的鬚型，是與其他的戲顯得畧有長短不同的。謝祖與岳楓追究之下，才發覺這岔子是出在最後到澳門補拍的一天戲上。說來也正無巧不成話，「嶺南之虎」中有好些街道實景，是要到澳門拍攝的，本來在兩月前，便已攪妥，但由於當時天氣不好，搶拍得急，岳楓事後有點不滿意，于是決定待其他的戲全部完成，再去補拍一次，就在上星期，才再拉隊去澳門完了這個心願。大概是因為中間隔了一些時間，化裝師與場記都忘了姜南所飾的鬚型，結果這幾個鏡頭拍出來的，便與其他的戲成了兩個樣，照岳楓與其他許多人意見，都認為姜南這鬚型，祇是長短畧有點異，必能瞞過觀衆視覺，大可不用重拍，但謝祖却堅不以為然，他認為，這正是關乎公司製作態度的有力表証，所以，雖是鬚子畧有長短之微，這些鏡頭也非補拍不可，他已定了在這兩日再花一兩萬元，帶隊三赴澳門補戲。

奇華餅家著名結婚禮餅

譽滿港九，逢人話好
曾經試過，讚不絕口

分行：青山道昌華街卅三至卅五號（近蘇屋村）電話：七一壹六一式

總行：上海街四五八號　電話：八五〇八八四　八四五壹九六　分行：上海街三百二十號　電話：八五一四三三　八四四九〇一　深水埗分行：北河街一百八十九號　電話：八六四五八二

筆戰　陳蝶衣

九：突然出現了一個小安琪

迷糊男歌星的徐太借歌當哭，所唱者歌名就叫「幾時再回頭」。過去，華人傑曾聽到「台灣美空雲雀」陳芬蘭，在「金美人夜總會」多次唱過。

這一支歌的最後一句，便是：「幾時幾時……再回頭？」徐太唱到「我恨你」三字，已是泣不成聲，所以最後一句並沒有唱出；但她的還想盼望「再回頭」，意圖是非常明顯的。

因此，華人傑不由想到了自己。

自己，現在顯然也是個「移情別戀」的負心人：可能，也會有人在盼望着「再回頭」。

於是，李秀蘭巧笑倩兮的影子，又在華人傑的腦銀幕上，閃爍着，活動着。

李秀蘭曾不止一次表示：她極度憎厭「二世祖」闊大富。

她之擲還項鍊，撕毀自白書，祇是爲了負氣；而負氣的主因，則是由於發現另一個女人窩藏在自己的家裡。

凡此種種，華人傑一經思維，自然很容易省悟過來：於是，他將慰金愛娜挽留徐太住下，免得她眞個扼殺自己的生命，走上自盡之路；而自己則準備借此機會，脫身離去。

他的意圖，是悄悄地向金愛娜提出的。但，金愛娜並不相信徐太眞會因失戀而輕生。

她祇是以開導的口吻，對徐太說：「他要結婚，讓他去結好了！靚仔有的是，妳可以再搵一個。」

這是一種袖手旁觀，無關痛癢的話。徐太聽在耳裡，非但不知納諫，並且格外悲切。

「我不要！我不要第二個，祇要他！」徐太斬釘截鐵地說。

說完，她發一個狠，打開手提包，取出一個藥丸瓶，旋開瓶蓋，就要把藥丸倒出來吞服。

華人傑眼快手快，立即上前，一下子把藥丸瓶奪到掌中，大聲斥責道：「妳爲甚麼那樣蠢？妳死了！還不是白白的便宜了負心人：你想一想，吃虧的是他，還是妳自己？」

一頓排擯之後，順手把藥丸瓶遞交給看熱鬧的女傭，吩咐着：「丟在垃圾桶裡。」

女傭連聲應着「陰功」，接了藥丸瓶走開。

金愛娜眼看着這一幕驚險演出，這纔知道徐太眞抱着必死之心，不得不佩服華人傑的先見之明。

因之，她也就接納了華人傑的意見，扶着帶雨梨花似的徐太上了樓，留她住宿一宵。

「唉！金愛娜有這樣一類的姊妹淘，我怎能再和她經常來往？」

華人傑在走出金愛娜住宅之後，仰望着夜空，如此慨嘆着。

他的神智，算是已逐漸清醒過來。　㊄㊀

青雲　黃思騁

「我想看看，」你知道我是個大鄉佬。」

他們交換了一個座位，阿茵打從窗口欣賞一會雲海，坐下來說道：「我一直不知道飛機可以在雲的上面飛行的。」

「雲層普通祇是幾千呎，而飛機可以飛到一兩萬呎。」

「十分壯觀。」

「不錯，你會覺得自己比在地面上更爲渺小，胸襟也因而豁達了。」

阿茵很開懷，說道：「在旅途中和像你這樣人談談多麼開心。」

「你不常看雲，時間會過得快些。」

「我們快到星加坡了吧？」

「還有四十分鐘的樣子。」

「我多麼想望星加坡，我已經想望好幾年了。」

「你不久就會看到它的眞面目了。」

「我希望今天晚上能見到你，我請客。」

「當然由我請，我會盡量擺脫酬酢。」

「不過也不希望就擱你的公事。」

「我沒有甚麼重要的公事。」

無題兩章　·黃之棟·

一

歲寒不奪蒼松醉，燕字探幾志未窮，
眼底洋場多豎子，如君直道倜英雄。

二

讀書有味似諫果，飲酒此心同活雲。
目送手揮轡在握，經綸綏帶鶴同羣。

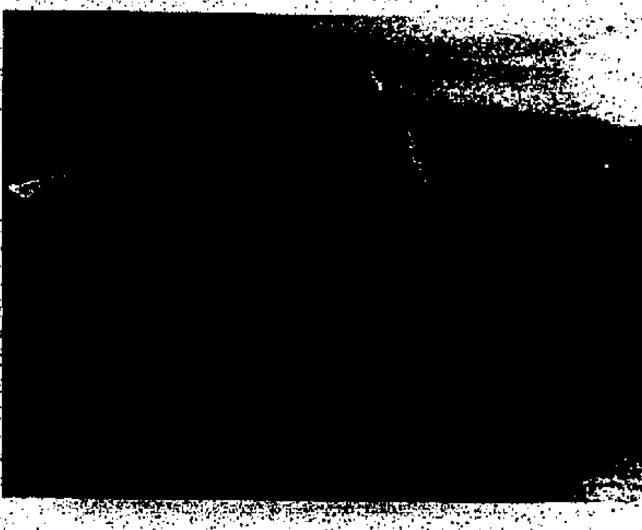
註：原題本爲「東馬炎璋會計師兩章」

六十五

空中小姐來報告飛機快要降落，囑咐旅客繫上安全帶。

「我們到了，」史運和說：「你決定住甚麼旅館？」

「國際酒店能有房間嗎？」



「我想不成問題的。」

「那末我們先去看看吧。」

飛機下降的時候，阿茵感到自己的身子像要浮起來的樣子，不期然地用手去抓史運和的手臂。

「這是慣性使然，不要怕，」他拍拍她的手背說。

飛機降落以後，他們一同步下飛機，然後去領取行李。

在閘口的地方，已經有人在迎接史運和，有分公司的經理和夫人，另外還有兩個朋友。

他們在寒暄一陣之後，他看見阿茵站在不遠處，手上提着衣箱。

「哦，我來介紹。」下，這位是同機來的裘小姐，這位是康先生，這位是康太太，這位是鍾先生……」

介紹完畢，史運和怕他們猜度，便加上一句說：「我們在飛機上認識，她是初次到星加坡。」

歡迎的行列一共有兩架汽車，史運和跟阿茵坐分公司總理坐的一架。

「裘小姐，你到——」分公司經理康先生說。

「我沒有事前定旅館，我想先去國際酒店看看。」

「好的，不過這幾天到的旅客不少，不一定能有房間空下。」

到了國際酒店一問，果然人滿，幸好他們同經理有相當的交情，總算想辦法弄到一間房，祇是史運和住三樓，阿茵住四樓。　㊀㊃㊀

半靜寂地帶

月餅已有象徵式上市，價錢將比去年高達百分之二十至三十。餅商估計，今年銷量，將會減少三成。

賣餅的「睇價就貨」，買餅的「睇貨就價」。利潤沒有減少，銷量也沒有增加。受益的將是吃餅人的肚子。

×　×　×

生活豪華，遠超過職務收入所能負擔時，根據防止賄賂法例，將會受到控告。

好裝門面及擺空架子的海派人物，當心當心。

×　×　×

加州一婦人，控訴被男子强吻時，却咬傷了她的鼻子。

近來女子喜歡穿高達三四吋的厚底鞋，想是保護鼻子安全措施之一。

·尼丹·

劉郎

七一：何海鳴說自動繳械，抓起筆桿子掙飯吃。

門聲一響，劉郎笑道：

「何海鳴來了！不用問，快去開門。」

「怎見得？」吳多明不信，「假如不是呢，我不負責，萬一是債主，豈不糟糕？」

「跟你打賭，你敢不敢？我說一定是何海鳴！」

劉郎語氣十分肯定，吳多明祇得去開門。

來者一身騎士裝，紮實皮綁腿，手執小皮鞭，正是何海鳴。

吳多明隨手關上門，下了暗鎖。何海鳴入門便笑：

「劉郎，昨天你派來的人說，你撇在這裏十三號，我今兒來到，碰巧又是禮拜五。幸虧我身爲『亂黨』，百無禁忌，要不然：……」

「說話小聲些？」劉郎神色張皇說，「小聲些！」

「幹嘛？昨天那個來人鬼鬼祟祟的，如今你又遍身鬼祟，有誰跟你過不去？有我！何海鳴三個字雖不怎麼響亮，『幫』上朋友却講義氣，知道俺打不過辮子軍，反給打垮了，可是不投降，還挺得起腰來幹。那些講義氣的朋友，請吃飯，送行儀，飯吃了他們的，銀錢原封璧還。俺說，槍桿子繳了，不是給誰繳去，是俺自己繳還給造物主！那勞什子不好耍，太不好耍！殺人流血，人憑甚麼人殺人，憑甚麼人流人的血呢？俺自動繳了械，繳了便永遠繳了！說破了，那勞什子不外乎替人爭飯吃，爭良善人的飯吃。任他們怎樣說，爲了打倒强權而自衞，似乎冠冕得很。但試想想，沒有比他們更大的强權以前，他們不就是該打倒的唯一强權嗎？打倒了那更大的强權之後，他們不就是獨霸天下的唯一强權嗎？俺厭惡那勞什子，便抓起筆桿子來掙飯吃。吃飯既無問題，貪得何爲？當場將講義氣的朋友所贈紅包原封璧還。」

山川人物

文娛雜錄——酒令

酒令摛思鑄詞，較爲精巧，妙趣橫生，足以解頤。

·岱宗·

吾華文體：有詩、有詞、有文、有小說，有戲劇，又有楹聯、賀詞、輓章，體制繁多，不勝枚舉；至於遊戲藝文，復有燈謎、酒令、詩鐘，文字雋永，亦莊亦諧，造詣高超，令人觀止。詩鐘、燈謎，同文官之多矣，酒令摛思鑄詞，較爲精巧，妙趣橫生，足以解頤。茲將記憶所及，簡錄數則，以博一粲。

酒令爲飲酒文娛之雅事，以一人爲令官，飲者皆聽其號令，違者罰酒。令官命題後，依次吟哦，有意境橫溢，令人拍案叫絕者。

有三人行令。令中要上山見一古人，山下又見一古人，半途見一物，後句要總括人和物。第一人曰：「上山遇見狄青，下山遇見李白，路上拾得一瓶酒，不知是青酒還是白酒。」第二人曰：「上山遇見樊噲，下山遇見趙盾，路上拾得一柄劍，不知是快劍還是鈍劍。」（噲與快，盾與鈍諧音。）第三人曰：「上山遇見林放，下山遇見賈島，路上拾得一個屁，不知是放屁還是搗屁。」妙在「放屁與搗屁」。

南宋理宗時，賈似道爲相，權傾人主，賜第葛嶺，享湖光山色，當時有人云：「朝中無宰相，湖上有平章。」賈師憲（似道字）一日招馬廷鸞、葉夢鼎飲，行令，舉一物與一人，還詩一聯，似道云：「我有一局棋，付與棋師，棋師得之，予我一聯詩：自出洞來無敵手，得饒人處且饒人。」廷鸞云：「我有一竿竹，付與漁翁，漁翁得之，予我一聯詩：夜靜水寒魚不食，滿船空載月明歸。」夢鼎云：「我有一張犂，付與農夫，農夫得之，予我一聯詩：但得方寸地，留與子孫耕。」似道聞之不悅而罷，夢鼎之言雖云逆耳，然亦不失爲善意諷諫之詞也。

有宰相、武將、宮女、太監四人共飲行令。須合二字爲一字者兩字，同時分詠二字。宰相云：「人山爲仙，眞耳爲顛。李白斗酒詩百篇，是仙還是顛。」武將云：「言十爲計，執力爲勢。張飛喝斷長板橋，是計還是勢。」宮女云：「女家爲嫁，而女爲要。昭君出塞抱琵琶，是嫁還是要。」太監云：「麻手爲摩，麻石爲磨。達英洞房花燭夜，是摩還是磨。」四令均合身份，皆有感而發。惟末令近於淫褻，但聞者無不發噱噴飯。

石頭記有牙牌令，是以骨牌行令。一張是天。賈母說：「頭上有靑天。」當中五合六。賈母說：「六橋梅花香徹骨。」末尾六合么。賈母說：「一輪紅日出雲霄。」鴛鴦說：「湊成却是個蓬頭鬼。」賈母說：「這鬼抱住鍾馗腿。」第二個令。一個大長五。薛姨媽說：「梅花朵朵風前舞。」中間兩個五。薛姨媽說：「十月梅花嶺上香。」末尾二五雜七。薛姨媽說：「織女牛郎會七夕。」鴛鴦說：「湊成二郎遊五嶽。」薛姨媽說：「世人不及神仙樂。」第三令兩點長么。湘雲說：「雙懸日月照乾坤。」中間又兩點。湘雲說：「閑花落地聽無聲。」尾爲么四。湘雲說：「日邊紅杏倚雲栽。」鴛鴦說：「湊成一個櫻桃九熟。」湘雲說：「御園却被鳥啣出。」第四令。一個長三。寶釵說：「雙雙燕子語樑間。」中間又長三。寶釵說：「水荇牽風翠帶長。」尾三六。三山半落靑天外。鴛鴦說：「湊成鐵鎖練孤舟。」寶釵說：「處處風波處處愁。」第五令。一個天。黛玉說：「良辰美景奈何天。」中間錦屏。黛玉說：「紗窗未見紅娘報。」尾二六。黛玉說：「雙瞻玉座引朝儀。」鴛鴦說：「湊成籃子好採花。」黛玉說：「仙杖香挑芍藥花。」拉雜而書，自慚簡陋，惟冀拋磚引玉耳。

羽劍龍槎

奇情武俠小說　·散髮生·

第二十五回　往事祇堪哀　誤在疑眞疑假　此情尤可羨　終能同道同謀

八八兒向卜橫波身邊跳過去，卜橫波眞是拳腳齊發，也用上了眞力，船頭上已是風聲虎虎，八八兒却全無其事的，那些拳腳，根本未碰到他身上，八八兒一舉手就在卜橫波背上敲了一下，笑道：「還是敲老龜蛋！你痛不痛？」卜橫波「哧」的吐氣揚聲，可知，對這一敲，大受震動，看得林應彪大聲道：「老四，你怎的眞是出重手？」

羅背梅又一竄而上，與卜橫波雙雙進攻八八兒，呆了一連聲道：「老二，快將二嫂子挽進洞房去！她欺我，我不欺她。」羅背梅笑道：「眞是欺你嗎？祇想試試你的搗蛋而已。」八八兒道：「那可好，先說過，是玩兒，不是欺你。」說時，一矮身，就像一個肉團，左滾右滾，看不出他是用甚的手法，而羅背梅身上，已一連被他摸中了幾處，頓時有麻木之感。

卜橫波與羅背梅，施展了本身的上乘身手，合力對八八兒加以兜截，也加以阻擊。明明是擊到了，却空如無物，並未擊到。明明是截住了，他却不知是從甚的角度裡溜走了。看得林應彪眼花繚亂。他連羅背梅的身形，已看得不甚清楚，對卜橫波，更是模糊，至於八八兒，時常會在他眼裡失去蹤跡。而他並未逃開。

林應彪知道是自己的修爲太低，這樣的場面，看不準招式，聽不準風聲，明知是遊戲，却還不甚明瞭，卜橫波爲甚麼陡然要道歉，而羅背梅也一同出手？所以，仍是帶笑道：「夠了！夠了！玩了這多招，也夠了！回座喝酒。」聽得八八兒笑道：「喝酒！」眼前一團黑影一掠，一隻酒壺不見了。八八兒又在笑道：「你喝！你喝！」

一時酒花四濺，還濺到了林應彪臉上。看到了八八兒將酒壺，憑空向卜橫波與羅背梅斟酒，酒成了酒柱，也都被卜橫波與羅背梅，出掌將酒柱拂散。酒花，就是她們拂出來的。林應彪正看得稱奇，羅背梅一聲「啊喲」，急竄開來，還用左掌握着右掌。

因爲她已站定，林應彪看清她面色有異，忙上前道：「娘子，怎的了？」卜橫波與八八兒也住了手，八八兒道：「怎的了？」卜橫波道：「你傷了二嫂子，看你怎的賠禮？」八八兒道：「我怎傷了她？」卜橫波道：「你斟酒，斟得太重，酒柱就撞痛了她的手背。」八八兒茫然道：「斟酒也傷了人？二嫂子，是不是？四嫂子，你說得太怪了！」羅背梅將手一張，道：「神功！神功！就憑這酒壺，已是上等兵器了！」　㊃㊇㊈

百戒刀頭

忠義武俠小說　高景生著　余丹青繪

第三回：水鏡通明刀有缺　人天慘淡劍重來

范忠心裡一酸，便即憤然說一聲「追！」拔步飛奔上前，要趕上東方生和水鏡先生，怎也要看個明白。

他的腳步雖然很快，怎及得那兩個奇人？追了一程，仍然差得太遠，但已到了牛山，前面高處是一叢茂林密樹。那兩人進入林裡，便再也看不到形影，甚至刀光也隱沒了。失去了追蹤的目標。

他一聲不響，祇咬着牙齦急走，正想進入林裡去時，却聽得水鏡先生的聲音喝道：「你別再跟上來了。休再踏入林裡半步。還是回到下面彎角那塊大石上，隔遠觀看吧！」

范忠那裡肯捨，仍要上前，又聽得水鏡先生怒叱道：「你還不快退回去，想討死麼？如再不聽話，休怪不客氣了！」

這也阻止不了范忠前進的決心，正想一竄入林，却覺眼前青光眩目，同時滿面生涼，頭上也覺有些異樣，不禁倒退向後，沒法站得穩腳步。

隨即聽到林裡傳來兩聲怪笑，仍是水鏡先生說話道：「你試摸摸自己的下頜吧！幾根鬚那裡去了！」

范忠不由自主的，舉手向下頜一摸，果然覺得滑溜溜地，好像剛剛用刀子把鬚剃淨了，再也不留一根。

這便使他心裡乍然一寒，知是水鏡先生用實刀向他剃鬚示儆，假如不是刀下留情，一顆腦袋早已搬家了。

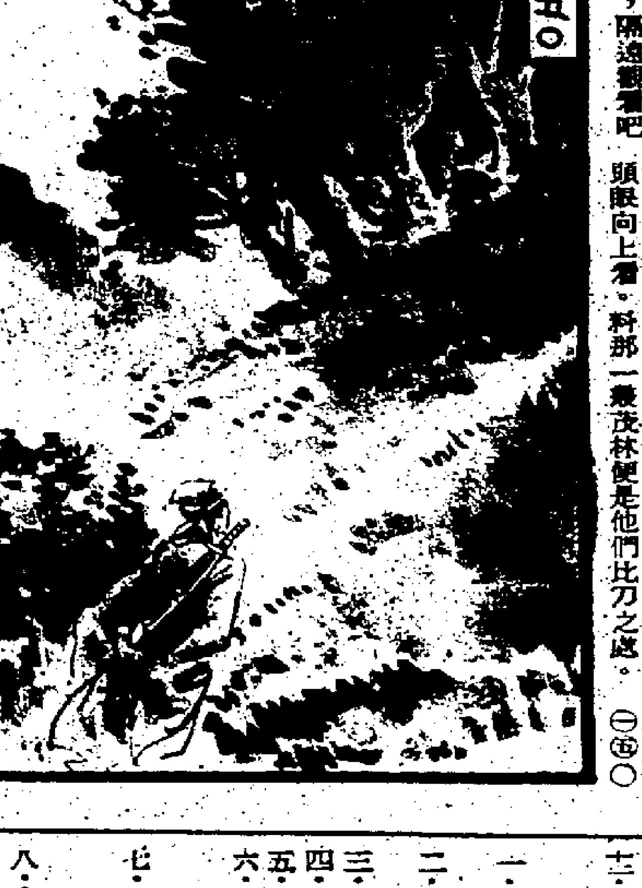
這種示威方式也算別開生面，縱使他還想倔強抗命，形勢已沒有可能。

那水鏡先生還在林裡續笑道：「你本是堂堂鬚眉男子漢。如今有眉無鬚也好。如更不識相的話，我會好好的爲你剃一次眼眉。到那時，鬚也無，眉也無。你算得是甚麼樣的漢子？」

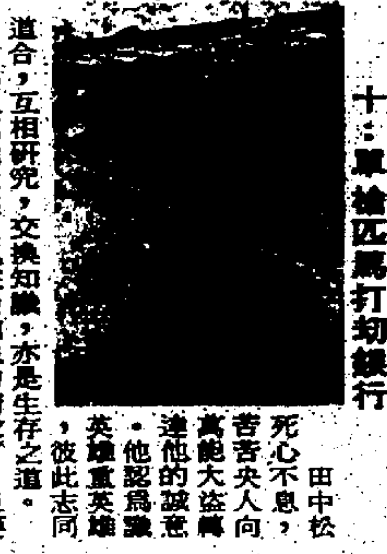
照這樣說，范忠實在下不得台。水鏡先生既然這樣說了，說得出必然做得到。憑一把實刀去剃鬚剃眉，眞的不費吹灰之力呢！

范忠正在欲哭無淚，東方生已在林裡朗聲喊道：「水鏡先生所說不差。你便回到下面的彎角，坐在石上看我們比刀吧！這種比刀祇可遠觀，不能近看。難道你還不懂麼？」

幸而東方生及時開口說話，爲他解圍，他才保得幾分面子，含淚回向後面，就在彎角一塊大石上面坐下來，仰頭眼向上看。料那一叢茂林便是他們比刀之處。　㊀㊄〇



十：單槍匹馬打劫銀行



田中松死心不息，苦苦央人向高能大盜轉達他的誠意。他認爲識英雄重英雄，彼此志同道合，互相研究，交換知識，亦是生存之道。

那位高能大盜，現在接納他的請求了。但要田中松盜竊名貴汽車一部，作爲貢獻，以表示誠意。

田中松祇好照辦。

經過介紹聚議之後，田中松又從這個高能大盜中，獲得不少新的爆竊知識。

之後，田中松便實行雞鳴狗盜勾當，一方面是實習，另方面是維持生活。其中偷呃拐騙，盜竊搶切，無所不爲，但以技術高明，大都輕易得手。

但上得山多遇着虎，田中松在一次搶切中，爲警方拘獲。在證人指控之下，終判入獄。

本來，田中松受此打擊，未嘗不可以改邪歸正。可惜賊性難移，他竟認爲入獄是一種最好的教訓，因爲獄中囚犯，無不有一技之長，在監獄中，結識了他們，正等於拜到不少名師，以充實自己的冒險知識。

不過牢獄生活，雖然衣食不憂，但失去自由，終難抵受。田中松在獄僅及十天，即實行逃獄。原來當他入獄前，早已在鞋底裏藏有小鋼鋸片多件。他乘獄吏不察，便暗中把鐵窗鋸斷，漏夜逃去無蹤。又恢復他妙手空空的冒險生涯。

自此以後，田中松在黑社會中，地位更高，而他的行動，更飄忽無定。犯案越多，經驗愈足，膽子亦越大。統計他劫掠所得，已逾十萬元。現在，又計劃打劫一間銀行。他偵知接近鬧市的明通銀行，每日交收，多屬巨款。曾物色拍檔伏計，共同行事，但無同謀人，於是決心單槍匹馬上陣。某日，在下午四時左右，即身懷短槍，獨自闖入。蒙上面巾後，卽制服那個持鳥槍的印籍看門人。

你怎麼不出聲？看不起我？

不是不接受，是不敢相信，不敢接受。」

「你就會拒人於千里之外。」我衝口而出。

「看我這副模樣，値得人家眞心對我好嗎？我上過當，甚麼都不想了。」

幾乎想說：那麼你來找我幹甚麼？

話當然沒說出口，我不夠大膽，不夠坦率，到底不是那種想到甚麼就說甚麼的人。

「瞧我，七尺身軀，頂天立地，竟也被人收買了幾個月！」他拍拍胸口，帶點自嘲，帶點玩世不恭。「他媽的，那女人，花幾個臭錢，買了我的身體，還想買我的心！她的錢還不是從那些大寃頭那裡來的？她對他們又何嘗有過眞心眞意？」

我不回答，也沒甚麼好回答。

「他媽的，我阿殺就是這樣的沒出息！除了靠那些臭女人，連個金鑪都弄不到！」他抬起頭，眼中有兩股光芒，向我直迫：「怎麼不出聲？看不起我？」

我搖搖頭：「想不出該怎麼說。」

「有甚麼應該不應該，妳想說甚麼就說甚麼，我又不會宰了妳！」

「你變得太多了！」

他仰頭大笑，笑得打噎，淚水湧出了眼眶：「變？誰不在變？這個世界，祇有善變的人才能生存！」

「我知道你受過很多委屈，不過，窮人誰不受委屈？你不能因此就走歪路。」我忍不住說：「這世界本來就不公平。有人這樣說過：

「生命是困苦的，人必須辛勞與忍受苦難的事實。我們不必憤慨。有些人除書門外，一無所有，有些人除了過份的舒適外，其他亦一無所有』。」

「我甚麼都不知道，我祇知道正路走不通，連歪路也不走，就祇好等死。」

「正路不見得走不通，不要被幾個釘子就灰心。」

「被幾個釘子，妳說得好輕鬆！」他打個哈哈：「老實告訴妳，我決定不做好人的了，好人都不得好報。」

「做好人不是爲了要有好報，祇是爲了心安理得。」

他連打幾個呵欠：「妳遲早會去傳道，做傳道婆。」

「我不會去。」　⑧㊇

婢女的主意

「大娘！」小英睜大了眼睛，在迷惑中有所悟，但是，不能瞭解，對男女之間的事，他懂得的太少了。她以爲，女主人和沈老師之間，很陌生，不可能生喜歡之心的。

「小英，我雖然是下堂了，到底，我總是喪失丈夫的人，而沈老師，又是逃難客，我們兩個人，說起來，總是難能在一起的！」陸明珠忽然陷入了深思中，喃喃地說出。

「你們已經到這地步了？唉，是這樣啊，那應該想辦法的，大娘，你自己，沒事了，你離開徐家時，已除了孝服，你嫁人，合情合理，祇是沈老師的事……」

「是啊……他的事，可麻煩……」陸明珠脫口說出。

「大娘，沈老師到底爲了甚麼事？你和沈老師，看來比你所講的還熟，照理，你該知道，應該不止這一些。」小英忽然精明起來：「大娘，祇要不是江湖大盜，總不會有大事的，再者，沈老師爲人，也不像是做壞事的，大娘，你可以說得明白一些嗎？」

「唉，我剛才說了呀，沈老師自己也不知道犯了甚麼事，他從小就跟了家人逃難，那時候，分爲南北朝，南方是另一個皇帝……」陸明珠嘆了一口氣：「我知道的，就是這一些，沈老師講給我聽的！」

「是那樣──」小英深思：「沈老師從小就逃難，照理，別人不會認得沈老師，是不是？」

「別人不認識他？」陸明珠疑惑地問：「怎會？」

「是這樣，一個人在小時候的樣子，和長大了不同，對嗎？」小英有把握地問。

「那自然是，唉，你說的對，沈老師從小逃難，他大了，別人不會認識他！」陸明珠恍然：「如此說來，他不必逃難的啊！別人不認識他，不知他是誰，怎會把他當壞人呢？」

「大娘，我想，把這些弄清楚再商量辦法！一定有辦法可想的。」小英肯定地說。

「這事，我要再去問他一次──」

「大娘，我不該問，但是，我要問一句，你們兩個人的事，講的怎樣了？」

「我們沒有講什麼呀！」陸明珠的神氣宜喜宜嗔。

「大娘，剛才，你又說到婚姻──」小英疑惑地問。

「那是彼此都好，看得出來的，用不着講！」她現出幽微的笑：「沈老師對我極好……」

「大娘，我以爲，這件事應該弄明白，大家心裡有數，我以爲還不夠！大娘，這是終身大事呀！」

「唉，我不會糊塗的，再者，現在也談不到終身大事，他的身世和我的，都是問題。」

她們談了很久，最後，小英爲她安排，下午早些去與沈老師相見。　㊃㊀

播音電視節目

香港電台

六：〇〇 粵語新聞
三〇 時代曲
四五 海員空缺報告
七：〇〇 香江之晨
四五 倫敦粵語新聞
八：〇〇 粵語新聞
三〇 警察通訊
九：〇〇 餸菜價格報導
三〇 時代曲
十：〇〇 點唱節目
四五 廣播劇
十一：一五 粵曲
十二：〇〇 粵語新聞
每週報章文摘
三〇 漁民一週
一：〇〇 粵語新聞
三〇 時事實錄
二：〇〇 劇壇雜錦
三〇 點唱節目
三：一五 電影插曲
四：〇〇 週末劇場
五：〇〇 交通情況報導
六：〇〇 粵語新聞
三〇 粵曲
青年世界
七：〇〇 粵語新聞
三〇 時事實錄
青春樂
八：〇〇 新聞報告
三〇 夜夜此時聽
九：〇〇 空中論壇
十：〇〇 轉播倫敦新聞
轉二試唱節目
本台錄音粵曲
十二：〇〇 時代曲
天氣報告
粵語新聞

商業第一台

六：〇〇 新聞簡報
三〇 天氣報告
四五 日日新
七：〇〇 清晨雅趣
三〇 天氣預測
八：〇〇 新聞報告
九：〇〇 生活的旋律
十：〇〇 廣播劇「碧血丹心」
十一：〇〇 粵曲
三〇 倫理小說「路」
十二：〇〇 港九時事
三〇 奇情小說「海誓」
一：〇〇 新聞報告
粵曲
三〇 時代曲
二：〇〇 長篇粵劇㊀孟姜女萬里尋夫㊁鳳儀投水
五：〇〇 工友園地
六：〇〇 港九時事
三〇 口琴講座
七：〇〇 浮生半日閒
三〇 無名餐廳
八：〇〇 新聞報告
三〇 粵曲
九：〇〇 新聞報告
時代曲
三〇 歐西歌曲
十：〇〇 新聞報告
三〇 神秘之夜
十一：〇〇 新聞報告
三〇 樂在其中
天氣報告
十二：〇〇 子曲夜

商業第二台

七：〇〇 新聞簡報
三〇 良晨樂韻
天氣預測
八：〇〇 新聞報告
九：〇〇 今日之歌
三〇 天氣報告
十：〇〇 婦女雜誌
十一：〇〇 係咁嘅喇
三〇 時代曲
十二：〇〇 新聞簡報
三〇 第一號直播室
一：〇〇 新聞報告
三〇 引人入勝
二：〇〇 年青人時間
六：〇〇 新聞簡報
三〇 週末點唱
七：〇〇 新聞簡報
八：〇〇 續播週末點唱
三〇 粵曲
報導錦場賽狗結果
九：〇〇 天氣報告
三〇 漁民天氣報告
十一：〇〇 時代曲
十二：〇〇 天氣報告

麗的銀台

七：〇〇 麗的呼聲進行曲，輕音樂
三〇 時代曲
八：〇〇 轉播港台粵語新聞
時代曲
戲劇化中學文選
九：〇〇 粵劇名曲選
十：〇〇 粵語廣播劇
短篇小說
十二：〇〇 轉播港台新聞
簡報
流行音樂
粵語廣播劇
一：〇〇 時代曲
長篇粵劇
五：〇〇 人海傳奇
六：〇〇 流行音樂
人海萬花筒
七：〇〇 轉播港台時事實錄
歐西流行曲
八：〇〇 新聞報導
粵語時代曲
報告各場賽狗結果
九：〇〇 短篇趣劇
輕歌妙韻
十：〇〇 粵劇名曲選
十一：〇〇 轉播港台新聞簡報
時代曲
廣東音樂（截稿各場賽狗結果）

麗的金台

七：〇〇 早晨音樂
三〇 時代曲
八：〇〇 潮州漢劇
九：〇〇 國語短篇小說
十：〇〇 京曲
十一：〇〇 彈詞
三〇 申曲
十二：〇〇 上海滑稽
三〇 滬語話劇
一：〇〇 國語戲劇化小說
三〇 客語民間故事
二：〇〇 時代曲
三〇 潮語廣播劇
三：〇〇 潮州曲
四：〇〇 潮語新聞報告及潮州音樂
三〇 潮語傳奇小說
五：〇〇 潮州曲
六：〇〇 潮語偵探小說
三〇 潮州曲
七：〇〇 潮語新水滸傳
八：〇〇 潮語新聞報告及潮州音樂
三〇 潮語古裝小說
九：〇〇 潮語戲劇化小說
十二：〇〇 潮語青燈夜話
三〇 國樂

麗的中文電視

九：〇〇 新聞及天氣報告
一五 今日菜譜
三〇 神貓卡通片
四五 瑜伽與健康
十：〇〇 新潮偵探
掃花藝術
十一：〇〇 衞生與健康
小飛俠
十二：〇〇 小生物的世界
學以致用
一：〇〇 蜜蜂王子
新聞及天氣報告
粵語長片「聖火雄風」
三：〇〇 名畫與畫家
青春樂
四：〇五 新聞撮要
五：一〇 抄手仁心
週末美點
六：〇〇 小羚羊卡通片
職業特工隊
七：〇〇 世界新聞及天氣報告
執法如山
八：〇〇 人間世
九：〇〇 香江花月夜
十：〇〇 今日新聞摘要
一身是膽
十一：〇〇 粵語長片「夜深沉」
一：〇〇 最後新聞

麗的英文電視

二：〇〇 「鞍上爭鋒」片集
今日電影
職業特工隊
四：〇〇 比華利劇集
五：〇〇 權臣樂隊
大馬戲
六：〇〇 新聞及節目簡報
青春樂
足球訓練法
七：〇〇 生物奇珍
新聞簡報及今晚天氣
治家之道
義薄雲天
八：〇〇 世界新聞
九：〇〇 天氣報告
「第六感」片集
週末名片
十一：〇〇 精神病專家
十二：〇〇 最後新聞及天氣報告

無綫電視翡翠台

十二：〇〇 七彩卡通片
七彩「杜歷醫生」卡通片集
一：〇〇 「五虎將」片集
二：〇〇 七彩「太空爭霸」片集
國語長片「燕雙飛」
四：〇〇 七彩「潔海歎龍」片集
五：〇〇 面面觀
「每週一星」片集
六：〇〇 七彩「體壇英傑」片集
七：〇〇 七彩「父子情深」片集
新聞及天氣報導
八：〇〇 七彩「歌舞良宵」
琉璃世界
九：〇〇 七彩「綠水英雄」片集
最後新聞報導
時來運到
十一：〇〇 名片精選「出賣愛情的人」
十二：〇〇 英語長片「苦海奇人」

無綫電視明珠台

四：〇〇 七彩「小熊歷險記」片集
網球入門
五：〇〇 小熊卡通片集
江湖怪客
六：〇〇 少年天地
新聞簡報
七彩「彩色世界」片集
七：〇〇 新聞及天氣報導
三〇 七彩「未來世界」片集
八：〇〇 七彩「杏林篇史」片集
三〇 七彩「週末良宵」
九：三〇 週末西片「連環殺手」
十二：〇〇 最後新聞報導
一〇 週末午夜場「蛇蠍婦人」

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段（大字四個 小字十個）每天三元（上期收費 不折不扣）

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下

（二）灣仔分域街十八號本報發售部

（三）彌敦道壹零零號東英大厦式零壹室生記租務處

（四）旺角荔枝角道廿二號東興大厦生記租務處

（五）油麻地上海街三百九號老公司

（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）

（七）青山周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）

（八）油麻地周生生珠寶有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）

（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）

（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街三六壹至三六三號）

（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）

（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）

（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九號至壹零壹號）

（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）

（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到灣仔分域街本報領取，如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

仔灣	中區	九龍
836	40	881
330	44	
332	47	
329	56	
335	61	
339	63	
340	68	
	71	
	79	
	82	
	83	

租售

土瓜灣　高息舖位樓出售　接洽處：中環康樂大厦509　電話：H 255391

安利　大厦管理　樓宇租售　管業收租

石屋旺舖　吉樓平售　定安大厦　吉樓平售　唐樓閣樓　紅磡地王　吉樓出售

旺舖租售　彌敦地王　善美大厦　租售　華峯園　三面單邊　別墅　吉樓廉售　旺舖租售　旺舖出售　荃灣唐樓

招租

（香港）旺舖分租　適合足金首飾・鐘錶・攝影器材等・北角英皇道三七九號地下　電日K 835743 夜H 708678

旺舖及寫字樓出租

舖位四佰呎適宜各行業門市生意水電及門面舖櫃俱全寫字樓式佰餘呎有意租賃者請到威靈頓街三十七號二樓或電H二四一七一四一星光實業有限公司馬蘇洽・

旺舖出租　招租　（九龍）舖樓廉租　尖沙咀區　大南街樓　旺角寫字樓　元朗旺舖　大單邊出租　吉舖招租　荃灣旺舖　窩打老道　旺舖招租　新樓平租　閣樓招租

出讓

公寓實權　農場出讓　農場出讓　雪櫃出讓　公寓出讓　旺舖出頂　旺舖出讓　冷氣機讓　西班牙文　中藥舖讓　電視機讓

聘請

求職求才佳音

中區津校　聘管理員

急聘教員　電視見習　急聘幼師　聘女教師　鳴遠中學聘請教師　檢定教師　急聘幼師　某大商業　津貼學校　香港中文大學徵聘教務處・壹級文員　女職　聘請書記

優新職員　男女兼職　正式職員　高薪誠聘　急聘男女　津校誠聘　元朗津校　晚間兼職　某代理商　英文音樂　男女職員　東華三院小學夜校　夜校聘請

徵求

待聘　大安會計　收買酸枝　舊書　粵男徵友　圓筒織機　誠徵女友　衛夫人

遺失

遺失聲明　遺失聲明

尋訪

尋黃維有

啟事

犯罪必死　西區友聯　鳴謝西區事務所　承頂聲明　出讓人陳玉階・承頂人曾昭斌

商業

人人服務　機票特價證簽特快　航通旅行社　冷氣機修理　退沙米機　漏水　平價機票　成功旅運公司　歡迎詢問：5-440550・448271

夏季泳裝

款式新穎　剪裁合身　顏色鮮明　更添嬌艷

台灣民生物產有限公司　總店：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大厦）　北角分店：英皇道三五至三四號　旺角分店：九龍荔枝角道廿二號（東興大厦）　灣仔分店：莊士敦道十二號（東生大厦）

搬運

追債　彩色月曆　打字機　油印機平價　影印機出售　布疋平沽　古玩古玉　舊書　百葉簾　冷氣雪櫃　油印　彩色電視　專買音響　透明膠盒　修理電視　古玩玉器　特廉機票　萬能角鋼

特廉機票：香港至三藩市 $1250　雪梨 $3403　西貢 $950　台北 $470　東京 $1080　曼谷$650　星加坡$1280　加拿大 $1496　四季旅遊公司　電H254272　H254276

大利搬屋公司　3-636132-655945　3-881714-881780　5-445058-438642

福來搬屋公司　香港-710725・702007　九龍-331685・332081

安全搬屋公司　九K-675872・K-672704　港H-444566

大東南　K 955756・K 955757・H 612002

中聯　香港-717922・708973　九龍-338560・333532　旺角-315656・319845

友聯搬屋　港・772755　九・848810　773544　九・885280

招生

出國宣學 半島新法　瓷相　照相　成功英專　強身術　帶理主婦英人聲英　聖匠夜校　航海遊船班　打字　漢興中醫學院

天主教聖尼書院招生　招男女寄宿生　招寄宿生　勤數精專　脈學班　針灸速成　中醫學院　洞玄術　善基中小學招男女寄宿生　香港商科語言書院　暑期班

醫藥

麥氏針灸學院　針灸班　實貝托兒　技擊訓練　英人會話　朱約翰　外皮　惡疾　王玉芬婦科　葉友芳　婦科　身軀不靈血脈欠暢

老中醫竹林氏　留日婦科朱玉娟　阮逸雄　痛　李玲婦科　朱玉華婦科　陳偉痔瘡專科　李萍婦科

善補靈藥　陳月娥婦科　黃標腰病丹　痕癢丹　痔瘡　伍青劍　皮膚惡疾疑癬狐臭白蝕

六呎長蚯蚓

讀者們任何一人都會看見過蚯蚓吧。但像彩圖中那麼長的蚯蚓相信發夢也未見過。此種大蟲是在南美洲哥倫比亞國家的高山生長，長達六呎，為當地的蛇最愛吃的東西。

中國產的獮猴是高等猴類，俗名王孫、馬騮，身長約一尺左右，體形極似人類，全體披灰褐色的毛，也能和人一樣的坐立步行。所謂「王孫」，並非指貴族後裔的「末路王孫」，猴是以小為貴重的，漢人王延壽王孫賦云：「有王孫之狡獸，形陋觀而醜儀，顏狀類乎老公，軀體似乎小兒。緣百仞之高木，攀窮枝之長枝。」可見「王孫」是善於攀樹的猴子。

大概「王孫」一名有好名稱，有些地方改口叫做「胡孫」。本草釋名：「猴形似胡人，故曰胡孫。」可能是古人拿來暗射胡人的意識產物。唐杜甫有「從人覓寄小胡孫」五律：「人說南州路，山林樹樹懸，為寄小如拳。」這種「小如拳」是猴類中最小的綢猴，畫家聞若款，而亦可見「胡孫」一名唐時已有，後人加犬旁為「猢猻」，直至現在還很流行。

宋朝江寧人秦檜，出身寒微，曾為村塾的蒙師，仰束脩以自給，生活很苦。鄉野童子，頑劣如猴，常使秦檜不勝其困擾，以「猢猻王」自況。有詩云：「若得水田三百畝，這番不作猢猻王。」又句云：「我若有道路，不做猢猻王。」秦檜的志氣不過要得「水田三百畝」，那知他官至御史中丞，後來升為宰相，卻去做「沐猴而冠」的大漢奸，結果更是名符其實的「猢猻王」。

最怪有趣的，猴一名叫「馬騮」，首見於莊子：「養馬者廐中畜猴能辟馬病，胡俗稱曰馬留。」說是猴為馬而留，後來「留」加馬為「騮」。據新方言云：「說文，騮為一種猴類。」水經溫水注「獼猴，似猴而足短。」按「獼」又音如「留」。獼，酉，騮原同一聲，故「馬騮」之說，本為「馬猻」同聲之誤，現在廣東人呼猴為「馬騮」，殆本於此。

聞見錄引新唐書：「馬援南征，留海島莫洞間靈人剛服者不誅，謂之馬留人。南人以猴形似野人，遂呼猴為馬留。」南宋趙彥衛雲麓漫鈔指出「馬留」的語源作「馬流」，說：「北人謗語，日胡孫為馬流。交廣志：馬文淵（援）立兩銅柱於林邑岸北，有遺兵十餘家不反，居壽冷岸南面對銅柱，悉姓馬，自相婚姻，交州以其流寓，號曰馬流。」

這裏表示猴叫「馬流」，是北人謗語。陳彥衛所指的北人，當是指北宋故都所在地中原。現在中原河南一帶，仍有「鱉揭馬留猴，一望子也養不家」的諺語，足證陳說不虛。到了南宋末年，帝昺逃難到廣東，北人大批南移，遂將「馬留」一詞移植到了南方。粵語指好動的頑皮孩子為「馬騮仔」，以其頑劣似猴，卻也有所本的。

其實，猴子之稱「馬留」，是基於一種醫療作用而起的。獨異志上有「東晉大將軍趙固，所乘馬暴卒，將軍悲惋，客至，吏不敢通。郭璞造門語曰：余能活此馬！將軍遽召見令人擒一獸，如猴，持歸至馬前，獸以鼻吸馬，馬即起躍。如今猴畜馬廐，此其義也。」猴子能醫死馬，看來很是神化，故凡有馬的地方，必畜猴子。

李時珍本草綱目更說得清楚：「猴皮治馬疫氣。馬經言：馬廐畜母猴，辟馬瘟疫。猴逐月有天癸（今稱月經）流草上，馬食之永無疾病，故名馬留，梵語謂之摩斯吒。」可知猴子不特是馬的良友，亦且是馬的醫生。不知香港賽馬會的馬房有無養馬騮呢？從戰國時代的莊子就已知道「馬留」一詞，而「馬留」的流傳則始自漢代馬援南征，自漢流行至今，可說由來已古了。

相傳，清代名臣張之洞，字香濤，有「馬騮王」轉生之說，他自己也居之不疑。清末御史陳恒慶，在其所著諫書里清譚故神其說：張之洞的父親在貴州做官，某次路過一山，風景清麗。那山洞有隻老猴，壽已百餘，人稱為「馬騮王」。便要上山一看，他的夫人亦偕行。老和尚見到有女人，覺得很不好意思，就說此猴沒有什麼看頭，還是不看也吧！

誰料夫人堅持一看，老和尚祇好叫人從洞中把「馬騮王」抬出來，「馬騮王」向夫人坐化，轉世為人，遂生之洞，所以之洞從小就喜吃菓菜之類，讀書過目不忘，又喜睡，亦易醒，與猴性無異云云。人們見他名字有一個「洞」字，便聯想到「馬騮王」住在洞裏，又因為他的別號叫香濤，「濤」與「桃」同音，「馬騮王」又喜歡吃桃。故而，有人寫了一首嵌字聯橫額是，「張益其事」。其左右聯云：「之字路，偏要人走。洞中怪，生出你來。」

（天相）

趣味科學

消暑佳品話西瓜

到了夏天，幾乎沒有人不喜歡吃西瓜的，西瓜味道甜，汁水又豐富，的確是止渴消暑的佳品。

但一般人雖然喜歡吃西瓜，卻很少會去想想：西瓜裡為什麼有大量甜汁？這是西瓜自己和人類各佔一半的功勞。最早的西瓜，是生長在氣候很乾燥的熱帶地方。在那些地方，鳥獸最喜歡吃的，當然是甜汁很多的果實了，西瓜為了傳播種子，就長出很多甜汁來，引誘鳥獸去吃它，依靠鳥獸的活動，使種子得以傳播。

最早的西瓜并不像現在的樣子。它的果實比較小，汁水也沒有現在這樣多。現在的西瓜所以這樣好吃，主要是人類努力改良品種的結果。

人類發現西瓜以後，便開始把它的種子種在肥沃的田裡，細心地培育。人類在種西瓜時，當然是挑選那些個子大，甜而汁水多的西瓜取子來種，所以種出來的西瓜也比較大，甜而汁水多。經過一代又一代的選擇和培育，西瓜就越來越大，甜汁也越來越多了。

到今天為止，單我們中國就有幾百個西瓜品種，品質大都優良，但在各類西瓜中，以台灣的無核西瓜為極品，香港人是好口福的。

鴉片大王與香港道友

一向盤踞在泰、寮、緬三國交界的所謂「金三角」地帶，從事種植、製煉及販運毒品生涯的「鴉片大王」羅興民（或譯作羅新漢），突然於七月十八日在泰國落網被捕。

這個富有傳奇性的神秘人物被捕之後，消息立即震驚國際。而本港報章，亦競相報導，熱鬧一時，惟若干報章在描述這個神秘人物的身世時，多謂其為前國軍將領，於滇南陷共時，率所部退入上述的三不管地區，利用本身的武力，建立起他的「黑色王國」。（在電視接受記者訪問某政府官員，亦作如上透露）。

但實情是否真個如此？我們從下面幾點事實，去探討一下，便可以撥霧端倪。第一，羅興民現年祇有四十歲，而滇南陷共是卅四五年前的事，那時，他連服兵役的年齡也未夠，有什麼資格能夠做到將領呢？第二，他雖自封為「將軍」，亦喜歡別人稱他做「將軍」，惟事實上，他所擁有的，祇是用金錢僱傭而來的一枝袖珍型的私人保鏢式的部隊而已。第三、他在「金三角」偏興的時間，迄今尚不足十年。如上所述，則謂其為前國軍將領的說法，純屬揣測之詞而已！

然則，羅興民究竟是何方神聖？據內幕消息報導：羅氏雖原籍雲南，在雲南出生，但自小隨父親遷居於緬甸，在緬甸一個叫做「果敢鎮」的小城市長大。由於其人身軀魁偉，孔武有力，做事又果敢靈敏，口舌便給，頗得當地的青少年人擁護，因被稱為「果敢王子」。

第二次世界大戰結束後，緬甸的民族英雄翁山將軍，領導爭取獨立。詎料於一九四七年間，翁山將軍竟為其政敵宇努所謀殺。因以引致國內羣雄并起，各據地盤，擁兵自重。當時，一個稱雄於「撣邦」的武裝部隊首長，叫做楊振聲的，高舉自由旗幟，對抗宇努政權，一時之間，聲名大噪。羅興民就因慕楊氏威名，乃率同小他四歲的胞弟羅新民，投身於楊振聲的旗下，當一名小軍官。

從那時起，羅氏兄弟便在楊振聲的指揮下擔任來往於「果敢鎮」與「得其力」之間的販運毒品工作。經過多年經驗的積累，加上羅氏兄弟的足智多謀，饒勇善戰，甚為楊氏所賞識。不久之後，羅興民且獲楊氏提升為副手。

自此以後，羅氏因位高權重，便暗自樹立私人勢力，與楊振聲分庭抗禮，尋且因意見相左而宣告拆夥，各立門戶。稍後更因利益衝突而至互相殘殺，不料老謀深算的楊振聲竟然敵不過初生之犢的羅興民，在屢次受挫，部屬瓦解之後，乃被迫逃往泰國隱居。

羅氏兄弟於擊走了楊振聲之後，乃控制了整個撣邦的龐大地盤，同時，也直接控制了當地鴉片的生產和販運。不數年間，因經營有術，且神通廣大，便儼然為同道中的巨擘。更成為國際知名的「鴉片大王」。

羅氏兄弟的販毒組織，外表係以製酒公司作招牌，暗中則幹着製毒的勾當。據說，該組織轄下有七家酒公司及四家貨倉，分佈於金三角各地。有三家設在「得其力」，其中兩間為嗎啡及海洛英的製造廠，一間則專營養鹽顧客的生意。另在「果敢鎮」、「曼累」、「干隆」各有一家，其產品則供應「緬北」、「鎮邊」及經由湄公河輸入寮國的「橫西」。而設在圖瀾溫河畔的「蘭隴鎮」的一家，其產品則專賣與「單北」及「瓦帮」的緬共分子。此外，還在「臘戍」設有四個貨倉，用以儲藏毒品。而緬共的所謂「解放陣線」的兩個主腦人物，彭家聲及沙明，亦與羅氏的組織訂有長期供應合約。他們把買到的貨品，經由地下組織轉售與駐越的美國大兵，藉以瓦解其鬥志。

羅氏販毒組織的生意，早年祇限於遠東一帶，但近年來已遠銷世界各地。與該組織買貨的手續約如下述：首先是買家和其設在各地的聯絡站接洽，訂明貨物的型式，數量，價錢和交貨日期，并驗明貨辦之後，賣方即將貨物運往指定地點，便一手交錢，一手交貨。至于若在半途發生事故的話，則完全由賣方負責。

據說，販毒組織的運輸隊伍，係由武裝保鏢及脚伕組成。通常的隊伍是由一小隊（約二三十人）武裝保鏢開路，跟着便是運送糧食，伙具的輜重隊伍，及搬運毒品的脚伕，最後才是配備精良的殿後部隊。他們所使用的武器，則包括有卡賓槍，M十六型自動步槍及手榴彈等。

近來，因美國向緬甸施以重大壓力，故緬甸政府軍便向金三角地帶發動強大攻勢。羅氏兄弟的私人軍隊在衆寡懸殊的情況之下，被打到落荒而逃，於是狙得逃至泰國邊境，暫避鋒頭。不料卻被泰國警方及美國反毒人員所偵悉，羅興民在天羅地網包圍之下遂告被捕。

羅興民於七月十八日被捕後，已於八月一日被引渡回緬甸受審。然而羅氏之被捕，並不意味着整個販毒及製毒組織的解體。因為最少羅氏的胞弟羅新仍然逍遙法外，而他的製毒機關亦被徹底摧毀。可是自從羅興民被捕的消息傳來之後，本港的毒販便認為是千載一時的好機會，乃乘機抬高售價，大刮一筆，這麼一來，卻使到為數達十萬以上的道姑道友為之叫苦連天。

據熟悉內幕透露：自從警方展開反罪行運動之後，市區毒販，因失去憑藉之故，多已轉往新界或較偏僻的地方活動。而新界步的「安全」及「警覺系統」，費用都大為增加，所謂羊毛出在羊身上，毒品價格早已提高了不少。迄最近獲悉「鴉片大王」被捕的消息後，更為之變本加厲，售價再漲一倍，往時實兩元一小包的白粉，現在已賣至四元。而最慘的是毒品的質素亦大為降低了，往時食兩包便可過癮的，現在則必須食夠三包或以上始能頂得順，使道友們的負擔，更百上加斤云云。（自耕農）

白領・藍領・灰領

徵求現實資料

有人霸在白領，有人霸在藍領，自然難揶怕自己變成灰領。

祇要看看白領先生和白領小姐的神氣，顯然是具有絕大吸引力的。但，他們的苦樂你可知道嗎？

祇要看看藍領的男女勞工們，正是行行出狀元，也不由你不羨慕。但，他們的苦樂，你可知道嗎？

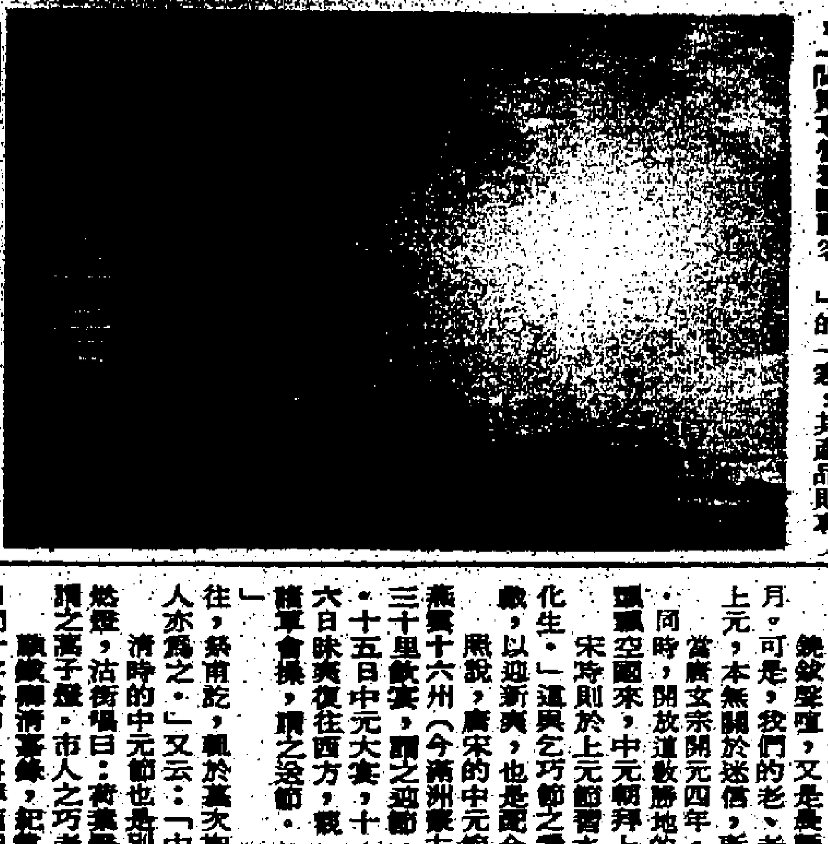
現在，我們想把這些或苦或樂，讓大家知道。我們衷心希望的，就是親身享到樂趣，或嚐到苦味的白領、藍領朋友，給我們最現實的資料。（編輯室）

白領章　長髮為君剪

周行

農村風味的愛爾蘭

愛爾蘭國家主要的生產，是農產品。許多國內小城市還充滿農村風味——像彩圖中的一個小城的士多店門前，農夫進城買貨，還帶着兩條牛呢。



人鬼同樂的節

饒鈸聲喧，又是農曆七月的中元節，因為習俗是日祭鬼，所以中元又叫鬼節，七月又叫鬼月。可是，我們的老、老、老祖宗活着的時候，中元並不一定屬於鬼的，甚至在古時，中元同於上元，本無關於迷信，所以要大大熱鬧一番，而且是「人鬧」，不是「鬼鬧」。

當唐玄宗開元四年，於中元夜許京師張燈結綵，朝中飲宴，情況猶勝上元，別有一番顯露。同時，開放道教勝地的上清宮，任人朝拜遊樂，可說是一個娛樂佳辰。唐杜牧之詩：「蘇節還空歸來，中元朝拜上清迴。」這兒的上清，是指上清宮，為唐時道教所建的道觀。

宋時則於上元節習水燒之戲，成為游泳節，如蘇東坡詩：「菱蓮殿上中元日，水打錢昆弄化生。」這與乞巧節之看水盆化生不同，蓋在北方，七月既望，秋風乍起，熱氣尚存，入水嬉戲，以迎新爽，也是配合時令的一種康樂運動。

照說，唐宋的中元節，並不一定去做宗教儀會的。與宋同時的遼國（契丹的國號），據有燕雲十六州（今滿洲蒙古及河北山西北部），遼史禮制告訴我們：「七月十三夜，天子於宮西三十里飲宴，謂之迎節。十五日中元大宴，十六日昧爽復往西方，觀諸軍會操，謂之送節。」

直到明時，中元還是一個娛樂氣氛極濃的令節，觀帝京景物略：「七月十五日，上墳如清明時，或製小袋以往，祭而詑，執於墓次掏促織（蟋蟀別名），滿袋則喜，秋宰屑之以歸。是月阡陌，壯夫士人亦為之。」又云：「中元夜，都人水嬉，鐘壁火作鬼舞，雲燈水火激射為樂。」

清時的中元節也是別有風情的，富察敦崇燕京歲時記：「中元黃昏以後，街巷兒童以荷葉燃燈，沿街唱曰：荷葉燈，荷葉燈，今日點了明日仍。又以青蒿粘香而燃之，恍如萬點流螢，謂之蒿子燈。市人之巧者，又以各色彩紙，製成蓮花、蓮葉、花籃、鶴鷺之形，謂之蓮花燈。」

顧鐵卿清嘉錄，紀載道光年間吳中風俗：「中元農家祀田神，各具粉團雞黍瓜蔬果之屬，於田間十字路口，再拜而祝，謂之齋田頭。」

田神是土地神之一，祀之所以祈豐年。」太平廣記也載有一則：「中元日，番禺人多陳設珍具，集百戲於開元寺。」這些也是值得玩味的事。

從以上所引証的事例來看，中元節在古時至少是一個富於詩情畫意的娛樂佳辰。可是到了後來，中元怎麼就變成了鬼所獨佔呢？大抵鬼過中元，卻有賴於宗教的維護和迷信的作用，於是人去鬼存，早已遠失娛樂活動的習俗，中元節就變成陰氣森森的鬼節了。（火流）

的士佬手記　阿德

華僑來客談紐約

一位華僑剛自美洲返，他乘搭我駕的的士時說，「香港的士車費，是全世界最便宜的。」

接着他向我查詢巴士和電車的車費，更嘆道：「那更是便宜了。」

他對我說了很多關於美國的事，在大潭下車觀看一番後，索性坐到前座位和我交談。他老人家的子女，全部在美國，而且是美籍華僑。他回答我的問題時說道：「他們不會再回來唐山了，他們早已變成了典型的美國人。」

「然而他們仍然是黃面孔，」我插咀道。

「說來奇怪，美國人過去本來也是歧視華人的，不過在最近十多年來，他們的態度已大改，和以前大不相同了。我們華人很自願面子，送兒女讀大學。在所有僑居美國的外國人當中，華僑子女攻讀大學，而且獲學位的，佔百分比最多。現在的美國，已不再有與華僑有關的種族問題，祇對新抵美國的，來自大陸的華僑子弟，他們尚看不起。由香港前往的華僑子弟，則分成了兩派，其中的一派是戰戰兢兢地攻讀，不然便是已回到宿舍，另一派的華僑子弟，則是那些以前在香港靠攻外匯度日遊手好閒之徒。他們在美國的各大城市唐人街，結黨橫行。他們最近成為共黨統戰分子的對象。」

他並且告訴我說：「我來自紐約，很多人認為紐約是全世界最大的都市，可成為其他城市的模範。然而那祇不過是鈔票而已。紐約現已成為黑人的世界，毒販，妓女和賭場老闆的世界。每年湧往紐約的人約有十多萬人，他們留下來的空房子，便由黑人居住。」我問他道：「你也有種族觀念嗎？」我問這一問題的原因是因為我聽他所談的語氣中，似看不起黑人。他說道：「美國的黑人，大部份是教育程度極低的人，美國實行強迫白人學校開放給黑人入學生的政策，並不很成功。很多經濟能力能夠達到過得去的程度的人，卻把兒女送往私立學校攻讀，因此便形成了政府辦理的官校，收學生不足，而且他們授課的學業程度也很低。紐約吸毒之多，香港怎樣也比不上，每年死於注射毒品劑量過重而死亡的人很多。又紐約的謀殺案件也很多，去年便發生了三千餘宗。」

香港中文大學　徵聘教職員

本大學茲徵聘下列教職員：

一、崇基學院英國語文系副講師或語言教師，講授大學英國語文課程。應徵者宜具認可大學學位或教育文憑，其英語必須純熟流利，並具有教導中國大學生以英語為第二語言之經驗。如對語言之研究有認識者，將獲優先考慮。崇基學院英國語文系語言實驗室主任職位者亦可予以考慮。

二、崇基學院英國語文系助教，講授大學英國語文課程及語言實驗室工作，亦可予以考慮。

三、大學科學館生物學高級技術員或技術員，應徵者宜精通英文，具有專修生物學之大學學位或其他認可學歷（如認可之理工學院文憑）及相當之生物實驗工作經驗，並對實驗室行政工作有興趣及經驗。

月薪（港幣計算）：

副講師：二四八〇元分三次遞增至三一七〇元（男）
二三二五元分三次遞增至三〇一五元（女）

語言教師：二〇一五元分六次遞增至二七一〇元，關限，二八四〇元分三次遞增至三〇五〇元（男）
一八七〇元分六次遞增至二五二四元，關限，二六五二元分三次遞增至二八二五元（女）

助教：二一二〇元（男）
一九六五元（女）

高級技術員：二四五〇元分三次遞增至二八四〇元（男）
二二七四元分三次遞增至二六五二元（女）

技術員：一二九五元分五次遞增至一七一五元，關限，一八一五元分五次遞增至二二三〇元（男）
一二〇一元分五次遞增至一五九二元，關限，一六八四元分五次遞增至二一五三元（女）

（大學薪酬正在調整中。受聘職位一及三者，其起薪點按資歷而定。女性教職員將於一九七五年四月與男性同酬）

其他待遇：包括醫療福利及假期。受聘職位(一)及(三)者並可獲公積金。

就職日期：受聘人希能於一九七三年九月一日後儘速到任。

應徵程序：

應徵職位(一)及(二)者，可向崇基學院註冊主任領取表格，應徵職位(三)者，可到獲教道六七號十二樓本大學市區辦事處或向本大學人事組助理校務主任領取表格。表格須填寫三份，連同履歷表及證件副本，於八月廿一日前寄回下列地址：

香港新界沙田崇基學院註冊主任（職位一及二）
香港新界沙田香港中文大學人事組助理校務主任（職位三）

校務主任　楊乃舜

一九七三年八月十日

教育司署佈告

官立中文中學中六級申請入學事

金文泰中學、何文田官立中學及元朗公立中學將招收一九七三至七四年度有適當資格之中學六年級（文科及理科）男女學生。

申請入學者應持有香港中文中學或英文中學畢業會考證書，且在同一次考試中取得中文及英文兩科及格，或持有香港中文中學或英文中學會考證書，而在同一次考試中最少有五科取得E級或以上成績，其中須包括中文及英文兩科。

申請入學表格可在中、英文中學會考成績發表後三日內向上述各中學校長領取，並在中文中學會考成績發表後七日內由申請人親自交回各該校校長。

署理教育司　何雅明

香港政府公告

屬聘請公務員事

茲擬聘請：

(一)政府翻譯主任（布政司署）
(二)科學官（男性）（天文台）
(三)稅務督察（男性）（工商署）
(四)二級助理醫務指導員（男性及女性）（市政事務署）
(五)三級工目（工務司署）
(六)一級技工（男性）（皇家香港警察隊）
(七)醫藥治療助理員（醫務衛生處）
(八)見習通訊員（男性）（民航署）

有關上述缺額詳情請查閱本日英文報紙。此告。

工務司署佈告

填海工程條例（香港法例第一二七章）

根據第二條規定所發之佈告

茲據執行下開附表所述之填海工程，特根據填海工程條例（香港法例第一二七章）第二條之規定公佈通知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之聲請者，須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請，列舉其性質，並須附呈賠償要求書，列明所預算之任何損失，並書明該項損失係因上述私人權益之終止所致者。

附表

在香港仔海峽內，鴨脷洲之東岸，一段面積約十點三英畝之政府海灘及海床範圍內，將驗設一填海區，該範圍之西面以高水位為界，由現有之西面防波提西端之中心線以北約七百一十呎處之高水位一點起，沿高水位最初大致向北方伸展，繼而大致向北方伸展，由上述西面邊界線之北端起，向東南方伸展，長約七百九十呎；東面以一直線為界，由上述北面邊界線之東端起，向東南偏南方伸展，長約六百五十呎；南面以一直線為界，將上述東面兩面邊界線之各該兩端連接，長約四百呎；該政府海灘及海床之伸展界限，經已在P.五五三七號圖則內用紅色填明，由工務司簽署，存田土廳備查。

署理工務司　靜蒯臣

一九七三年七月二十七日

海事處佈告

一九七三年第七十七號

躉船浮泡位置變更

有關躉船浮泡B二十八號位置變更一事，詳情已在海員通告一九七三年第二十七（T）號內刊載，如欲參閱請向香港干諾道中林士街多層停車場十一樓輪船出入口領証處免費索取。

海事處處長　符禮達

一九七三年七月二十七日